Temperatura en Manila
Máxima de ayer a la 1:40 p. m. 31.5
Mínima de hoy a las 12.05 a. m. 25.1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 19 (66.2)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXVI. NUM. 198 — DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias. — MANILA, I. F., VIERNES, 20 DE SEPTIEMBRE, 1935 — (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) — 10 PAGINAS—7 CTS.

QUEZON ANUNCIA QUE IMPLANTARA "MAS GOBIERNO Y MENOS POLITICA"

UN BUEN GABINETE Y, EN WASHINGTON, NUEVO COMISIONADO

Ayuda mas efectiva del Banco al agro, retencion de americanos en el servicio, todo lo que se haga no se quedara "a medio hacer"

(De la "Associated Press")

Una política de "mas gobierno y menos política" ha sido esbozada este día por el Presidente electo Manuel L. Quezon en una entrevista en su residencia de Pasay, habiendo expresado optimismo sobre las perspectivas de la Mancomunidad Filipina.

El Presidente Quezon, altamente complacido por el triunfo abrumador del ticket coalicionista en las elecciones del martes, ha declarado que la unidad del pueblo filipino demostrada en los comicios es un buen augurio para el nuevo regimen.

No mediaran, dijo, consideraciones políticas en la selección de su gabinete, problema este al que todavía no ha consagrado su atención.

Habrá un nuevo Comisionado en Washington

El nuevo Comisionado Residente en Washington sera nombrado probablemente dentro de los primeros días después de haber tomado posesión de su cargo.

Espera 100,000 personas en su inauguración

Revelo que, según los planes actuales, las ceremonias inaugurales se celebraran en una tribuna correspondiente frente al Edificio Legislativo, con altavoces que transmitiran las voces a la muchedumbre que se reunira en frente. Espera una probable concurrencia de 100,000 o mas.

La política de "mas gobierno y menos política" es esencial para el éxito de la Mancomunidad, dijo el Presidente-electo.

Explica por qué quiere "menos política"

"Yo soy el principal autor de la clausula en la Constitución que niega al Presidente derecho a ser candidato a una reelección," explico. "Luche por dicha clausula contra la oposición de los caudillos de mi propio partido.

"Pero yo he visto que uno de los males que amenazan al jefe de un gobierno es un resultado del deseo de reelección. Según el nuevo arreglo, el jefe ejecutivo puede ser el jefe de la nación y el servidor del pueblo, y no el instrumento de ningún partido".

Solicitara admisión en la Liga de las Naciones

El Presidente Quezon ha discutido la posibilidad de que el gobierno de la Mancomunidad solicite admisión a la Liga de las Naciones,—"si no se desquicia ahora", pero ha recalcado que habria de obtenerse el consentimiento del gobierno de los Estados Unidos para asumir las obligaciones anejas a la condición de miembro.

Pedira franquicia para el servicio aereo

El señor Quezon dijo que recabaria de la Legislatura Insular, que va a reunirse por vez última el lunes, que aprobara la solicitud de franquicia de la Pan American Airways, pero agrego que la reciente llegada de los técnicos de la comisión arancelaria americana hace probable que la proposición pendiente sobre el incremento de las tarifas sobre tejidos sea discutido mas tarde, como parte del programa general de la conferencia comercial reciproca filipino-americana señalada para el año que viene.

Explica por qué se invita a tanta gente de EE. UU.

"El propósito de invitar al Vice-Presidente Garner, a los senadores y representantes y a los periodistas americanos a las ceremonias inaugurales a expensas del país es doble," dijo el Presidente Quezon.

"Primero, dar a la ocasión la solemnidad que se merece," explico. "Segundo, aprovechar la oportunidad para brindar a estos distinguidos americanos ocasión de conocer las condiciones de aqui, lo cual les ayudara a comprender los problemas que nos esperan y obtener su amistosa cooperación para el hallazgo de una solución.

"En mi última visita a Washington, vi que el Presidente, los caudillos de la administración y del Congreso simpatizaban con nosotros y hasta deseaban ayudarnos para que el período de transición fuera una ayuda y no un obstáculo para los filipinos, suprimiendo todos los contratiempos posibles al advenimiento de la independencia.

(Continua en la última página)

Monina Acuña surge entre ocho nuevas candidatas

Encabezando una lista de ocho nuevas candidatas en el Concurso Nacional de Popularidad Femenina de 1936 patrocinado por los periódicos de la TVT, la Srta. Monina Acuña, ex-Srta. Filipinas y Reina del Carnaval, ha sido nominada este día con 600 votos.

La carta que envía el líder de la Srta. Acuña está concebida en términos tan seguros y optimistas que no cabe duda que la Srta. Acuña será una de las formidables contendientes del título de "Mujer Más Popular de 1936".

De hecho la Srta. Acuña, no solamente es popular en los círculos sociales sino que su afiliación a muchas organizaciones sociales podría darla una gran ventaja sobre las otras candidatas.

Las otras nominadas este día son: Srta. Marina Ongpin Luna con 600 votos; Srta. Salud de Ocampo, con 150; Sra. Felicitas A. de Panis, 250;

(Continua en la Pág. 7)

Srta. MONINA ACUÑA

Italia acusa a Gran Bretaña

Esboza su plan

El Presidente electo, Manuel L. Quezon, que ha esbozado a la Associated Press su norma de gobierno, anunciando "mas gobierno y menos politica."

PADRE MUERTO, SIETE HERIDOS

Dos familias de Bulacan riñen a bolazos y una boda se suspende

MUERTO
Francisco Lipana, 32 años

HERIDOS

Antonio Lipana, 56, en un ojo y una mano
Ciriaca Martir, 50, en el cuello
Alfonso Lipana, 28, en un hombro y una mano
Gil Batas, 33, mano derecha cortada
Feliciano Batas, 28, en la cabeza
Marcelino Batas, 30, en la mejilla izquierda
Dominador Batas, 26, en una mano y una pierna.

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

San Miguel, Bulacán, 20 de septiembre.—Uno ha muerto, siete quedaron heridos, entre ellos, uno con la mano cercenada, y una boda se ha aplazado, por una refriega a bolazos entre la familia Lipana y los hermanos Batas, ayer tarde, a las cinco, en el barrio de Tagulong, entre los linderos de Bulacán y Nueva Ecija.

Con excepción de Gil Batas, que perdió una mano en el encuentro y que fué conducido al hospital provincial, todos los demás heridos están en el Eladia Memorial Hospital de aquí, asistidos por el Dr. Babai. El juez de paz Javier Jabalan, el jefe de policía Vicente Reyes y el teniente Diano, de la constabularia de Nueva Ecija, se ha-

(Continua en la última página)

MAS FELICITACIONES PARA QUEZON Y OSMEÑA

En terminos lisonjeros se expresa el Consul General de China en Filipinas, Hon. Tsoon I. Dunn al felicitar al Presidente Manuel L. Quezon por su victoria en los comicios pasados.

"Me es muy grato saber"—dice el consul en una declaracion expedida hoy—"que los resultados de las elecciones le dan al Presidente Quezon una abrumadora mayoria.

"Esto quiere decir que el pueblo filipino reconoce incondicionalmente su caudillaje.

"Estoy segurisimo de que bajo su direccion, la nacion filipina alcanzara un exito grande en el futuro y le deseo buena salud y muchos años de servicio beneficioso para su pais".

El consul ha enviado este dia dos mensajes de felicitacion a cada uno de los dos caudillos filipinos, el Presidente Quezon y el Vice Presidente Osmeña.

Por su eleccion como Vice Presidente del "Commonwealth", el Senador Osmeña ha continuado este dia recibiendo mensajes congratulatorios, no solo de muchas partes de Filipinas, sino inclusive de America y Europa. Tambien estuvo toda la mañana recibiendo visitas personales de distintos elementos de la comunidad.

Entre los visitantes de este dia se contaban el Secretario Sison, el sub-secretario Carmona, el ex-presidente de banoc Sr. Borromeo, el ex-secretario Ventura, el Juez Sebastian, el delegado Hontiveros, el gobernador Angeles David, el abogado Obieta el ex-representante Brillantes, el ex-juez Garduño, el ex-gobernador Pujeda y varios mas.

EL GABINETE NO REDUCIRA LAS TARIFAS

Decide hacer un pedido de no menos de 500,000 sacos de arroz

Procesar a todos los agiotistas que están causando un alza inusitado en los precios del arroz; hacer que el Centro de Contratación continue comprando arroz para su reventa al público; y estudiar una disposición de la ley de tarifa No. 4198 que permite la importación de arroz en casos de emergencia o calamidad, son los puntos principales comprendidos en el programa adoptado esta mañana por el gabinete, tendente a dar fin a las manipulaciones de ciertos agiotistas que están causando un aumento considerable en el precio del cereal.

Este programa ha sido adoptado a sugestión del mismo Gobernador General Frank Murphy quien se muestra muy interesado en proteger al público.

Desiste de reducir la tarifa

El gabinete, por acerdo propio, ha desistido de reducir la tarifa sobre el arroz importado como era el plan sugerido ayer. Este desistimiento obedece a que se ha visto que si bien el gobernador general tiene facultades para reducir la tarifa, carece de autoridad para establecer más tarde la tarifa hoy en vigor. Por este motivo, aprovechando la reanudación de las sesiones de la Legislatura el Lunes próximo, se está hoy estudiando la conveniencia de sugerir a la Legislatura la aprobación de una medida que remedie la situación actual.

El Secretario Yulo, del Departamento de Justicia, conforme uno de los acuerdos adoptados esta maña-

(Continua en la última página)

GUEVARA HABLARA DEL FUTURO DE FILIPINAS

Disertara sobre relaciones internacionales ante el "Manila College"

El Lunes, después de la sesión de la Cámara, el Comisionado Pedro Guevara, a instancias, disertará sobre un tema de palpitante actualidad ante el cuerpo facultativo y estudiantil del Manila College of Law. Se señala el acto las 7:00 de la noche.

Tema de la disertación va a ser "La Posición Internacional del Commonwealth de Filipinas" en el Extremo Oriente. El distinguido conferenciante abordará el aspecto político y económico del tópico y se explayara en consideraciones paralelas a las recientemente hechas por el Senador Sumulong.

Durante toda la mañana de hoy y auxiliado por su competente se-

(Continua en la última página)

Setenta y cuatro diputados ya definitivamente elegidos

Festin esta perdido; Luna es el que ahora aventaja a Ignacio; Bonifacio y Veloso, con Soliven y Brillantes, electos

Setenta y cuatro diputados que representan a 33 provincias estan definitivamente elegidos, según telegramas recibidos hasta el mediodía de hoy en el Departamento del Interior. El decano de la Legislatura, Leonardo Festin, es considerado ya definitivamente derrotado por su joven contrincante Gabriel Fabella, si bien falta aún por saberse el resultado de las votaciones en el pueblo de Corcuera. Fabella lleva hasta ahora una ventaja de mas de 400 votos, de tal suerte que aún concediendo todos los votos de dicho pueblo a Festin, ya no podra cambiar el resultado.

Faltan por saberse aun los resultados en 17 provincias, afectando la suerte de 24 candidatos a diputado que estan ganando segun los telegramas.

Las 17 provincias que no han enviado hasta ahora informe final de las votaciones, son: Batanes, menos Itbayat; Abra, distritos municipales; el pueblo de Caluya en Antique; Calayang de Cagayan; distritos municipales de Ysabela; Abra de Ilog, Looc, Lubang, Mambusao, Paluan y Sablayan de Mindoro; un precinto de Cawayan, Negros Occidental; siete pueblos y 3 distritos municipales de Palawan; Corcuera de Romblon; Almagro de Samar; cuatro pueblos y los distritos municipales de Surigao; y todos los distritos municipales de las provincias especiales de Agusan, Cotabato, Davao, Sulu, Zamboanga, Nueva Vizcaya y Provincia Montañosa.

La lista de los 74 diputados ya electos, es la siguiente:

ABRA
Unico distrito—Quintin Paredes
ALBAY

(Continua en la última página)

AGUINALDO NO FELICITA

"Por encima de una mera cortesia esta mi conciencia", dice

Diciendo que "por encima de una mera cortesía, está mi conciencia", el General Emilio Aguinaldo en una declaración expedida esta mañana explica por que no ha felicitado al Presidente Quezon, desautorizando indirectamente con dicha declaración el mensaje de felicitación que el ex-Concejal Nueno envió ayer al Presidente Quezon felicitándole en nombre del General Aguinaldo.

La declaración del General Aguinaldo es la siguiente:

"Algunos se extrañan de que yo no haya felicitado al Sr. Quezon, siquiera por cortesía, y tan que no lo hice que a nadie he autorizado a enviarle ninguna felicitación en mi nombre, ni por carta, ni por telegrama.

"Por encima de una mera cortesía está mi conciencia. He tenido oportunidad de recorrer casi todas las provincias del archipiélago y pulsar la opinión pública en lo que atañe a los cargos de Presidente y Vice-Presidente del futuro gobierno de la Mancomunidad. Y estoy convencido de que el resultado de las últimas elecciones no refleja la verdadera y expontánea voluntad del electorado respecto a la elección de los funcionarios constitucionales del gobierno de la Mancomunidad, empezando por el cargo de Presidente a favor del Hon. Manuel L. Quezon, por varios motivos de nulidad que no son de mencionar en esta ocasión".

Por su parte el ex-Senador Emiliano Tría Tirona hizo una declaración en estos o parecidos términos:

Tirona expresa su agradecimiento

"Como jefe de campaña y en

(Continua en la última página)

OTRA MANIFESTACION POR CARAM EN ILOILO

En gran miting oyen rudos ataques contra Montinola, Roxas, Ybiernas y otros

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Iloilo, 20 de Sept.—Una manifestación que se dice de protesto fué organizada anoche por el Dr. Fermin G. Caram y los hermanos Lopez, empresarios de "El Tiempo", a la cual se unieron unas mil personas, importadas la mayor parte del pueblo de Oton, desde donde

(Continua en la Página 9)

PROBABLE PROLONGACION PARA LOS GOBERNADORES

La posibilidad de que el periodo de cargo de los actuales funcionarios provinciales y municipales se extienda por un año o mas, ha surgido este dia en los circulos politicos. El objeto de esta extension es hacer que la expiracion de su cargo coincida con la de los Diputados de la Asamblea Nacional, evitando de este modo frecuentes elecciones y como consecuencia grandes gastos al gobierno.

Explican que el periodo de cargo de los actuales funcionarios provinciales y municipales expira en 1937 y por tanto en dicho año debe haber

(Continua en la última página)

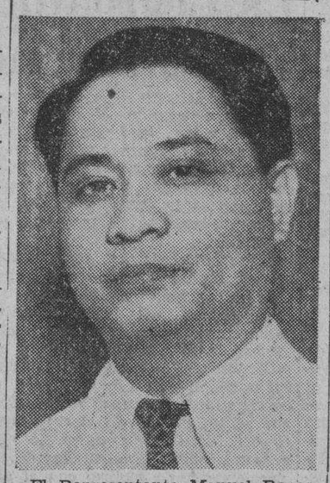
LA INUNDACION EN LA PAMPANGA NO DECRECE

Las fuertes lluvias que han caido en las provincias del centro de Luzon han promovido otra inundacion en la provincia de la Pampanga. La carretera de cemento concreto desde San Fernando hasta Apalit, esta enteramente bajo agua y las extensas plantaciones de arroz y caña-dulce en ambos lados de la mencionada carretera estan inundadas.

El Gobernador Pablo Angeles David que vino esta mañana para dar cuenta del peligro que esta afrontando su provincia, atribuye la inundacion a la gran cantidad de agua que se precipita hacia el Rio Grande, desde las regiones altas de la Pampanga.

El Rio Grande de la Pampanga, segun el Gobernador esta desbordado desde Candaba hasta Apalit.

Manifestacion por Roxas el domingo



El Representante Manuel Roxas electo diputado por Capiz a la Asamblea Nacional llegara entre 8 y 9 de la mañana del domingo proximo a bordo del vapor "Corregidor" procedente de su provincia. Los pros de Manila organizaran una gran manifestacion en su honor.

ENCONTRARAN VIEJOS AMIGOS

Congresistas visitantes se veran con diputados ex-misioneros

Desde ahora se presta cierta atencion a la llegada de congresistas para asistir a las ceremonias inaugurales del "Commonwealth." Y se celebra que, entre los electos diputados a la Asamblea Nacional, figuren hombres que se han relacionado con los distinguidos visitantes. "¡Siempre es grato y entraña ventaja,—decia el electo Vice-Presidente Osmeña—el encontrarse con amigos."

(Continua en la última página)

Kemp y Jones van a quedarse en Manila

(De la "Associated Press")

Hyde Park, N. Y., 19 de septiembre.—El Presidente Roosevelt ha nombrado este dia a Edward G. Kemp, consejero legal y a J. Weldon Jones, como experto en finanzas para la futura oficina del Alto Comisionado de los Estados Unidos en Filipinas. Los dos estan actualmente al servicio del gobierno filipino, uno como consejero legal del Gobernador General y el segundo como Auditor Insular.

E. G. KEMP.

DESEA GUERRA PARA AGOTAR A ITALIA, DICE

El movimiento naval en el Mediterraneo es mal sintoma

(De la "Associated Press")

Roma, 19 de Septiembre.—Los peligros de guerra y complicaciones del presente conflicto italo-etiope han adquirido este dia un cariz más amenazador con la declaracion emanada de los circulos bien informados de Italia, de que Gran Bretaña ha hecho que las proposiciones de paz del sub-comite de Cinco del Consejo de la Liga sean inaceptables para obligar a Italia a rechazarlas y, por ende, a recurrir a la guera.

En Roma se ha propagado la creencia de que Inglaterra desea la guerra para parar a Italia, frente a los sueños de expansion imperialista de Mussolini, en detrimento de los intereses de Londres.

Plan de agotar a Italia

Segun fuentes muy autorizadas, entre las autoridades del gobierno italiano predomina la creencia de que la idea de la Gran Bretaña es forzar una guerra italo-etiope, en la que Gran Betaña espera que Italia se agotara y los sueños imperialistas de Mussolini se desbarrataran.

Estas mismas fuentes dicen que para conseguir esto, Gran Bretaña alentara a Selassie para que ofrezca toda la resistencia de que sea capaz, bajo la promesa de ayudarle indirectamente.

Comisión para revisar convenios

Por otro lado, el premier Mussolini ha establecido una Comision

(Continua en la Página 9)

GUERRA MAS ACTIVA CONTRA BRAVUCONES

Policía y constabularia tratan de poner coto a las extorsiones

Prosiguiendo la campaña iniciada por el Capitan Fernando Fores, comandante de la estacion policiaca de Meisic, contra los matones de Manila, la Division Secreta de la Constabularia emprendera otra campaña propia contra los valentones que pululan por los alrededores de Manila, especialmente en los sitios donde hay cabarets y otros centros de diversion.

Agentes y soldados seran despa-

(Continua en la última página)

EL 'COLUMBIAN' DA UNA COMIDA A QUEZON MAÑANA

La Philippine Columbian Association dara una comida mañana a su Presidente Honorario, Hon. Manuel L. Quezon, con motivo de su resonante triunfo en las elecciones para Presidente de la Mancomunidad. El banquete se dara en el edificio de la Asociacion en la Avenida Taft, mañana a las 12:30 del mediodia. Quezon pronunciara un discurso sobre su politica de gobierno, segun tienen entendido los organizadores del agape.

Un diario nazi elogia a EE. UU.; otro, español congratula a Quezon

(De la "Associated Press")

Berlin, 19 de Septiembre.—El organo de la oficina del Exterior "Diplomatische Politische Korrespondenz" ha tributado un elogio a la administracion de los Estados Unidos en Filipinas, al comentar en terminos muy entusiastas las recientes elecciones presidenciales. Despues de observar que las elecciones vinieron como resultado de una "simple promesa" dada despues de la ocupacion de las islas por medio de la guerra, el organo ha dicho:

"En tiempos desafortunadamente tan ricos en ejemplos de opresiones violentas y de esclavitud de los pueblos extraños—y hasta de casos en que no se trata de cuestiones de simple promesa sino de garantias obligatorias de los derechos de los pueblos y de los tratados,—el ejemplo de America puede servir como una prueba de que la verdadera seguridad y grandeza de una nacion no se manifiesta esclavizando a pueblos extraños. Esto solo significa debilidad y conciencia maligna".

Un periodico español elogia a Quezon

Madrid, 19 de Septiembre.—El periodico "El Debate", comentando las ultimas elecciones presidenciales en Filipinas, ha dicho lo siguiente:

"Manuel L. Quezon es el hombre que con mas empeño y prudencia se ha esforzado por dar libertad a su patria. Su eleccion es el primer acto de soberania de Filipinas. Satisfacenos que se cumpla la ley historica, siendo Espaba quien con la mayor satisfaccion saludara en su dia la soberania plena del nuevo Estado".

Joven quemado por llamas de carburo

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Capas, Tarlac, 20 de septiembre. —Ruperto Pasamonte, de 25 años, de este pueblo, perdio el conocimiento por dos horas a causa de unas quemaduras que sufrio en toda la cara al anochecer de ayer. Pasamonte estaba cargando en su casa un deposito de carburo cuando este ardio sin mas ni mas. Los vecinos acudieron a socorrerle y evitaron que las llamas se propagaran por la casa. El Dr. Antonio Vasco le hizo la primera cura.

Etiopia solo tiene doce aeroplanos y ocho pilotos

(De la Agencia Reuter)

Addis Abeba, 19 de septiembre.—Ocho pilotos y doce aeroplanos comprenden toda la fuera aerea de Etiopia, segun informes obtenidos este dia por la agencia Reuter.

Frente a esto, hallase una armada verdadera de aeroplanos italianos que ascienden a varios centenares incluyendo los ultimos tipos de aeroplanos de combate y de bombardeo.

Los ocho pilotos etiopes estan plenamente cualificados, y cinco de ellos recibieron su instruccion en las escuelas de aviacion de Francia.

Se ha dicho este dia que algunos etiopes han sido arrestados recientemente acusados de espionaje, y que han confesado haber recibido 5,000 francos franceses al mes por suministrar secretos militares a un agente del servicio secreto italiano.

Dicese que los informes han sido transmitidos desde Jijiga hasta los curteles italianos por medio de una mujer somali, que los acultaba en su corpiño.

Los movimientos de esta mujer engendraron sospechas y fue cacheada resultando de ello la ocupacion en su poder de documentos incriminatorios.

Unos 5,000 soldados reclutados de los pueblos cercanos a Addis Abeba desfilaron ante el Emperador esta mañana. El Negus les dijo que tendrian que servir bajo las ordenes de los ex-oficiales belgas que acababan de llegar.

M.E.C.D. 2016

Murphy expresa su fe en la capacidad de los filipinos

CONFIA EN EL EXITO DE LA MANCOMUNIDAD

La democracia, salvaguardia del futuro.—Elogia a los caudillos del país

Una expresión pública de fe en la capacidad del pueblo filipino en el gobierno propio y de que el país saldra airoso de la prueba durante la Mancomunidad, fue hecha por el Gobernador General Frank Murphy al hablar ante el Manila Rotary Club anoche.

Durante su discurso el Gobernador Murphy hizo un resumen del desarrollo de la democracia en America y Filipinas para dedicar frases de elogio al Presidente Quezon y al Senador Osmeña por su labor patriotica por el país y al General Frank Parker por sus esfuerzos por el desarrollo de la aviación en Filipinas. También hablo de los problemas prácticos que afronta Filipinas especialmente los económicos.

El discurso fué diseminado por radio especialmente para beneficio de los Rotarios de Iloilo y Cebú que anoche simultaneamente celebraron banquetes. Unos 200 rotarios, con sus esposas e invitados estaban presentes, asi como el Vice-Presidente electo Sergio Osmeña.

El Presidente del Rotary Carlos P. Romulo hizo la presentación del Gobernador Murphy.

El Magistrado George Malcolm que fué el último orador, pronunció el discurso de contestación en nombre del Rotary y brindó por el Presidente Romulo que juntamente con su esposa saldrá el proximo miercoles para asistir a una conferencia del Rotary International en Chicago.

Párrafos del discurso del Gobernador Murphy son los siguientes:

El discurso del Gobernador General Murphy

"Ha sido el deseo y el objeto de los Estados Unidos, por un cuarto de centuria, desenvolver en el pueblo filipino una capacidad para un gobierno propio; ese proposito ha culminado en la aprobación por el congreso de la ley Tydings-McDuffie y la adoución bajo las disposiciones de la misma de regulaciones de sus asuntos, de acuerdo con los principios democraticos. Bajo los terminos de la Ley, una amplia autonomia se confiere al gobierno del Commonwealth. Esta sera ejercida por lideres y funcionarios locales que ahora asumen la responsabilidad del mantenimiento de un gobierno ordenado, estable y justo en Filipinas.

"Problemas practicos surgen para nosotros como un reto. Por ejemplo, el asunto de nuevas industrias y nuevos mercados, juntamente con los medios y arbitrios de atraer el capital necesario invitan a un inmediato estudio y un programa de acción. La importancia de los Estados Unidos como un mercado para productos filipinos esta aparentemente bien comprendida aqui y en América, pero la importancia de Filipinas como un mercado para los productos de los Estados Unidos, excediendo en valor a los exportados a Belgica, Mejico, España o Cuba y a las exportaciones combinadas a los países escandinavos, es generalmente menos reconocida. Por ahora, nuestra energias y pensamiento deben ser concentrados en proceder sabiamente bajo la ley a que estamos obligados, y establecer firmemente el nuevo gobierno. Es futil detenerse a considerar cual debio haber sido y es peligroso planear a base de cambios puramente especulativos en la ley. Tenemos una labor practica trazada para nosotros y debemos afrontarla como un pueblo practico.

"La ansiedad sobre el futuro de Filipinas es real. Ha emergido de la humilde choza de nipa y hoy aparece en el foro, en la prensa y en los mercados. No pasara facilmente; podria ser que aumente. Fuerzas tan poderosas como la lucha por la independencia y por la existencia económica, racial y nacionalista continuaran alimentándola.

Ni muy optimistas ni tan pesimistas

"En algunos circulos prevalece un optimismo pueril y de color de rosa, siendo causa de que muchos divaguen sobre praderas de ilusión. Es simple locura sumirnos con dicha clase de optimismo a la vista de obstaculos formidables a lo largo del camino de la estabilidad politica, social y económica que tratamos de perfeccionar. Por otro lado, yo tengo poca paciencia para oir a los profetas del desastre, a los cuales se referia recientemente el Presidente Roosevelt, cuando dijo: "Creo que podemos con seguridad desatender a los escepticos presentes cuando Noe dijo que iba a llover. Ellos se negaron a entrar en el Arca". Presuntamente quedaron muy mojados.

"Desde los tempranos días de Babilonia hasta el presente, la sociedad ha sido plagada de lamentaciones y presagios melancolicos de pesimistas que no ven nada en su tiempo o en el inmediato futuro sino oscuridad no disipada. Mas, uno debe estar completamente ciego si no puede ver que época tras época, la humanidad aunque frecuentemente errando el paso y perdiéndose en el fango, no bstante esta luchando paso a paso subiendo las gradas hacia las alturas de una vida mejor. En alguna parte entre los extremos del optimismo superficial y el pesimismo de los profetas del desastre hay un camino de duro realismo sobre el cual debemos caminar con la mayor seguridad, dejando los ojos de nuestra razon muy abiertos a los hechos, desdeñando la acción politica arbitraria y la experimentación impractica.

Que Filipinas pruebe lo que sabe de democracia

"Tengo para mi que este es un tiempo privilegiado. Todos nuestros principios, todos nuestros corazones, todos nuestros propósitos son objetos de examen; examen no solamente por nuestra propia conciencia sino por el mundo y es ya tiempo de que el pueblo de Filipinas demuestre al mundo en que sentido practico ha aprendido la democracia—de que es capaz de una vigorosa lucha para ella, porque cree en ella.

"¿Como de honda es nuestra devoción y lealtad a los principios e instituciones democraticas? Una democracia presupone la existencia de un electorado, de una inteligencia mas que ordinaria, poseyendo una opinión propia y capaz de una expresión propia. En una comunidad que sostiene un gobierno democratico, el hombre ordinario debe estar bien informado si un gobierno representativo va a marchar bien y eficazmente. Os hallais en una mejor posición que yo de pasar juicio sobre si el hombre ordinario en Filipinas es tan poco informado sobre los asuntos publicos como algunos parecen creer. Tengo mi propia sospecha de que el hombre ordinario aqui sabe mas de lo que generalmente se cree y sabe tanto sobre asuntos publicos y las necesidades del país como el llamado hombre extraordinario".

El orador pasó luego a hacer un relato del nacimiento y desarrollo de la democracia en Estados Unidos.

"Es muy natural" declaró el orador, "en vista de la asociación intima y satisfactoria del pueblo de los Estados Unidos con el pueblo filipino durante estos últimos treinta y seis años y la buena voluntad y simpatía sin precedentes que prevalece en cada país hacia el otro, que ustedes examineis en cada momento de desanimo la experiencia de los Estados Unidos. No importa cuan dificiles y perplejos sean los problemas que os esperan, nunca podrán ser posiblemente más formidables que algunos de los que afrontó y resolvió el pueblo de los Estados Unidos en su marcha gloriosa por el camino de la democracia".

Alaba al Presidente Quezon y el Senador Osmeña

Al hablar del Presidente Quezon el Gobernador Murphy dijo:

"No le hago exactamente justicia cuando hago constar cuan elevada y valiosa ha sido su cooperación y deseo que sepais que él es considerado en alta estima por el Presidente Franklin D. Roosevelt, por los miembros del gabinete y por los caudillos legislativos americanos.

"Al mismo tiempo, deseo expresar mi gratitud por la ayuda otorgada a mi durante mis dos años de estancia aquí, por el Senador Osmeña, cuya personalidad y naturaleza expresan sentido común y patriotismo. Los dos merecen el apoyo y la cooperación del pueblo de Filipinas".

Los párrafos finales del discurso del Gobernador son como siguen:

El corazon del país está con la Mancomunidad

"El gobierno del Commonwealth emprende una vasta responsabilidad. Pero el corazon del país está con él.

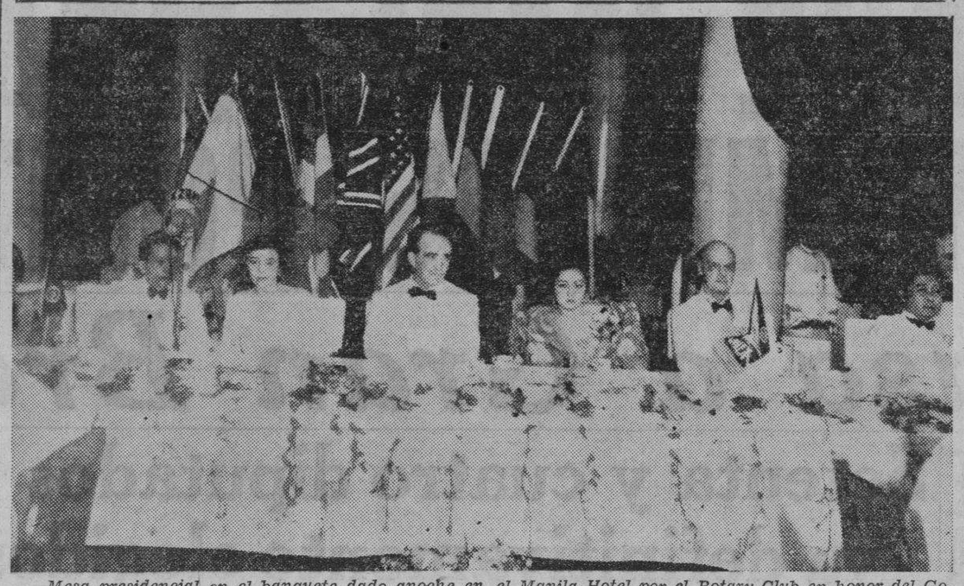
"Todo lo que haga el nuevo gobierno y sus representantes seran observados con el mas vivo interes y solicitud en Filipinas y en los Estados Unidos. Porque esta gran empresa de gobierno nos une aun mas espiritualmente y ciertamente sugiere para todos vosotros en Filipinas que sois ahora camaradas y hermanos en un sentido parecido al espiritu que sentian los primeros americanos cuando los habitantes de las colonias consiguieron triunfar en la lucha hacia su independencia.

"Todo esfuerzo que se realice bajo el gobierno del Commonwealth sera considerado como la acción en algun sentido especial de los soldados de la libertad y debe ser nuestro orgullo demostrar a los hombres de todas partes que clase de buenos soldados de la libertad podemos ser al mantener un gobierno sin pretensiones, justo, no opresivo y consagrado a lo igualdad de los derechos para todos. Mantenedlo recto y limpio para siempre. No podemos fijar nuestro standard demasiado alto: cuanto mas alto se fije tanto mayor sera la gloria en sostenerla y añadir un nuevo laurel a Filipinas.

"Quiero traer a vuestra memoria un incidente que ocurrió en la clausura de la convención constituyente en América cuando después de muchos meses de discusiones concienzudas aquellos esforzados que redactaron la constitución de los Estados Unidos se reunieron el 17 de septiembre de 1787, para asistir a la firma del gran instrumento que completaria sus esfuerzos. Ben. Franklin, conocido como el mas grande filosofo de su tiempo, poseido de una actividad mental igual a cualquier joven, no obstante sus ochenta y dos años, miro hacia la silla del Presidente, en cuyo respaldo parecia pintado un sol naciente, y observo a algunos de los miembros cerca a él que los pintores pasan dificultad en distinguir en su arte un sol naciente de un sol poniente. "Muchas veces", dijo el gran sabio, "en el curso de la sesión y las vicisitudes de mis esperanzas y temores acerco de su issue, he contemplado ese sol detras del Presidente, sin poderme decir si nacia o si moria; pero hoy tengo al fin la felicidad de saber que es un sol naciente y no un sol poniente". Una vez la estructura de su gobierno fue formada y los trabajos ordinarios de gobierno propio estaban realizandose, Franklin sabia que sus pequeños ojos se fijaban en el amanecer.

"En vista de la capacidad para un gobierno propio y la adhesión a los principios democraticos y constitucionales ya demostradas por el pueblo de las Islas Filipinas, y las cualidades singularmente excelentes de su caracter como pueblo, es mi esperanza y espectación que un sol de esplendor sin igual nace sobre Filipinas a cuya luz su pueblo justificara de nuevo nuestra combinada fe en los principios de libertad y gobierno propio. Mi confianza afectuosa estara con vosotros en cada prueba".

Murphy, huesped del Rotary Club anoche



Mesa presidencial en el banquete dado anoche en el Manila Hotel por el Rotary Club en honor del Gobernador General Frank Murphy en donde pronunció un discurso reiterando su fe en la capacidad del pueblo filipino. De izquierda a derecha estan, C. P. Romulo, presidente del Rotary; Mrs. Marguerite Murphy Teahan, el Gobernador Murphy, la Sra. Virginia de Romulo, el Magistrado George C. Malcolm y el Alcalde Juan Posadas.

La Legislatura reanudara sus sesiones el lunes, 23

El lunes próximo, 23 del actual, a las 4 p. m., la Legislatura reanudará sus sesiones que han quedado temporalmente suspendidas en julio pasado. Se cree que para entonces la mayoria de los legisladores ya estarán presentes en Manila.

El recuento de los votos emitidos el martes pasado en la elección del primer presidente y vice-presidente del commonwealth será el siguiente paso final que tomará la Legislatura previo al establecimiento del nuevo gobierno. En relación con este recuento, el representante Diokno reveló ayer que se ha pedido del departamento del interior que reuna lo más pronto posible los resultados de las elecciones como se hizo con el plebiscito el mayo pasado. Con esto, todo lo que hara la Legislatura es certificar el resultado al Gobernador General para su trasmisión al Presidente de los Estados Unidos.

A fin de no demorar la inauguración del commonwealth el 15 de noviembre proximo, el representante Diokno dió a entender ayer que el Secretario de Guerra que vendrá a estas islas para presenciar las ceremonias de inauguración probablemente traiga consigo una proclama ya firmada por el presidente.

Un detalle de la inauguración será la sesión de la Legislatura Filipina por ultima vez en la mañana del 15 de noviembre y a este fin se pedirá del gobernador Murphy que convoque esta sesión especial. El objeto es proveer un traspaso ordenado del gobierno porque el plan es proclamar en esta sesión al presidente y vice-presidente del commonwealth. El presidente, después de la inauguración, convocará acto seguido una sesión especial de la Asamblea para la tarde del mismo dia. Los miembros de la asamblea serán proclamados por sus respectivas juntas provinciales.

Porque la Legislatura que reasuma sus sesiones el 23 del actual ya será de transición y, para colmo, "coja" ("lame duck"), su labor va a ser eminentemente ministerial y complementaria, dejando a la futura Asamblea Nacional toda iniciativa en legislación y toda legislación de capital importancia. Sólo se actuaran, segun presumen prominentes miembros, como el representante Diokno, medidas, sean administrativas o institucionales del "Commonwealth", sean sociales y económicas, que urjan y consideren indispensables las circunstancias de momento.

Traspaso de poderes ordenado, fondos necesarios para ello, reacomodo de dependencias y buros, desde el punto de vista administrativo o institucional del "Commonwealth"; consolidación de fondos y balances diseminados, auxilio a calamidades públicas palpitantes, remedio a males sociales agudos, desde el punto de vista económico o social, he ahi unas cuantas materias de legislación que, como ya se ha dicho con antelación, deben o pueden solicitar de momento la atención y la actuación de las camaras legislativas durante los 20 y tantos dias de sesión que quedan del presente período de sesiones ordinario.

Legislaciones para nuevas actividades, barril de puerco, efectos locales, parches paliativos y otras de igual o parecida índole, quedarán, probablemente, en cartera o encarpetadas. Las elecciones, entonces, ya habran terminado y, para colmo, los miembros de las dos cámaras se agruparan, los menos de 40 a 45 por 100, con renovado mandato popular, y los mas, de 55 a 60 por 100, con los bártulos en mano, la musica a otra parte y al son del "Home, Sweet Home". Consiguientemente, dichas dos cámaras constituiran una legislatura substancialmente coja, con miembros "residenciados" y sin derecho a usurpar iniciativás y privilegios de su inmediata sucesora.

Treinta dias después de la elección de funcionarios constitucionales señalada para el 17 de Septiembre, o, sea, el 17 de Octubre siguiente de este mismo año, la presente Legislatura, ministerialmente, por imperio de la Ley Tydings-McDuffie, escrutará y certificará el resultado de la votación general para Presidente y Vice-Presidente del "Commonwealth". De entonces a la inauguración de dicho "Commonwealth", 15 de noviembre, 1935, mediará un mes escasamente, lo que robustece el hecho de que la presente Legislatura, además de coja, es de transición. En último análisis, para cuando se reanuden las sesiones legislativas, tendrá lugar la realineación de partidos, de acuerdo con el resultado de la elección y aquel que asuma las responsabilidades del poder estará llamando a formular su programa de gobierno, y su política legislativa.

RODRIGUEZ INICIA SUS NEGOCIACIONES

La Hacienda se ofrece en millón y medio; otras conferencias hoy

El Secretario Eulogio Rodriguez de Agricultura y Comercio designado por el Gobernador General para encargarse de las negociaciones para la compra de las haciendas de la propiedad de corporaciones religiosas, comenzo ayer sus conversaciones con los dueños o representantes de estas haciendas.

Los primeros en someter una proposicion fueron los representantes de la hacienda Lian en Batangas que se ofrecen a vender dicha propiedad por P1,562,300. La hacienda contiene 7,799 hectareas de las cuales solo 2,320 hectareas estan cultivadas.

En fuentes oficiales, dicen, empero que la propiedad no podrá valer ahora mas de P500,000 y esta es la contra oferta que hara el gobierno. Se recuerda que en 1915 sus dueños se ofrecieron a vender la hacienda a Roxas y Cia. por P287,000; y en 1931, se hizo una oferta a Angel T. Limjuco, pagadero a plazos. Limjuco pagaria P30,000 al año por 20 años sin interes que montaria a un total de P600,000.

Bajo la actual oferta de sus dueños, cada hectarea de terreno palayero se cotiza a P200, el terreno azucarero a P100 hectarea y el terreno de pasto a P10; los lotes para casa a 30 centimos por metro cuadrado.

Todo el municipio de Lian esta situado en esta hacienda. La proposicion se hizo por el Sr. Onrubia.

Este dia el secretario Rodriguez discutirá con el abogado Salvador Araneta y Carlos Young el precio de las haciendas de San Pedro Tunasan, Dinalupihan y Buenavista y mañana discutirá con el abogado Gabriel La O y Mr. Geo. Dankwerth el precio de la hacienda de Baclaran y la Capellania de Malabon. Estas haciendas son de la propiedad del Arzobispo y de los jesuitas.

PARKER REGRESO AYER A MANILA PERO HAYDEN NO

El Vice-Gobernador se quedo a hacer mas inspecciones; volvera el domingo

Dando término a un viaje aéreo de inspección por las islas del sur que duró 18 días y en el que ha cubierto un área de aproximadamente 6.000 millas, el General Frank Parker, comandante del Departamento Filipino del ejército regresó ayer tarde a esta ciudad.

El vice-gobernador J. R. Hayden que se había agregado a la comitiva del General Parker en el sur decidió hacer más inspecciones por las islas del sur y no regresará a Manila hasta el domingo de acuerdo con el general Parker. Mrs. Hayden sin embargo, regresó a Manila a bordo del vapor "John M. McHyde" juntamente con otros miembros de la comitiva del General Parker.

Con el General Parker regresaron ayer en un anfibio pilotado por el capitán Harold R. Wells, jefe de la oficina aeronáutica de aquí, el coronel Harry Andreas, comerciante local, un oficial de reserva, un mecánico y un fotógrafo. El anfibio aterrizó en el Campamento Nichols a las 4:30 p. m. El General Parker fué recibido por el General Valdes, jefe de la Constabularia.

En una breve entrevista, el General Parker expresó su satisfacción por su viaje de inspección al sur y declaró que ahora está en posición de rendir un informe completo y acabado sobre los posibles campos de aterrizaje en todas partes del archipiélago que pueden ser utilizados como base para el esbozo de rutas aéreas comerciales.

El General Parker y su comitiva salió de Manila el 2 de septiembre. Durante su vuelo, el comandante general inspeccionó todos los campos de aterrizaje al sur de Manila en que el ejército y el gobierno insular se han interesado. Prestó una atención particular a la situación al sur de Joló. El General Parker también inspeccionó las tropas y las unidades del gobierno en Zamboanga.

El comite seguira las sugestiones de Murphy

El comite tecnico del gobierno americano que viene haciendo estudios e investigaciones para la proxima conferencia sobre las futuras relaciones comerciales entre Estados Unidos y Filipinas, seguira los topicos enunciados en un memorandum del Gobernador General Murphy, segun el Dr. Frank A. Waring, chairman del mencionado comite.

Este dia el comite federal hara extensas investigaciones comerciales. La llegada del comisionado auxiliar de comercio Mr. Flake para relevar temporalmente de sus deberes al comisionado J. Bartlett Richards permitira a este ultimo a que pueda dedicar todo su tiempo a la recopilacion de datos y otros estudios.

Al completarse la recopilacion de datos, el comite se propone hacer viajes a los centros de produccion para conferenciar con los representantes de las industrias y con los comerciantes.

Torres dice como coparon los pros la ciudad a última hora

El "jitney" manejado por el concejal Antonio C. Torres, que se dedico a una ofensiva general pocas horas antes de las elecciones del martes.

Dando una explicacion de como, no obstante las persistentes noticias de que habia estado circulando antes de las elecciones, de que la candidatura de Gregorio Perfecto para diputado por el norte de Manila era la que menos esperanzas de triunfo hacian abrigar, los pros habian logrado copar la ciudad, el Concejal Antonio C. Torres, rindiendo su informe ante el Cuartel General de campaña pro, dice:

"Temiendo que fuera verdad lo manifestado por el "Sunday Tribune", de que el Dr. Pedro Gil estaba sobreseguro en el Sur pero que el delegado Perfecto en el Norte iba a perder, De la Fuente, el Jefe de campaña en Manila dio la orden de desarrollar una ofensiva intensa y efectiva en todo el Norte de Manila a eso de a las 10 de la mañana del Domingo pero en especial en Intramuros en donde Varona, Nable, Ramos, Advincula, Herrera, Fugoso y Atienza en conjuncion con los leaders locales estaban completamente bloqueados, con tanta distribucion de jugosos "aguinaldos" por un candidato rival.

"Dentro de los recursos de que entonces disponiamos, la señora madre de la esposa del Senador Osmeña, Doña Maria viuda de Limjap, fue la que nos salvó practicamente, prestandonos el "jitney" de la fotografia adjunta que en la tarde del Domingo se convirtió en una unidad volante electoral 'pro', improvisado con un microfono y dos trompas de radio diseminador.

"Ahora dire como cubrio dicho 'jitney' durante 48 horas continuas todo el Norte y parte del Sur de Manila hasta a las seis de la tarde del Martes pasado, al toque del cierre de los precintos.' Mientras De la Fuente, Remigio y el Dr. Cecilio conservaban nuestra preponderancia en el Sur por Gil, con la ayuda de los liders locales, y aprovechando el abandono del Cuartel General 'anti' a Francisco Villanueva, Jr., a quien habian desahuciado de antemano.

"1.o Se pronunciaron por el candidato Perfecto 78 discursos de cinco minutos.

"2.o Se consumieron 70 litros de gasolina.

"3.o Se usaron 6 baterias de auto.

4.o Se pudo liquidar con la copiosa lluvia que caia de tiempo en tiempo los 700 votos 'pros' que el candidato Yuseco y los jugosos 'aguinaldos' nos restaban.

"El cartel que llevaba el 'Jitney' era un reto al "statement" lanzado el Domingo pasado por el Sr. Zacarias Ejercito Presidente del Comite Provincial "Anti" de Manila en el sentido de que nuestros candidatos 'pros' iban a perder porque De la Fuente y Torres que dirigian la campaña 'pro' en Manila habian perdido su reputacion ante el pueblo elector."

Murphy invita al Gobernador de Hawaii y funcionarios de Oriente

JOSEPH B. POINDEXTER
Gobernador de Hawaii

El Gobernador General Frank Murphy envio ayer un cable al Gobernador J. B. Poindexter de Hawaii invitandole para que asista a las ceremonias de inauguracion de la Mancomunidad de Filipinas el 15 de Noviembre.

Ademas de este funcionarios, es posible que el gobierno filipino invite asi mismo a los altos oficiales de los paises vecinos. El Gobernador Murphy está esperando informes del departamento de estado de Washington sobre el plan de invitar a paises vecinos. En el caso de que se lleve a cabo el plan, se invitaran a los altos funcionarios de Japon, China, Siam y Java para que asistan a las ceremonias de inaugura-

SE TEME QUE OTRO MAS PA A LA MINOR

En el seno de la mayor la Junta Municipal ha descontento

Con el concejal Pascual que hoy forma parte de la la posicion en la Junta Mu ha quedado bien reforzada, se deres antis de Manila.

Los informantes dicen que pera que un miembro mas mayoria pase de un mone otro a las filas de la mayoria contento con las actuacione jefe de la mayoria." El conce cente R. Alindada corrobora informe, diciendo que "otro ra de la minoria," pero no qu velar quien es el "otro".

El concejal Pascual Santos cando el papel fiscalizador q desempeña en la Junta Mu dice lo siguiente: "Me han e do injustamente del seno de yoria, por haber yo defend principios, negandome a ser nero politico. Pero el pueblo elegido concejal y en la ma en la minoria tengo que ve los intereses de la comunidad cuando estaba con la mayori ir en contra de medidas de ma mayoria que yo creia in bles. Mi principal considera que actuamos aqui como ver padres de la ciudad, que pe bien lo que hacemos, confi nuestro leal saber y entende

Aparentemente, no todos miembros de la mayoria esta tentos de la actuacion del pre de la Junta, ni el presidente Junta esta contento de todos cion.

Informes obtenidos ayer s el sentido de que pronto se los arreglos para la jura de del Presidente electo Manu Quezon y el Vice-Presidente Osmeña. Administrará el jura to bien el Gobernador Murph Presidente Ramon Avanceña Corte Suprema. El comite en do del programa de inaugura del nuevo gobierno esta comp do sus planes.

Descubrimiento Glandular Que Restaura La Juve

Los que padecen de perdida de nerviosidad, cuerpo debil, sangre falta de memoria y que estan pre mente envejecidos y desgastados con alegria la noticia de un nuev brimiento glandular hecho por un americano.

Con este nuevo descubrimiento se restaurar rapida y facilmente el sus glandulas y de su cuerpo, sangre rica y pura, fortalecer su su memoria y hacer que en 8 dias usted como un hombre nuevo. En este nuevo descubrimiento que es medicina casera en forma de tablet dables y faciles de tomar, pone fi operaciones glandulares y empieza ducir nuevo vigor y energia en 8 y a pesar de esto es absolutamente sivo y obra de manera natural.

El exito de este descubrimiento dente llamado Vi-Tabs del Dr. N sido tan grande en los Estados Unid hoy se vende aqui en todas las far y boticas bajo la garantia de dar satisfaccion o se devuelve el dine otras palabras, Vi-Tabs hara que sienta lleno de vigor y energia, y 20 años mas joven, o de lo contrar que presente el frasco vacio y se le vera su dinero. Un frasco de 45 especiales de fuerza doble cuesta usted esta ademas protegido por la tia. Si no lo encuentra en la botic ba P. M. DAVIS & CO., Box 1633,

VI-TABS FORMULA IN GRAINS—Iron Lactate 2 Sulphate 1-10; Arsenous Acid 1-200; Nux Vomica Sulphate 1-10; Strychnine Hydrochloride 1-24; Pituitary Substance 1-24; Thyroid Substance 1-24; Adrenal Substance 1-8; Zinc Peroxide

Muchachas—sigan mi consejo si desean tener dientes blancos y seductivos, al instante

Usen este dentífrico especial que elimina las manchas amarillentas

Ahora casi todas las personas que tienen los dientes amarillentos y manchados y se abochornan de reírse, pueden limpiarlos y blanquearlos —pueden darles el seductivo brillo de las joyas finas, con Kolynos.

Resultados Rápidos

Una sola limpieza con Kolynos según el método exclusivo Kolynos, y quedará usted convencida de la importancia de usar una crema dental antiséptica que destruye las bacterias bucales que manchan los dientes y causan la caries dental.

Su dentadura adquirirá lindo tinte y atractivo, con sorprendente rapidez. Pronto se le blanqueará de modo que usted nunca creía fuese posible.

Convénzase usted ahora de por Kolynos es más eficaz. ¡Empiece mismo a usar este dentífrico admirable!

CREMA DENTAL KOLYNOS

Hasta catarros pertinaces y toses ásperas se evitan rápidamente atacándolos con

LAXATIVO BROMO QUININA Grove

Formula: Quinine, 0.032 Gramme; Acetanilid, 0.165 Gramme; Aloe, 0.0054 Gramme; Excipient Q. S.

Ayúdese para triunfar

Nada deprime tanto las energías y embota la mente, como el estreñimiento. Cada mañana tome un vaso de ENO y líbrese de venenos residuarios. Recobre sus energías y despejo mental.

ENO SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

Fórmula de acuerdo con la Oficina de Ciencias de las Islas Filipinas: 48 por ciento de Acido Tártrico, 52 por ciento de Bicarbonatos de sodio y potasio. Fabricada de acuerdo con el procedimiento especial de J. C. ENO, Limited.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

Editado por la "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados:

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

Miembros de la "Associated Press"

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York: 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-80.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	6.00

(Pago estrictamente por adelantado)

NOTAS EDITORIALES

ENTRE BAMBALINAS

ESO del conflicto italo-etiope va resultando hasta ahora un juego de la diplomacia entre bambalinas; que si cede Italia, que si no cede, que habrá guerra, y no habrá guerra.

Los últimos despachos pintan a el Duce como manejando el "boomerang", esto es, insinuando que es Inglaterra quien busca la guerra al concentrar su flota en el Mediterraneo y dar alas a los abisinios. Una sóla chispa puede encender la guerra, añaden los despachos, si los bomberos de la Liga no acuden a tiempo para apagar esa chispa. Esto lo sabremos quizás mañana, o el lúnes venidero.

Entretanto hay que vivir de emociones. Lo que fuere sonará.

ESTA BUENO

EN su discurso de anoche ante los Rotarios, el Gobernador General Murphy tuvo un rasgo admirable de buen humor al hablar del optimismo infantil y del pesimismo de los augures del desastre.

"En algunos sectores", dijo, "reina un pesimismo de color de rosa que crea la ilusión de que caminamos al través de una suave pradera. Es una locura inundarse de ese optimismo sabiendo que tenemos formidables obstáculos que vencer en el camino, sociales, políticos y económicos. Por otro lado, tampoco tengo la suficiente paciencia para oir a los profetas del desastre, a esos a quienes el Presidente Roosevelt se refirió no hace mucho cuando dijo: "Creo que puedo dejar a un lado sin preocupación a los escépticos que estaban presentes cuando Noe dijo que iba a llover, y se negaron a entrar en el arca del diluvio; se puede presumir que salieron hechos una sopa".

Está bueno el humorismo; los niños realmente, como no conocen todavía la realidad, reflejan el optimismo sonrosado; los buhos del desastre, en cambio, son a veces tan pesimistas por egoismo, que no ven mas que horrores, cataclismos y hecatombes. Los extremos nunca son apetecibles.

UN BUEN CAPITAL

MORALMENTE, las muestras de confianza que el Presidente Quezon y el Senador Osmeña estan recibiendo de fuera, constituyen un buen capital. Los comentarios muy favorables que han merecido de varios periódicos de los Estados Unidos los dos elegidos por el pueblo para los cargos de Presidente y Vice-Presidente del Commonwealth, son un gran estímulo al deber. La confianza interior, del pueblo, se ha demostrado claramente con el resultado de las últimas elecciones. Hacia falta solamente esa confianza del mundo exterior, de los elementos extraños sobre todo que conviven con los nuestros y tienen aquí arraigados intereses para fortalecer ese ambiente propicio muy alentador en medio del cual todos esperamos ver el nacimiento del nuevo gobierno y emprender su camino.

Es una gran fortuna para este país contar con la simpatía de tales elementos; es empezar bien, con ánimo y grandes esperanzas, sabiendo que los hombres que pronto van a asumir la grave responsabilidad que entrañan sus altos cargos tienen el apoyo de todo el mundo que les conoce, de los que estan enterados de sus largos servicios al pueblo, de sus méritos, de su preparación y de sus experiencias para hacer frente a la nueva situación con habilidad, coraje y patriotismo. Todo eso, en conjunto, constituye un capital moral inapreciable que no debemos desperdiciar, y una consagración definitiva de las dos figuras nacionales ante las otras naciones amigas.

RINCON HUMORISTICO

LOS ERRORES DE UN MIOPE

Hace ya muchos años, en tiempo aun de la Soberania de España en Filipinas, conocimos aqui en Manila a un caballero de ilustre abolengo y de respetable edad llamado Don Jorge que ejercia el cargo de Abogado Fiscal de la Real Audiencia.

Era hombre muy pulcro, atildado y rigido en sus formas como educado en Inglaterra donde pasó su juventud y adquirió aquella modalidad inglesa; pero, no por eso, como buen Filipino de pura cepa, dejaba de ser cortes, atento y afabilisimo con todo el mundo y hasta exesivamente galante con las Señoras.

¡Ah! esto sobre todo; por que nuestro amigo Don Jorge era un empedernido solteron enamoradizo en tal extremo que apenas veia o sentia el roce de unas faldas se le encandilaban los ojos.

—Pero, Don Jorge—le deciamos—¿todavia conserva Usted los ardores de la Juventud?

—Los ojos—nos contestaba—son los que nunca envejecen, y hasta morir les conservamos para admirar a la mujer, que es la obra mas bella, mas delicada e interesante que Dios creo sobre la tierra para consuelo y contemplacion del genero humano ¿que seria del mundo s'n la mujer? Este es. en verdad. el eslabon que une al Angel con el hombre...

—¡Valgame Dios!—le deciamos para contradecirle y oir sus ocurrencias—¡parece mentira que a sus años no se haya Usted aun desengañado que la mujer es el hornillo donde el diablo fragua todas sus picardias.

—Si; todo lo que usted quiera mi buen amigo; pero... ¡son tan ricas!

Y seguia tan imperturbable con su seriedad sajona.

Un dia nos paseabamos los dos por la Luneta, a la que concurria la mejor sociedad de entonces, y nuestro hombre a cada vuelta que dabamos repetia ceremoniosamente su saludo a las mismas Señoras o Señoritas que encontraba al paso.

—Pero, si ya las ha saludado Ustedes varias veces! ¿por que reiterar el saludo a cada vuelta?

—¡Ah! porque a las Señoras se les debe rendir honores siempre que se presentan a nuestra vista.

—Pues esta Usted fresco—le deciamos—por que a ese paso esta Usted propenso a cojer un catarro.

Otro amigo nuestro que tambien lo trataba con confianza nos contó un dia que Don Jorge habia quedado prendado y altamente enamorado de dos preciosisimas chicas que vivian en la calle Palacio de Intramuros y que le fueron presentadas, en union de la mama, a la salida del templo de San Agustin donde se habia celebrado una magnifica funcion religiosa.

—¡Bellisimas criaturas!—decia—¡que lastima que no me las hubiese encontrado antes en mi camino!

Y, no se decidia a declararse a ninguna de ellas por temor al ridiculo de ser rechazado; pero no obstante les paseaba la calle noche y dia constantemente para contemplarlas en su amor platonico y tener el gusto de saludarlas con ceremoniosos saludos de los que las chicas se reian lo que no es decible.

Una noche nos lo encontramos paseando por la calle Palacio, como tenia por costumbre, y le preguntamos:

—¿Que hace Usted por aqui a estas horas? (eran las once de la noche). ¿A donde vá?

—Pues paseando, tomando el fresco por que en la casa no se puede parar con el calor.

Y, uniendonos a el para acompañarlo en el paseo notamos que nuestro amigo Don Jorge se descubria ceremoniosamente y haciendo un respetuoso saludo con el sombrero hasta el suelo, dijo con voz melosa y casi velada por la emocion:

—Buenas noches...

Dicho saludo era el undecimo que hacia en el corto intervalo de una hora al psar y repasar por aquel mismo sitio antes de nuestro encuentro.

Nosotros alzamos la vista para ver a quien saludaba y descubrirnos a la vez pero no vimos a nadie en las ventanas, y entonces le preguntamos:

—¿A quien saluda Usted

—Pues a esas dos niñas que estan asomadas en la ventana, y que por cierto me tienen vuelto el sentido.

Volvimos a mirar para escudriñar mejor y nos convencimos de las horribles planchas que se estaba tirando nuestro cegato amigo aquella noche ¡y quien sabe las anteriores! por que lo que el suponia fueran las chicas de sus pensamientos resultaron ser... dos prosaicas gorgoretas de agua que solian poner de noche al fresco sus dos adorados tormentos y que el inocente confundio con sus idolatradas personas.

El Colmo de la cortesia. Hacer el amor y saludar a unas gorgoretas puestas al fresco.—ARMONIA.

EL INCREDULO PUBLICO CHINO SE DESESPERA

Consternación por la orden de Chiang retirando los billetes provinciales

(De la "Associated Press")

Chungking, Szechuan, 19 de septiembre.—La consternación y la desesperación del público incrédulo de Szechuan han seguido a la orden del Generalísimo Chiang Kai-shek, dada a publicidad este día, retirando de la circulación los billetes de banco provinciales con un descuento de 20 por ciento.

Hasta ahora el público ha aceptado las órdenes como un mero rumor, pero el pánico financiero de este día ha sido precipitado por el cierre de los bancos y otras empresas financieras, mientras se espera el arreglo de la situación.

Miles de comerciantes e industriales vieron que tenían en su poder monedas provinciales hoy prohibidas, a menos que se canjeen con la nueva moneda provincial con un descuento de 20 por ciento.

El festival chino de mediados de otoño está ahora en su apogeo, pero estos días de liquidación, observados siglos y siglos, no encuentran dinero en Szechuan.

El dinero en metálico ha desaparecido virtualmente de la noche a la mañana, siendo difícil obtener cobros para pagar sellos postales y conducciones de *rickshas*.

Prácticamente, todas las compañías han amenazado con declararse en bancarrota, viéndose el gobierno obligado a quedarse con las pérdidas resultantes de la retirada de las monedas.

LAS MANIOBRAS EN KIEV, EMOCIONANTES

Los mas elevados funcionarios militares de otros países lo lo han presenciado

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Moscu, 19 de septiembre.—"Nunca he visto en toda mi vida un espectaculo mas emocionante," dijo el jefe delegado del estado mayor de Francia, General Loiseau, comentando las maniobras de Kiev, a las que habia sido invitado a asistir, juntamente con las delegaciones checo-eslovakas e italianas.

El equipo tecnico del ejercito rojo ha sido especialmente el objeto de los mayores elogios de Loiseau, el cual recalco el hecho de que todo esto era solo obra de los ultimos tres o cuatro años, sin embargo, hace que las tropas sovieticas sean las mas modernamente equipadas en el mundo. La fuerza aerea sovietica, con las tropas paracaidistas, llamaron particularmente la atencion del general frances.

El jefe del estado mayor checo, General Krejci, tambien expreso su admiracion por la eficiencia del ejercito, especialmente las unidades mecanizadas y aereas.

Al general Monti, de la delegacion italiana, lo que mas le asombro fueron el aterrizaje de tropas por medio de los paracaidas detras de las lineas enemigas.

Un nuevo volcan en la Transcaucasia, llamado "Kainordja", esta activo

(De la Agencia Reuter)

Moscu, 18 de septiembre.—Un nuevo volcan ha entrado en actividad en Transcaucasia, según informan de Baku.

Este volcan, que los habitantes han bautizado con el nombre de "Kainordja," o sea, "Ebullicion", es una montaña de color grisaceo, que ha aparecido recientemente.

Su crater tiene 300 pies de diametro y una profundidad de 200. Constantemente esta arrojando liquidos cenagosos y gases, que por su composicion quimica semejan gases petroleros.

La region transcaucasica ya es rica en minas de petroleo y la presencia de estos gases obliga a los hombres de ciencia a investigar las posibilidades de un gran yacimiento inexplorado de petroleo en las inmediaciones.

El cieno que fluye del volcan contiene una gran cantidad de sales. Como resultado se forma en el crater una costra blanca como la nieve.

Una isla llamada 'Paraiso' fundan unos jovenes nudistas en el Danubio

(De la Agencia Reuter)

Bucarest, 18 de septiembre.—El descubrimiento de una isla llamada "Paraiso," fundada por jovenes nudistas en el Danubio ha causado una sensacion en Rumania.

Al parecer, todas las parejas jovenes pueden tener acceso a la colonia.

La curiosidad de unos marinos ingleses, estacionados en el puerto cercano de Braila, les indujo a visitar la isla. El veredicto general es que tanto calor hace alli que los miembros de la colonia tienen todas las razones para prescindir de toda ropa.

Sin embargo, la opinion local esta indignada, y se cree que las parejas jovenes seran cogidas en breve, obligadas a vestirse otra vez, y devueltas a sus padres.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

RUSIA

Cerca de Leningrado hay una gran mina petrolera

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Leningrado, 18 de septiembre.—Una posible adicion a los vastos recursos petroleros de Rusia ha sido prevista este dia con el anuncio venido del jefe del Instituto Geologico Mironov, de que una multitud de indicaciones geologicas indican la presencia de un yacimiento petrolero en las inmediaciones de Leningrado.

Ya han comenzado a explorar las cercanias.

ESTADOS UNIDOS

Un barco encallado es puesto a flote

(De la "Associated Press")

Miami, Florida, 19 de septiembre.—El vapor de la casa Morgan "Dixie", que encallo en un arrecife al sur de aqui el 2 de septiembre durante un huracan, ha sido puesto a flote a la una de esta mañana.

Los 260 pasajeros y algunos tripulantes fueron recogidos dos dias despues del accidente, y desde entonces estuvieron practicandose los trabajos de salvamento.

El "Dixie" hace viajes entre Nueva York y Orleans.

Con una explicación se arregla el incidente japones en Shanghai

(De la "Associated Press")

Shanghai, 18 de septiembre.—El último incidente japones en Shanghai ha sido resuelto este dia cuando el Concejo Municipal, que es la entidad de gobierno de la Colonia Internacional, expreso al consul general su pesar por el "raid" hecho la semana pasada a la casa de un japones por la policia de la colonia.

La expresión de pesar ha sido aceptada y el incidente se ha dado por terminado.

Una gran sección de la colonia japonesa habia demandado "acción energica" contra el Concejo, como resultado del incidente, que habia provocado un resentimiento general.

Equivocadamente la policia franco-inglesa asaltó la casa de Genzo Kumabe buscando un secuestrador, y el error fue explicado diciéndose que habia sido debido a un cambio en la numeración de las casas.

El *Shanghai Mainichi*, periódico local japones, califico el incidente, ocurrido el viernes último, como "un insulto provocativo al imperio", sugiriéndose la llamada de las tropas para evitar "la repetición del ultraje".

Los japoneses han estado haciendo campaña desde hace algún tiempo para obtener una mayor representación en el seno de la Junta Municipal, dominada por los ingleses, aunque la colonia japonesa es la mas numerosa en la concesión extranjera.

Vive aun despues de dormir un año

(De la Agencia Reuter)

Las Palmas, Islas Canarias, 18 de septiembre.—Una joven de 14 años todavía vive aquí, después de haber estado durmiendo un año entero sin despertarse una sola vez.

Ella se llama Carmen Godoy, y se encuentra en el hospital de Nuestra Señora de Guía. Es alimentada sistemáticamente por medio de una tienta que se introduce por la nariz.

Su coma continuada, que está alebrestando a los médicos, parece ser el resultado de una conmoción recibida después de haber visto a su padre matar a su madre en una riña doméstica.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

Mi felicitación al Presidente Quezon

Por JOSE SEDANO

Día de jubilo inmenso, de satisfaccion y de esperanza en las sabias reformas que han de venir con la implantacion de la Mancomunidad, ha sido el dia 17 de Septiembre de 1935. ¡Felicidades, querido y esperado Manuel L. Quezon! El pueblo filipino rie dichoso y se complace en veros elevado al mas alto solio de la nacion y confiado espera de vuestro portentosa cabeza y tacto indiscutibles e inigualados para dirigir la nave de la nacion, las mejoras y sobre todo, la reforma de nuestro status politico y la limpieza de los que carecen de idoneidad para manejar la maquina cientifica del buen gobierno limpio y honrado que es lo que todo hombre de conciencia espera de la zagacidad y tactica de vuestra habil direccion.

¡Salud Presidente de la Mancomunidad! El jubilo que a todos e incluso a vos nos embarga, es tambien motivo de honda preocupacion para vuestra dificil y ardua tarea, pues sabeis que vuestro pueblo espera en vos mas de lo que podeis darle en esta precaria y angustiosa situacion porque atrevezamos. El pueblo espera, como el niño a su padre para que satisfaga su hambre y defienda sus intereses y agravios y esto es lo que hace que el ceño de vuestra frente se punza en un esquince de intranquilidad por el bien de vuestra conciudadanos. Mas prontamento es resuelta esta leve contrariedad que ensombrece vuestro pensamiento.

¡Abajo los ineptos! ¡Fuera caretas! ¡Descuentense los prevaricadores y los caciques provincianos! ¡Salvemos al pueblo! Todos los tornillos y engranajes de la maquina gastados y torcidos sean relevados; he ahi la imperiosa necesidad del momento! El taller mecanico.

¡Hurra querido Presidente! Ahora si que es necesaria la elaborada frase hecha: ¡Dios salve a mi pueblo! Si, patriotas, Dios y Quezon salvaran al pueblo filipino y a nuestro gobierno. El pueblo, encabezado por todos los presidentes de municipios con de la Fuente a la cabeza elaboraran una ordenanza municipal que arbitre todos los fondos que sean necesarios para regalaros el unico dia del establecimiento de la Mancomunidad una monumental escoba de colosales proporciones para que con ella barrais asi, franca y libremente, como es clara y decisiva mi manera de sentir, a toda la basura que hoy impide rodar libremente y sin obstaculos a la locomotora gubernamental. Sabemos que lo hareis, porque sois bueno y justo. Dios os lo premie. ¡Felicidades Presidente de la Mancomunidad! Empuñad bien la escoba y Dios salve al pueblo. Fuera pensiones y gastos inutiles, fuera imposiciones de patrioteros y caciques, fuera gobernantes y secretarios ineptos, ¡duro con la escoba señor Presidente de la Mancomunidad!

Recibid mi mas sincera y cariñosa felicitacion.

Benitez somete un plan para los infieles

Un programa educacional que cubre los mas importantes objetivos de la educación entre los mahometanos y no-cristianos fue sometido por el decano Francisco Benitez a la comisión educacional Quezon que se reunió ayer tarde en la Universidad de Filipinas.

No se adoptaron recomendaciones sobre la educación entre no-cristianos en vista de que no se ha recibido aun el informe correspondiente del director Guingona, de la oficina de tribus no-cristianas.

El mas importante objetivo de la educación entre los no cristianos, segun el decano Benitez, es el de elevar el nivel económico, social y cultural de estos grupos menores de nuestro pueblo con el fin de que puedan, lo mas pronto posible, ser amalgamados con el resto de la población y asi convertirse social, cultural y politicamente en parte integrante de la nación filipina.

NO SATISFACE LA EXPLICACION QUE DA JAPON

"No es convincente" la razón para ensanchar puertos en algunas islas

(De la "Associated Press")

Ginebra, 18 de septiembre.—El alegato del Japon para justificar su politica de desarrollar los puertos en las islas que fueron de Alemania en el Pacifico "no es enteramente convincente", ha declarado este dia Christian Lange, de Noruega, ante la comisión politica de la Asamblea de la Liga de las Naciones.

Lange, relator oficial de los problemas sobre mandatos, hizo alusión a la reciente explanación hecha por Tokio a la Liga, en el sentido de que los gastos del Japón en las islas del Pacifico bajo su mandato eran necesarios y adecuados para el desarrollo de los grupos que se extienden entre Filipinas y Hawaii.

La comisión de mandatos de la Liga pidio recientemente al Japón que explicara la razon de los gastos, ante las noticias de la prensa de que el imperio habia estado ahondando y ensanchando los puertos para fines navales.

Aunque negándose a admitir que las islas, arrancadas de Alemania en la guerra mundial, estan bajo un mandato de la Liga, Tokio se ha avenido a seguir presentándose e informando ante la comisión de mandatos, a pesar de la separación del Japón de la Liga, que se hizo efectiva el marzo último.

La posición del Japón es que las islas—Carolinas, Marianas, Marshalls y Pelews—son despojos de guerra y los caudillos navales las han aludido repetidas veces como "linea vital" del Japón.

Al firmar tanto el convenio de la Liga como el tratado de Washington de 1922, Japón se comprometió a no fortificarlas.

FAMOSO DIPLOMATICO FRANCES FALLECIDO

Jules Martin Cambon, "el mas hábil diplomático" murió a la edad de 90 años

(De la "Associated Press")

Vevey, Suiza, 19 de septiembre.—Jules Cambon, famoso diplomatico frances que negocio las clausulas del Tratado de Paris que puso fin a la guerra hispano-americana, ha muerto aqui anoche, a la edad de 90 años.

Jules Martin Cambon ha vivido solo para escuchar el calificativo de "el mas habil diplomatico que ha producido la Tercera Republica."

Comenzo a darse a conocer como negociador con el Presidente McKinley de las clausulas que terminaron la guerra hispano-americana en 1898. Entonces era embajador frances en Washington, pero fue escogido por la reina regente de España, como su representante.

Ha sido el mas famoso de los "hermanos Cambon," una combinacion de diplomaticos compuesta por Jules y Paul, cuya fama esta adscrita a la oficina del Exterior de Francia.

Los dos eran embajadores cuando estallo la guerra mundial, Jules en Berlin, y Paul en Londres. Este ultimo murio el año 1924.

Los dos alcanzaron notables prominencias en carreras activas paralelas. A pesar de su edad madura, Jules siguio trabajando muy activamente despues de la guerra.

Jules Martin Cambon nacio en Paris el 5 de abril de 1845, dos años despues de su hermano Paul. En aquellos años Francia pasaba por frecuentes periodos de inquietud. La revolucion de 1848 estaba en su apogeo y el principe Louis Napoleon tenia ya puestos los ojos en el trono.

Tan grande fue la gratitud de España por los servicios prestados por Jules Cambon, que este hubo de ser enviado por el gobierno de Francia a Madrid en 1902, para ocupar el cargo que habia dejado su hermano Paul pocos años antes.

Despues de la guerra mundial, fue nombrado Presidente del Consejo de Embajadores, encargado de dirigir la aplicacion del tratado de Versalles. Tambien fue nombrado secretario general de la oficina del Exterior, pero dimitio en 1922 para ser banquero.

Durante sus ultimos años escribio varios libros y articulos sobre la politica exterior de Francia y su obra "Le Diplomate" todavia sigue siendo un manual muy util para la oficina del Exterior.

CRÓNICAS

EL TRIUNFO DE LA COALICION EN LAS URNAS, UN HECHO ACTUAL

Un logro en perspectiva; el triunfo de la plataforma y los hombres de la Coalición, en el gobierno

Por ANA HAW.

¿Ha triunfado la Coalición? No cabe la menor duda. Los hechos cantan. Reflejándolo, decia la prensa de ayer, 18 de septiembre "El triunfo de la Coalición es completo" (*The Tribune*).—"Es aclamado el triunfo de la Coalición" (*Herald*).—"Manila vota por la Coalición" (*The Manila Daily Bulletin*).—"Manila abrumadoramente coalicionista" (*La Vanguardia*).—"Júbilo por el triunfo de la Coalición" (*Taliba*).

Ahora, oígase lo que declaran los dos electos candidatos nacionales de la Coalición.—"Los resultados de las elecciones demuestran que nuestro pueblo ha depositado su fé en la plataforma y los hombres de la Coalición" (Quezon).—"Pienso menos en la victoria lograda por la Coalición que en las grandes responsabilidades que los dos partidos han asumido ante la nación" (Osmeña).

Triunfo abrumador y elocuente, en las urnas

Decididamente, la Coalición ha triunfado. Ella se habia sometido a sanción del electorado. Y el endoso del electorado no pudo ser más favorable y decisivo, ni más rotundo y entusiasta. Nada menos que dos prestigios nacionales ya consagrados discutieron la sabiduría de la plataforma y los hombres de la Coalición. Con todo, la Coalición ha quedado rubricada y sus hombres ameritados por el pueblo con el voto de su electorado mismo, abrumador y elocuente por su número.

De cuatro séptimas a tres cuartas partes del volumen total de votos emiidos, si es que no más, se han adjudicado a favor de la Coalición. Hablen cifras, si no. Quezon y Osmeña candidatos coalicionistas, obtuvieron, entre los dos, un total de 993,000, contra Aguinaldo, Aglipay, Melliza y Nabong, candidatos anti-coalicionistas, que, entre todos, solamente lograron un gran total de 307,000 (todas cifras de ayer, 18 de septiembre). Pasando del número de votos emitidos a la cantidad de hombres electos, ¿cuántos anti-coalicionistas, o aguinaldistas y aglipayanistas han sido votados? Que se sepa, hasta ahora, ni uno.

Es, pues, el de la Coalición un triunfo abrumador y elocuente, en las urnas.

Para mayor triunfo, hombres de prosapia

Quezon y Osmeña candidatos nacionales de la Coalición, electos para Presidente y Vice-Presidente del *Commonwealth*, no han menester de más ponderación. Sus dotes de estadista, sus prestigios de caudillo, su historial de conquistas, su acervo de éxitos no son para reiterados. Han traspuesto ya las fronteras nacionales y llegado a resonar en la metrópoli y aun fuera de la metrópoli, con vibraciones de legítima gloria.

Pero, no es posible ignorar que el electorado, al elegir a Osmeña y Quezon, como dirigentes, ha resaltado su triunfo, eligiendo igualmente, para colaboradores y coaligados de ambos a hombres de calidad, de mérito, de historial, en el servicio público. En primer lugar, elementos de la talla de los Paredes, Roxas, Aquino, Osias Enage, Sabido Montinola, Orense Kalaw, Perfecto, Kapunan, Rodriguez (C.), Marabut, Montilla, Gil Confesor y otros han sido ungidos con el voto popular.

En segundo término, no menos importante: la futura Asamblea Nacional estará integrada, en sus dos tercios, por hombres veteranos en el servicio público. De suerte que, por cada legislador o diputado debutante, el electorado ha elegido otros dos ya curtidos en diferentes responsabilidades públicas. Son ellos hombres de prosapia para mayor triunfo de la Coalición.

El triunfo en las urnas, prenda de otro triunfo

Sólo que la elección de los hombres de la Coalición, sólo que la victoria de la Coalición en las urnas no es sino un triunfo parcial, temporal, circunstancial. Queda por trabajar y conseguir el triunfo cabal, principal y fundamental de la Coalición y de los hombres de la Coalición. Y este triunfo no se ciñe a los laureles en las urnas, a las actas de elección, ni siquiera a los honores del cargo, no. De hecho, el triunfo en los comicios no es sino una prenda, un compromiso, una instrumentalidad de otro triunfo, el de las gestiones de la Coalición y sus hombres en la realización del mandato y el poder confiados en ellos.

"En esta hora del triunfo, pienso solamente en la gran tarea que hay ante mi e imploro la ayuda de Dios para estar a la altura de las graves responsabilidades que se han puesto sobre mis hombros." Tal declaraba en la noche de su elección el electo Presidente del *Commonwealth*. Por su parte, el electo Vice-Presidente decía en la misma ocasión: "Estamos, sin embargo, preparados a afrontarlas, contando con el apoyo unido del pueblo."

Es decir, los dos electos funcionarios consideran el triunfo de la Coalición en las urnas mera prenda, simple instrumento, de otro triunfo mayor y cabal.

A triunfo substancial, una coalición cabal

Ahora bien, la tarea que acometer, las responsabilidades que afrontar son magnas y graves. ¿Cómo llevarlas a realización feliz? Con la ayuda eficaz de la Providencia y con el sostén unido del pueblo, esto es, mediante la coalición. Más, ¿coalición en dónde y hasta dónde? Desde luego, coalición en el Poder Ejecutivo y sus dos exponentes, los electos Presidente y Vice-Presidente, lo han sido y lo son por virtud y bajo la bandera de la Coalición.

¿Se limitará la Coalición al Poder Ejecutivo? Esa es la cuestión del día. Aunque se hace cuesta arriba concebir un Poder Ejecutivo bajo Coalición y un Poder Legislativo al margen de la Coalición. Serán, en tal caso, dos poderes heterogéneos desacordes, nada armónicos; dos poderes, que se neutralizarán en sus gestiones, uno marchando solidariamente y otro divergiendo en discusiones intestinas.

Por lo demás, la Coalición está ratificada por el pueblo. Más aún: el caudillaje nacional votado es eminentemente coalicionista Mucho mejor todavia, esto caudillaje, con recios poderes constitucionales, es responsable de la realización de la plataforma, las obligaciones y el éxito de la Coalición. Ese caudillaje de la Coalición tiene, por tanto, el derecho y el deber de contar con el apoyo de un partido de la Coalición, pues que a triunfo substancial corresponde una coalición cabal.

Ayude a Sus Riñones

No Tome Drogas Drásticas

En sus riñones hay unos nueve millones de diminutos tubos uriníferos o filtros que usted pone en peligro al descuidarlos o al tomar drogas drásticas e irritantes. ¡Tenga cuidado! Si a causa del mal funcionamiento de los riñones o de la vejiga sufre usted de micciones nocturnas que lo obligan a levantarse, de dolores en las piernas, nerviosidad, desvanecimientos, rigidez muscular, reumatismo, lumbago, neuralgias, ardores en la uretra, picazón, escozor, acidez o pérdida de la vitalidad, no pierda un instante: tome el Cystex, nuevo descubrimiento de un médico para aliviar, tonificar, limpiar y reponer los riñones irritados y adoloridos. Comienza a obrar a los 15 minutos de tomarse, y renueva la salud, la juventud y la vitalidad en 48 horas. El Cystex no cuesta más que unos cuantos centavos por cada dosis, y se garantiza que le aliviará sus sufrimientos en una semana o se le devuelve su dinero. En todas las boticas.

Nuez Vomica Po. .0027; Acido Benzoico .0326; Sulfato Atropina .00008. Cada Pastilla Morena contiene: Ext. Buchu Po. 1-4 .0325 gms; Ext. Estigmas de Maiz .01625; Ext. de Grama .0325; Bicarbonato de Potassium Po. .0650; Sodium Borato Po. .0975; Cafeina Po. .00361; Atropina Sulfate Po. .00008.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

INOFENSIVO

EL PURGANTE SUAVE DE BUEN SABOR

LAXOL

MEJOR QUE ACEITE DE RICINO

Aceite de Ricino, 350,000 gramos, Sacarina, 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

R. I. P.

DON SANTIAGO PINEDA

UNO DE LOS MAS ANTIGUOS FARMACEUTICOS DE MANILA, FALLECIO A LAS 5 A. M. DE HOY, SEPT. 20, A LA EDAD DE 70 AÑOS

Sus desconsolados esposa, hijos, sobrinos y demas parientes participan tan irreparable perdida a sus amistades rogandoles lo encomienden a Dios en sus oraciones.

El cadaver se halla de cuerpo presente en la casa mortuoria, Herbosa No. 431, Tondo, de donde sera trasladado a la Funeraria Paz. El entierro se verificara el domingo por la tarde.

Manila, Septiembre 20, 1935.

M.E.C.D. 2016

En adelante, el 'hombre olvidado' sera el "ciudadano predilecto"

Por el Hon. GREGORIO PERFECTO
Electo diputado por Manila a la Asamblea Nacional y Primer Vice-Presidente del Partido Nacionalista-Democrata Pro-Independencia.

Ninguna preocupación ha dominado más poderosamente a los redactores de la Constitución de Filipinas y a los autores de la Plataforma de la Coalición como la de asegurar el bienestar social y velar por la suerte de las masas trabajadoras, y de ello doy fé, como uno de los que han tenido el privilegio de haber participado personalmente en la preparación de ambos documentos, desde los primeros esbozos hasta su forma definitiva. En adelante el "hombre olvidado" será el "ciudadano predilecto".

Hon. GREGORIO PERFECTO

Para satisfacer dicha preocupación, la Convención Constitucional ha incorporado en la Carta Magna los siguientes preceptos constitucionales:

El Estado cuidará de promover la justicia social a fin de asegurar el bienestar y la estabilidad económica de todo el pueblo. (II-5)

No se coartará el derecho de formar asociaciones o sociedades para fines no contrarios a la ley. (III-6)

No se dictará ley alguna relativa al establecimiento de una religión, o que prohiba su libre ejercicio. Se permitirán en todo tiempo la libre profesión y práctica de credos y cultos religiosos, sin distinciones ni preferencias. No se tendrá en cuenta la filiación religiosa para el ejercicio de los derechos civiles o políticos. (III-7)

No se aprobará ley alguna que coarte la libertad de palabra o de la prensa, o el derecho del pueblo a reunirse pacíficamente y dirigir peticiones al Gobierno para remediar agravios. (III-8)

Ninguna persona será reducida a prisión por deudas o por no pagar capitación (poll tax). (III-12)

No se le negará a persona alguna, por razón de pobreza, el libre acceso a los tribunales. (III-21)

El Estado podrá, por el bienestar de la Nación y para la defensa nacional, establecer y explotar industrias y medios de transporte y comunicación, y, mediante justa indemnización, transferir al dominio público servicios y otras empresas privadas para ser operados por el Gobierno. (XII-6)

La Asamblea Nacional escogitará medios tendentes al desenvolvimiento y adopción de un idioma nacional común basado en uno de los lenguajes nativos existentes. (XIII-3)

Todas las instituciones de enseñanza estarán bajo la supervisión del Estado y sujetas a su reglamentación. El Gobierno establecerá y mantendrá un sistema completo y adecuado de instrucción pública y proveerá por lo menos instrucción primaria pública gratuita y educación cívica a ciudadanos adultos. Todas las escuelas tenderán a desarrollar en la juventud en carácter moral, la disciplina individual, la conciencia civil, la eficiencia en artes, oficios y empleos, y enseñarán los deberes de ciudadanía. La instrucción religiosa opcional será mantenida en las escuelas públicas tal como ahora se autoriza por ley. Las Universidades instituídas por el Estado gozarán de libertad académica. **El Estado deberá crear becas en artes, ciencias y letras para los ciudadanos de especial aptitud.** (XIII-5)

El Estado deberá proteger a todos los trabajadores, especialmente a las mujeres y a los menores de edad, y deberá regular las relaciones entre propietario e inquilinos, y entre el trabajo y el capital en la industria y la agricultura. El Estado podrá establecer el arbitraje obligatorio. (XIII-6).

Para el beneficio de la clase proletaria se han consignado en la Plataforma de la Coalición las siguientes declaraciones:

Procuraremos asegurar, por lo menos, un jornal adecuado (living wage) para el obrero. Dispensaremos la debida protección a los niños y a las mujeres en los talleres y en los campos. Haremos que se mantengan condiciones saludables e higiénicas en las fábricas. Mantendremos un sistema progresivo de compensación en casos de accidentes del trabajo y procuraremos adoptar un plan para la protección del obrero contra las enfermedades, el desempleo y la vejez mediante un seguro social.

Nos comprometemos a regular, mediante ley, los contratos de aparcería, para proteger al aparcero contra los abusos y asegurarle una justa participación en los rendimientos.

Estimamos necesario que se estudien cuidadosamente las condiciones sociales en todo el país, para la formación de un plan que promueva la seguridad económica y el bienestar de las masas.

Abreviaremos el período de instrucción elemental y procuraremos que no queden privados de instrucción niños de edad escolar.

Fomentaremos la formación de la pequeña propiedad, que es baluarte de la democracia, garantía del orden público y elemento de conservación. Nuestro afán es que cada filipino sea propietario del solar y de la casa en que vive y de la heredad que labra.

Fomentaremos el establecimiento de industrias básicas, como la de textiles, la conserva de productos alimenticios, y otras que, a la vez que proporcionen trabajo a los obreros, aproximen el país a un estado de propia suficiencia.

Haremos que se rebaje el costo de los servicios públicos de primera necesidad, como el fluido elctrico, el gas y el agua, para que sea razonable y llevadero para el consumidor.

En cuanto a los recursos naturales del país, también mirando por el bienestar futuro del pueblo y, en especial, del proletariado que constituye la mayoría de la población, los Delegados a la Asamblea Constituyente incluyeron los siguientes preceptos en la Constitución:

Pertenecen al Estado todos los terrenos agrícolas, madereros y mineros del dominio público, las aguas, los minerales, el carbón, el petróleo y otros aceites minerales, todas las fuentes de energía potencial y cualesquiera otros recursos naturales de Filipinas; y su disposición, explotación, desarrollo o aprovechamiento se limitarán a los ciudadanos filipinos, o a las corporaciones o asociaciones, de cuyo capital, en un sesenta por ciento, por lo menos, fueren dueños dichos ciudadanos, con sujeción a cualesquier derecho, privilegio, arrendamiento o concesión que existieren respecto a dichos recursos naturales en la fecha de la inauguración del Gobierno que se establece bajo esta Constitución. Con excepción de los terrenos agrícolas del dominio público, no serán enajenados los recursos naturales, y no se otorgará ninguna licencia, concesión o arrendamiento de cualesquiera recursos naturales, por un período mayor de veinticinco años, prorrogable por otros veinticinco, excepto en cuanto al aprovechamiento de aguas para fines de riego o abastecimiento, o para pesquerías y otros usos industriales, que no sean la producción de energía, respecto a los cuales el uso provechoso podrá ser la medida y el límite de la concesión. (XII-1)

La Asamblea Nacional podrá autorizar, mediante justa indemnización, la expropiación de terrenos para ser subdivididos en pequeños lotes y traspasados a precio de costo a individuos particulares.(XII-4)

Salvo en casos de sucesión hereditaria, ningún terreno agrícola privado será traspasado o cedido excepto a favor de individuos, corporaciones o asociaciones capacitados para adquirir o poseer terrenos del dominio público en Filipinas. (XII-5)

No se concederá franquicia alguna, certificado u otra forma de autorización para operar un servicio público, excepto a ciudadanos filipinos o a corporaciones u otras entidades organizadas según las leyes de Filipinas, el sesenta por ciento de cuyo capital sea de la propiedad de ciudadanos filipinos; y tales franquicia, certificado o autorización no tendrán carácter exclusivo ni serán para un período mayor de cincuenta años. No se concederá franquicia o derecho alguno a cualesquier individuo, razón social o corporación excepto bajo la condición de que tal franquicia o derecho estarán sujetos a enmienda, modificación o derogación por la Asamblea Nacional cuando el interés público así lo requiera. (XIII-8)

Animados del mism espíritu, los redactores de la Plataforma de la Coalición han consignado en la misma los planes que se exponen en los siguientes párrafos:

Abogamos por una justa y razonable protección de las industrias locales.

Prestaremos nuestro entusiasta concurso a todo movimiento que tienda a estimular el consumo de productos nativos.

Todos los terrenos de dominio público, todas las fuentes de energía potencial y todos los recursos naturales de Filipinas son patrimonio de la nación, y pondremos especial cuidado de que se conserven en manos propias.

Cuando los recursos del país lo permitan, daremos principio a la expropiación de grandes latifundios para su parcelación y venta a individuos particulares, con preferencia a sus ocupantes.

Los siguientes preceptos de la Constitución se han aprobado para corregir los defectos estructurales de nuestro Gobierno, con el objeto de asegurar una ordenada, honrada y económica administración de los asuntos púbicos y, en su consecuencia, el éxito del Commonwealth como puente preparatorio para la implantación de la República Filipina, absolutamente soberana de los destinos de nuestra raza.

Habrá una Comisión Electoral que se compondrá de tres Magistrados del Tribunal Supremo designados por su Presidente, y de seis Diputados escogidos por la Asamblea Nacional, tres de los cuales serán designados por el partido que tuviere en ella el mayor número de votos, y tres por el partido que le siga en el número de votos. Esta Comisión Electoral será presidida por el Magistrado más antiguo y conocerá exclusivamente de todas las controversias relativas al resultado de la elección y a las calificaciones de los miembros de la Asamblea Nacional. (VI-4)

Los Diputados a la Asamblea Nacional percibirán una retribución anual de cinco mil pesos cada uno, a menos que por ley se disponga de otro modo, con inclusión de dietas y otros emolumentos y estipendios y con exclusión de los gastos de viaje de ida y vuelta a sus respectivos distritos cuando asistan a las sesiones de la Asamblea Nacional. **No será efectivo ningún aumento de dicha retribución hasta después de expirado el período completo del cargo de los miembros de la Asamblea Nacional que fueren elegidos con posterioridad a la aprobación de tal aumento.** (VI-5)

Ningún Diputado podrá ocupar ningún otro cargo o empleo en el Gobierno sin perder su asiento en la Asamblea Nacional, ni podrá ser nombrado, durante el tiempo por el que fuere elegido, para ningún empleo civil que se hubiere creado o cuya retribución se hubiere aumentado mientras era miembro de la Asamblea Nacional. (VI-8-1)

Ningun Diputado a la Asamblea Nacional podrá, mientras desempeñe su cargo, tener interés pecunia-

(Continua en la pag. 8)

REORGANIZACION ESPERA HOY LA CONSTABULARIA

La institución cree que esa sera la primera medida que MacArthur adoptara

La anunciada venida del General Douglas MacArthur, jefe del estado mayor del ejercito de los Estados Unidos, que se retira para ayudar a Filipinas en la preparación de la defensa nacional bajo la Mancomunidad, está despertando profundo interes entre los oficiales de la constabularia.

Hay informes de que uno de los planes de defena nacional que serán sometidos al General MacArthur cuando asuma su misión de preparar la defensa del pais, es la reorganización de la constabularia para ser un cuerpo verdaderamente militar completo, pero de estos planes nadie ha querido hablar esta mañana.

El General Basilio J. Valdes, interrogado al mediodia de hoy por los periodistas sobre qué planes de defensa nacional está estudiando la Constabularia, en relación con la venida del General MacArthur, rehusó dar informes, diciendo: "No podemos hablar y discutir sobre eso hasta que venga el General MacArthur".

Tal como está funcionando, la Constabularia es ya de hecho un excelente cuerpo militar y no una mera organización de policia insular. Los que entienden de defensa nacional dicen que bajo la Mancomunidad la constabularia, con un buen refuerzo de hombres, mejorada y bien equipada, será un ejercito respetable.

La Constabularia ha merecido elogios de las altas autoridades, incluyendo el Gobernador General por las medidas de prevención adoptadas para evitar disturbios en las elecciones presidenciales y de diputados a la asamblea nacional, el 17 de este mes. Se ha indicado que en ninguna elección, como esta vez, la constabularia se ha movilizado tanto para asegurar elecciones ordenadas en todo el pais.

Los "chicos buenos" tienen nueva junta

Miembros de la nueva Junta Directiva del "Good Fellows", una entidad social compuesta por huespedes de la City Y.M.C.A. Son de izquierda a derecha, Dr. Ernesto Sibal, Dr. F. M. Ciara, P. M. Blanco, G. Estrella, secretario, abogado F. Chaves, presidente, abogado Cesar Miraflor, abogado A. Quirino y Dr. A. Castillo.

Catorce agrimensores nuevos, aprobados

El Servicio Civil expidió ayer la lista de nuevos agrimensores de terrenos privados y de terrenos mineros, aprobados en examenes dados en junio 4, 5 y 6, de este año.

La lista de los agrimensores de terrenos privados es la siguiente:

Tomas Manalo	81.85
Godofredo Fontillas	80.4
Saturnino Pambid	79.45
Cornelio R. Domingo	79.3

Pastor Lozada y Alejandro	76.83
Isaac N. Lico	76.05
Pedro Panajon	72.95
Hilario Noble Amigo ...	72.55
Baltazar N. Paglinawan.	72.35
Pablo Dumlao	72.25

La de los agrimensores de terrenos mineros va a continuación:

Justo Ocampo	83.43
Casimiro Panajon	71.43
Simon C. Dumaguing ..	70.52
Filomeno E. Sibunia	70.28

53 medicos son aprobados en otro examen reciente

Hay 53 nuevos medicos aprobados por la Junta Examinadora del gobierno, según lista anunciada ayer tarde por el Departamento de Instrucción Pública.

Salvador D. Dellota, de la Universidad de Sto. Tomás es el que ocupó el primer puesto habiéndose llevado la nota más alta: 87.5.

He aqui la lista de aprobados:

Jose de la Paz, 81.56; Antonio C. Manipis 80.94; Manuel L. Buñag, 80.81; Romeo Yumul, 80.75; Leon Ringor y Aguinaldo, 80.63; Vicente D. Lagrosa, 80.25; Victor Bakir, 80; Arsenio B. Almonte, 79.88; Antonio Lainez y Medina, 79.75; Leorido Repique; 79.75; Benjamin V. Lobangco, 79.69; Rufino J. Garcia, 79.5;

Jose S. Geronimo, 79.5; Carlos Libongco y Santos, 79.31; Alipio R. Salanga, 79.25; Enrique L. Rustia, 79; Roberto Golding, 78.81; Vicente L. Florida, 78.81; Jose V. Madamba, 78.63; Deogracias T. Alcanta, 78.38; Salvador D. Dellota, 87.5; Jose F. Martinez, 87.13; Eriberto Y. Aguilar, 87.13;

Juan R. Merchan, Jr., 86.13; Arsenio C. Regala, 84.75; Manuel M. Ramos, 84.25; Felipe Batangan y Dubal, 83.94; Jaime S. Lapus, 83.88; Francisco J. Roman, 83.88; Onofre B. Padolina, 83.81; Antonio G. Sanchez, 83.69; Daniel V. Morga, 83,38; Roberto D. Ramas 83.31; Angel Timbol y Paras, 82.94;

Conrado T. Mata, 82.63; Arcadio Rodriguez y Cometa, 82.31; Cresencio T. Austria, 82.25; Jaime N. Angeles, 82.19; Julio D. Bagarino, 82; Valentin A. Fidelino, 81.75, Agustin Salgado, 78; Alfredo A. Cadena, 77.69;

Santos Acosta y Verzola, 77.5; Blas B. Clavel, 77.38; Felipe C. Roque, 77; Melchor E. Benemerito, 76.94; Domingo C. Modales, 76.69; Anacleto C. Bautista, 7[illegible] cio Aurelio, 76.19; Fern[illegible] laya Chan, 75.75; Jose [illegible] 75.63; Leoncio R. Rebo[illegible] sar B. Santos, 72.75.

EX-MAGIST[illegible] DEL PAIS MUERE E[illegible]

Es Charles Burke [illegible] fué miembro de la Comisión de F[illegible]

(De la "Associated [illegible] Minneapolis, Minn., 1[illegible] bre.—El juez Charles B[illegible] un tiempo magistrado [illegible] Suprema de Filipinas, [illegible] la antigua Comisión de [illegible] presidente de la Aso[illegible] Carnaval de Filipinas, [illegible] aqui este dia a la edad [illegible]

Como autor, asi como jurista, el juez Elliott [illegible] gura notable, habiendo [illegible] profesión en Minneap[illegible] de haber vuelto de F[illegible] dos años. Entre otras [illegible] yas figura "The Phi[illegible] trabajo de dos tomos [illegible] el año 1917.

Natural del condado [illegible] Ohio, el juez Elliott n[illegible] enero de 1861, se educ[illegible] rietta College de O[illegible] Universidad del estado [illegible] sando a practicar desp[illegible] fesión de abogado en [illegible]

Después de cinco años [illegible] cios como magistrado [illegible] Suprema de Minnesota [illegible] lipinas siendo miembro [illegible] nal Supremo de las is[illegible] primero de septiembre [illegible] ta el febrero siguiente [illegible] mitido para ocupar un [illegible] el seno de la Comisi[illegible] siendo secretario del [illegible] de Comercio y Policia [illegible] 4 de diciembre de 191[illegible] la administración del [illegible] General Harrison.

El juez Elliott fue [illegible] conferenciante en dere[illegible] cional en la Universida[illegible] nas en 1911-1912, fue p[illegible] la Asociación del Carna[illegible] de la Exposición Indus[illegible] lipinas en el siguiente [illegible]

Su viuda es la an[illegible] Winslow, de Muscatin[illegible] deja cinco hijos.

ILOILO NEGROS AIR EXPRESS CO., INC.

Ofrece un nuevo itinerario

en la

LINEA MANILA -- ILOILO -- CEBU

Lunes:				
Sale de Manila	8:00 a.m.	Llega a Iloilo	10:45 a.m.
Sale de Iloilo	11:30 a.m.	Llega a Cebu	12:25 p.m.
Martes:				
Sale de Cebu	6:45 a.m.	Llega a Iloilo	7:40 a.m.
Sale de Iloilo	8:00 a.m.	Llega a Manila	10:45 a.m.
Miercoles:				
Sale de Manila	8:00 a.m.	Llega a Iloilo	10:45 a.m.
Jueves:				
Sale de Iloilo	8:00 a.m.	Llega a Manila	10:45 a.m.
Viernes:				
Sale de Manila	8:00 a.m.	Llega a Iloilo	10:45 a.m.
Sale de Iloilo	11:30 a.m.	Llega a Cebu	12:25 p.m.
Sabado:				
Sale de Cebu	6:45 a.m.	Llega a Iloilo	7:40 a.m.
Sale de Iloilo	8:00 a.m.	Llega a Manila	10:45 a.m.

NUESTRO AEROPLANO DE 10 PASAJEROS EMPEZARA EL VIAJE EL VIERNES, 20 de SEPTIEMBRE, 1935

ILOILO NEGROS AIR EXPRESS CO., INC.

Oficina Central: Tiempo—Times Building ILOILO, ILOILO Tel. 808

Oficina en Manila: 523 Dasmariñas Tel. 2-17-34

SOLARINE

METAL POLISH

Pulimenta el bronce y todos los metales con el menor esfuerzo.

Use el

SOLARINE

Comprelo de cualquier Almacen de Comestibles o de Ferreteria

Ha proba do Ud. la *Marcha Maravillosa* del Studebaker

Nuevo sistema exclusivo de suspension independiente de las ruedas delanteras que proporciona una asombrosa comodidad a los asientos traseros y delanteros. . . Nuevos frenos hidraulicos complejos de enfrenamiento mas seguro, mas rapido y mas recto en el mundo.

En estos admirables nuevos Studebaker Champions el ingenio mecánico ha resuelto definitivamente el problema mas intrigante en los coches de motor—el confort.

Pero la prueba no lo hallara en estas palabras impresas, sino en el paseo de ensayo que le urgimos haga con este coche.

Ud. da vuelta en las esquinas con la mayor seguridad y firmeza en estos Studebakers—en velocidades en las curvas cerradas y pronunciadas tan grandes que no pensaria hacerlo con ningún otro coche.

Las ruedas estan cientificamente dispuestas para resistir todo ladeo y los pasajeros del asiento trasero no experimentan ningún balanceo que aún los coches de extremadamente larga distancia entre ejes no han podido disminuír hasta ahora.

Ademas la marcha de gobierno automatico del Studebaker se coordina tan perfectamente con la suspensión independiente de las ruedas delanteras que el coche se ajusta por si solo a las irregularidades del camino. Todo traqueteo o trepidación queda amortiguado en la superestructura sin ninguna atención del conductor. Para el Studebaker todo camino es bueno.

Ningún otro freno, indiferentemente del precio del coche, es mejor que los frenos hidraulicos del Studebaker especialmente diseñados. Son de una acción segura y firme—y rapidamente hacen parar el coche en línea recta.

Los caminos accidentados no hacen mella alguna en la suspensión independiente de las ruedas.

Estos Studebakers son mu[illegible] mosos—muy espaciosos—co[illegible] mosos detalles, acabado y [illegible] ria. El angosto radiador, la[illegible] vas lumbreras del capó, los [illegible] tos guardafangos, el parabri[illegible] clinado y el techo de co[illegible] perfilados, dan a estos coches [illegible] belleza de líneas que muchos [illegible] claman como el efecto ma[illegible] gante jamás obtenido en el [illegible] de automóviles.

Pruebe la marcha marav[illegible] del Studebaker.

No compre cualquier coche hasta que experimente el andar maravilloso del Studebaker. Su marcha asombrosamente suave le sorprendera asi como su precio bajo.

MANILA MOTOR COMPANY, Inc.
937 Ongpin MANILA Tel. 2-22-95
E. Schaare & Co. Bacolod, Occ. Negros
E. Schaare & Co. Cebú, Cebú

STUDEBAKER CHAMPIONS *de Marcha Maravill[illegible]*

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Despues de un extenso viaje por Europa y los Estados Unidos, es esperada el lunes proximo en el "President Jefferson" la Sra. del Dr. Manuel N. Tuason.

El Club Nepa celebra su inauguracion a fines de este mes

Para uno de los dias de la ultima semana de Septiembre se llevara a cabo la inauguracion formal del recientemente constituido 'Club Nepa'. La sociedad esta formada por jovenes entusiastas de Manila y pueblos limitrofes. En la Directiva estan, el Dr. Artemio Anselmo (presidente), la Srta. Milagros Mat. Castro, la Srta. Luz Mat. Castro, Felipe Padilla de Leon, Joe Refri, Fred. Gabriel y Tony Ramos. La Srta. Violeta Paps ha sido elegida musa de la asociacion.

Entre los miembros figuran los siguientes:

Srtas. Consuelo M. Villamor, Julieta L. Abad, Sulpha y Angelina L. Abad, Fe y Aida Pacheco, Lilia y Mercedes Rianzares, Corazon Concepcion, Agapita y Modesta Sta. Cruz, Emilia Anselmo, Rosario y Natalia Joaquin, Flora y Priscilla Felipe, Nena y Mirang Albarracin, Toning Albarracin, Gregoria Perez, Lita y Remy Morales, Nenita y Pilar Bautista, Pilar Bautista, Andrea Bautista, Nena J. y Naty J. Garcia, Teresita y Asiceta J. Garcia, Patrocinio Diaz, Rizalina Palor y Sres. A. Agustines, Profs. S. Hernandez y H. Enriquez, Dr A. Suaco, Dr. P. J. Garcia, A. L. Abad, G. Sta. Cruz, M. Rojas, S. Joaquin, R. Mat. Castro, R. Crespo, F. Genato, T. Maquies, T. Zulueta, T. Narciso, M. Ventura, M. Rianzares, E. P. de Leon, C. Agustin, M. Morealejo, A. Peraires, E. Unson, T. C. Carpio.

Huesped de honor de la 'Noche Española'

La distinguida soprano señorita Encarnacion (Nena) Yance sera la huesped de honor en el proximo programa de "Noche Española", de la estacion KZIB, patrocinada por la casa Beck y dirigido por la profesora Socorro Vazquez. "Noche Española" se dara el lunes por la noche, a las nueve en punto, en la citada estacion, y la señorita Yance cantara dos piezas, "Amar y Sufrir", y "Chiribiribin," esta ultima con letra de su padre, el comandante de la Constabularia, A. Yance.

Nena Yance

Conocida ya por el publico la señorita Yance, sin duda una de nuestras primeras sopranos, su participacion en el programa de "Noche Española," sera acogida con regocijo general por los radio-oyentes.

"Noche Española" sera radiado el lunes con un programa excelente, el mejor que hasta ahora ha presentado, por la calidad de los artistas que tomaran parte y el interes especial que ha puesto en ella la señora Socorro Vazquez.

Colaboraran en el programa entre otros los profesores Bernardino Custodio, Antonio J. Molina y Ramon Mendoza, la señorita Lolita Alfaro, y Mario de Rio.

PERSONALES

De las provincias bicolanas, a donde habia ido en viaje de inspeccion, ha regresado a Manila el Sr. Florencio Tamesis, director auxiliar de la Oficina Forestal.

A la avanzada edad de 70 años, fallecio en su pueblo en Boac, Marinduque, el Sr. Domingo Navarro, conocido vecino de dicha localidad. El finado es padre del Sr. Constancio Navarro, de la Oficina de Correos.

Asistida por la Dra. Acosta Sison, dio a luz una niña, en el Hospital General, la Sra. del Profesor Mariano Manguera (nee Concepcion Cuenca). Madre e hija se encuentran bien.

La Sra. Rebecca Vda. de Paps guarda cama en su residencia en la calle Alejandro Farnesio, aquejada de una pertinaz enfermedad. Le atiende la Dra. Josefa Llano. Dña. Rebecca es madre de la Srta. Violeta Paps, reina del carnaval de Aparri de 1934.

Doña Teopista Naval preside la Sección de la Liga en Taytay

El pueblo de Taytay ya cuenta con una Seccion de la Liga de Mujeres Catolicas. El acto de la organizacion tuvo lugar el domingo pasado bajo la presidencia de la Srta. Manuela Gay, presidenta general, Dña. Concepcion Felix-Rodriguez, chairwoman del comite de propaganda archidiocesano, Dña. Sofia R. de Veyra, Dña. Beatriz Baltazar Ronquillo, Dña. Catalina V. Leogardo y el cura parroco Rev. P. Marcelino Fajardo. Dirigieron la palabra a la concurrencia, la Sra. de Rodriguez la Sra. de Veyra y la Sra. de Ronquillo. El cura parroco obsequio a las presentes con un te despues de la reunion. Las siguientes damas han sido elegidas dignatarias de la Seccion de la Liga en Taytay:

Presidenta, Sra. Teopista Naval; primera vice-presidenta, Srta. Emilia Santos; 2.a vice-presidenta, Sra. Pacita Naval; secretaria, Srta. Teopista del Rosario, secretaria auxiliar, Srta. Rosario Nepomuceno; tesorera, Srta. Josefa Naval; tesorera auxiliar, Srta. Sagrario Esguerra; directoras, Srtas. Petra Cruz, Pacita Santos, Felisa Reyes, Nieves Tolentino, Concepcion Reyes, Julia Gonzaga, Concepcion de Leon, Salome Paz, y Sra. Gregoria Talle. El Padre Marcelino Fajardo fue elegido Director Espiritual.

Prominentes aficionadas intervendran en la funcion benefica de mañana

Estela Carpi, que desempeñara el papel de 'Vicenta' en la comedia 'La Educacion de los Padres'.

Rosita Garriz, que personificara a 'Manuela' en la obra de Fernandez del Villar, 'La Educacion de los Padres'.

Un exito completo se anticipa en el estreno de la comedia "La Educacion de Los Padres", original de Jose Fernandez del Villar, que mañana se presenta en el Manila Opera House por prominentes miembros de la sociedad de la capital.

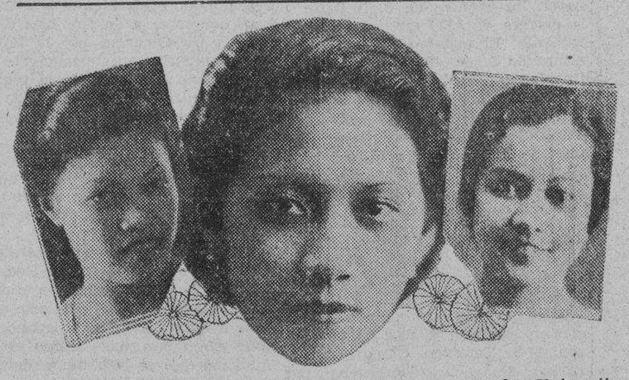
Durante varias semanas pasadas los ensayos se vinieron sucediendose uno tras otro con mucho entusiasmo, intensificandose mas en los ultimos dias. Bajo la habil direccion de Manuel de Amechazurra, la funcion sera con toda seguridad, un completo exito.

Desde que se anuncio por vez primera la presentacion de "La Educacion de los Padres", un gran interes se apoderó del publico aficionado a las tablas, pudiendo decirse, que la espectacion por verla, es general. Todos aquellos que deseen asegurar sus localidades, deben de apresurar en obtenerlas, mandando reservar las suyas desde hoy en la Botica Boie.

El reparto completo de "La Educacion de Los Padres" es como sigue:

Da. Pilar Vda. de Ceron, Rosita Garriz, Mercedes Ferrer, Juana P. de Fernandez, Maria Teresa Aboitiz, Stella Carpi, y Carmen Garriz, Manuel de Amechazurra, Francisco Sierra, Julio Gonzalez, Joaquin Ruiz Jimenez, Sebastian Garcia, Tony Garcia Llamas, Jose Carcereny, Pedro A. Fernandez.

Las centroescolarinas preparan otra excursion campestre para el dia 22



Otra jira campestre por alumnas de la Centro Escolar University se esta organizando para el domingo que viene, 22 del actual. Esta vez, seran anfitrionas las socias de la Asocicion Dental de la Centro Escolar University, y el lugar escogido, es Canlubang, uno de los pueblos pintorescos de la provincia de Laguna. El cliche presenta (de izquierda a derecha) a las Srtas. Salvacion Araclian, Mary Abeto y Nieva Eraña, quienes, juntamente con Araceli Vales y Purificacion Rocamara, forman el comite organizador de la jira. Las excursionistas partiran desde la estacion de Tutuban a las 6:30 de la mañana.

La obra popular 'Peer Gynt' sera ejecutada en el concierto del 22

Edward Grieg el gran compositor Noruego, sera interpretado en el proximo segundo concierto popular sinfonico, señalado para el domingo venidero, 22 de Septiembre, en el Teatro Metropolitano, bajo la direccion del profesor Alexander Lippay, con el popular "Peer Gynt". Se ha hecho muy popular entre los criticos de moda el mermar la importancia de Grieg como un artista creador, paar reducirle a simple compositor de salon.

Nada mas falso que esta injusticia que se hace a Grieg. En su libro "Wagners Tristan", una autoridad musical como el Dr. Ernst Kurth, tuvo que salir enfaticamente en defensa de Grieg, quien segun dicha autoridad, ha desempeñado un papel importantisimo en la historia de la musica.

El hecho de que la obra popular de Grieg "Peer Gynt" haya llegado a ser tan popular llegandose a cantar en todas partes, no puede en manera alguna servir de motivo para mermar meritos las eminentes cualidades musicales de su autor.

Otro de los numeros mas destacados del programa del domingo, es el 'Vienna Life' de Johann Strauss, actualmente uno de los compositores mas populares del mundo.

El cambio radical en la apreciacion de Johann Strauss como musico, vino en 1911, cuando la obra "Der Rosenkavaller" de Richard strauss se presento por primera vez en Dresden. Esta opera moderna, debe considerarse en parte como una glorificacion del "Viennese Waltz". El publico de los conciertos, empezaron a mirar de un modo diferente a Johann Strauss, que hasta dicha fecha era considerado como un simple compositor de danzas. Ahora se le reputa como uno de los mas grandes clasicos, quien, en lo que se refiere a poder melodioso, no puede estar a la zaga de Mozart in de Schubert.

"Sigamos el ejemplo de Felix von Weingarther", dice Alexander Lippay, "y pongamos en nuestros conciertos sinfonicos un poco mas de estas melodias que llegan al corazon del incomparable genio Vienes de la melodia, que en un esfuerzo sin pretenciones en el vals, dio al mundo la mejor y mas pura musica." Weingarther fue el primer director que ha puesto en los programas sinfonicos los valses de Strauss.

El numero mas notable, sin duda alguna, del concierto popular del domingo, es el Concierto de Tschaikowsky para piano y orquesta, cuya interpretacion en la pasada temporada merecio entusiastas aplausos y elogios. En este Concierto de Tschaikowsky sera solista el Sr. Jose Legarda.

Rumboso bautizo apadrinado por Quezon y Madrigal

De izquierda a derecha, Srta. Crispina Maloles; Sra. Tomasa de Maloles; el Presidente Manuel L. Quezon, padrino; el Delegado Apostolico Monseñor Guillermo Piani, oficiante; el Dr. Octavio Maloles, hermano del recien bautizado, Leonidas Maloles; Don Vicente Madrigal, padrino; y Don Eustacio Maloles, padre del nuevo cristiano. El niño que aparece en la fotografia es Leonidas Maloles. Las ceremonias tuvieron lugar ayer tarde en la Delegacion Apostolica, organizandose, despues, una fiesta social en la residencia del Dr. Octavio Maloles, en la Avenida Taft, con ocasion del grato acontecimiento. La fiesta—una esplendida cena y baile—coincidio con el cumpleaños de la Sra. Alicia de Santos de Maloles, lo que contribuyo a dar mayor animacion y esplendor y este doble motivo hizo que la reunion sea doblemente simpatica y amena. La nueva casa de los Maloles, en donde desfilaron numerosos elementos conocidos de Manila y provincias durante la fiesta social, fue diseñada por Juan F. Nakpil y construida por Andres Luna de Sampedro. La reunion se extendio animadisima hasta las 12 de la noche.

NOTICIERO RELIGIOSO

Viernes 20 de septiembre

Calendario de hoy: Ss. Eustaquio, Teopistes, y Agapito mm.

Calendario de mañana: Ss. Mateo Ap. Ev., Isacio o., Jonas y Panfilo mm.

EN LA IGLESIA DE V. O. T. DE SAN FRANCISCO

El dia 22 del corriente mes de Septiembre, fiesta de la impresion de las Llagas de San Francisco, celebrará la Venerable Orden Tercera de San Francisco de esta Ciudad, en su Iglesia, la festividad de su Santo Patriarca y Fundador. A las 6 de la mañana habra Misa rezada y Comunion general. A las 8 Misa solemne y sermon, que predicará el R. P. Fr. Jose Agundez.

Concluida la Misa mayor, se dará a besar la reliquia de San Francisco.

CONGREGACION DE MARIAS

Este dia a las 5:30 tendra lugar en la Iglesia de San Ignacio la funcion diaria de la Congregacion de Marias encargandose de los cultos el Turno 11 presidido por Da. Enriqueta M. de Adriano.

Mañana será el Turno 18 presidido por Teodora de Borromeo.

ADORACION NOCTURNA

En la Ignaciana Herran, Sta. Ana, habra vigilia de la adoracion nocturna mañana por el Turno de San Cayetano presidido por D Jose G. de Ocampo.

EN PACO

En los dias de domingo y fiestas en la iglesia Parroquial de Paco hay Misas de 5:00, 6:00, 7:00, 8:00 Misa Mayor y 9:00 a.m.

Por la tarde a las 5:00 p.m. Rosario y Bendicion con el Santisimo.

En los dias ordinarios: Misas diarias: 6:00 y 6:30 a.m. Martes Misa en honor de S. Antonio a las 7:00 a.m.

Viernes, Misa en el altar del Sto. Sepulcro a las 7:00 a.m.

Sabado, Misa en el altar de Ntra. Sra. de la Candelaria a las 7:00 a.m.

Primer Viernes del mes: Misa de Comunion General a las 6:00 a.m. y Exposicion de su Divina Majestad durante el dia hasta las 6:00 de la tarde en que se celebra la funcion religiosa.

El dia 19 de cada mes, Misa cantada en el altar de San Jose, a las 6:00 a.m.

Boda de plata de dos conocidos tarlaqueños

Dos propietarios tarlaqueños celebraron su boda de plata con una fiesta familiar en su residencia en Bamban, Tarlac, el dia 28 de Agosto. Ellos son, Sr. Domiciano Tizon y Doña Luisa Buenaventura de Tizon. El feliz acontecimiento coincidio con la bendicion de la nueva residencia de los Sres. de Tizon, en Bamban, en cuyos salones desfilaron, en el dia de la fiesta, compartiendo con el matrimonio en los regocijos de la reunion, parientes y amigos de Bamban y otros pueblos de Tarlac. La fotografia representa un grupo de los esposos Tizon, con sus hijos. Primera fila, de izquierda a derecha, Didinia Tizon, Dña. Luisa B. de Tizon, Florentina, Sr. Domiciano Tizon, y Natividad. Segunda fila, Fernando, Purita, y Augusto. La niña sentada en el suelo es Teresa.

Una Misa en el Holy Ghost por el alma de la Rev. Madre Cleta

El domingo proximo, 22, a las siete de la mañana, se dira una Misa en la Capilla del Holy Ghost College en sufragio del alma de la Rev. Madre Cleta.

Todas las ex-alumnas del Holy Ghost quedan invitadas al acto.

Los hijos de Don Pedro Casimiro muy agradecidos

Los hijos del difunto don Pedro Casimiro desean hacer constar por medio de estas lineas su profundo agradecimiento a todas aquellas personas que enviaron coronas, asistieron a la misa de cuerpo presente que se celebro en la iglesia de los PP. Capuchinos, en Intramuros, y a todos los que asistieron al entierro que se verifico en la tarde del lunes pasado, 16 del mes actual, en el Cementerio del Norte.

¿PARECE SU CUTIS PÁLIDO Y GASTADO?

¡Este nuevo polvo le dará vida!

¿Puede un polvo facial dar ese tono encantador que distingue al cutis realmente hermoso?

¡Si puede!

Pond's hizo analizar el color del cutis de 200 jóvenes con un instrumento óptico. Descubrió que la belleza del cutis rubio se debe a tonos de azúl brillante y la del cutis trigueño a tonos de verde vivo—ambos invisibles a simple vista. Pond's entonces combinó idénticos tintes para producir los nuevos matices del Polvo Facial Pond's.

Pruébelos y vea cual de ellos dará a su persona un aspecto nuevo y encantador.

Seis matices—desde 25 ctvos.

Productores de Cremas Pond's

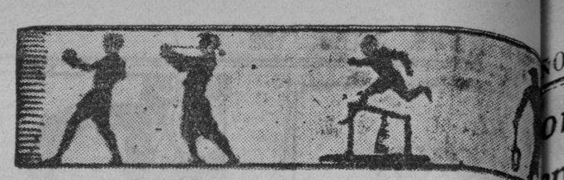
Copyright, 1935, Pond's Extract Company

EL CONTROL DEL TOSTADO HACE QUE SEA MEJOR EL SABOR DEL CAFE HILLS BROS.

El Control del Tostado es el método exclusivo de Hills Bros. de tostar el café gradual y continuamente, *un poco en cada tiempo.* Y es muy seguro un tostado perfecto. Ningún otro café puede usar este método.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES



La Salle derrotado por los ateneistas por 25 contra 21

La Salle jugo como verdaderos campeones, pero el Ateneo reacciono en el cuarto final

De la misma manera como en los partidos de la primera mitad del torneo de basket de la NCAA el Ateneo de Manila pudo derrotar al colegio de San Beda cuando todos consideraban a dicho equipo invencible, la contienda de ayer entre La Salle, que ocupa el liderato en la segunda mitad de la actual liga y el Ateneo de Manila, fue ganada por esta ultima institucion. El partido termino con el reñido score de 25-21.

La lucha trabada ayer entre los dos equipos, es una de las mas interesantes que se han presenciado en toda la serie actual. La Salle salio al campo desplegando un juego bien aprendido, portandose como verdaderos campeones. De hecho los chicos de la Avenida Taft parecian tener enteramente dominada la situacion durante los primeros tres cuartos, si bien su ventaja de tantos no llego a mucho debido a la defensa que los ateneistas procuraron conservar durante todo el tiempo que duro la contienda.

Los primeros cuatro minutos del partido trascurrieron en continuos tanteos. Los dos equipos se estudiaban mutuamente y luego cuando se creyeron conocerse lo suficiente, comenzaron a atacarse. La Salle salio aventajando a su rival con 6-1. Martinez de los ateneista hizo un magnifico field goal, pero esto fue contrarrestado inmediatamente por Te Han Kee que hizo un soberbio goal desde un lado. Con esto termino el primer cuarto con 8-3.

Ateneo entro en el segundo cuarto con mas decision. Coruña y Javier hicieron dos buenos field goals que dieron a los ateneistas un total de 7 contra 8 de La Salle. En este instante La Salle pidio una breve suspension para hacer cambios en sus alineaciones. Avila, el mejor delantero de la Avenida Taft, fue puesto en accion. Por algunos minutos el partido transcurrio en escarceros. Dos sucesivos shots de Martinez, dio a los ateneistas liderato quedando el score con 11-8. La Salle empezo a moverse y consiguio pagar la ventaja de los ateneistas con dos envios, conquistando de nuevo el liderato con un tanto de ventaja, 12-11, score que se mantuvo hasta terminar la segunda mitad.

La segunda mitad del partido comenzo con mayor agresividad por parte de los dos equipos en lucha. Ambos equipos intentaron hacer envios pero fracasaron. El arbitro conto varios fouls, pero los jugadores perdieron la oportunidad de ganar puntos para sus respectivos equipos. El tercer cuarto termino ganando La Salle con el score de 18-15.

Ateneo entro en el ultimo cuarto resuelto a ganar. La Salle aumento su ventaja con 21-15, pero Martinez y Arce hicieron seis puntos inmediatamente, quedando los dos equipos otra vez empatados con 21 tantos cada uno. En una lucha cerca al basket ateneista, Avila comete un foul, que el capitan del ateneo pudo aprovechar ganado un tal de ventaja para su equipo. La Salle hizo dos intentos de marcar puntos pero fracaso. Cuando el juego estaba para terminar, Martinez del Ateneo pudo aprovechar un descuido de ultima hora de La Salle e hizo un field goal para su equipo que fue seguido luego por otro de Martinez, un minuto antes de terminar la contienda.

En el partido entre equipos menores, La Salle pudo, sin embargo, consolarse de su derrota. El equipo menor de dicha institucion derroto al Jose Rizal Colege por 28-26.

El score completo de los tres partidos de ayer es como sigue:

SENIORS

ATENEO	PF	FG	FT	Pts.
Coruña	2	1	1	3
Martinez	1	6	0	12
Lloret	1	1	0	2
Casas	0	0	0	0
Donato	1	0	0	0
Javier	0	1	1	3
Albino	2	0	1	1
Arce	3	2	0	4
Romualdez	2	0	0	0
Total	12	11	3	25
LA SALLE	**PF**	**FG**	**FT**	**Pts.**
Avila	2	4	0	8
La O	0	0	0	0
Teehankee	0	1	0	2
Reyes	0	2	0	4
Regalado	0	1	1	3
Aguinaldo	3	0	0	0
Schlobohm	2	0	0	0
Castillo	1	1	0	2
Ygoa	2	0	0	0
Gavierez	2	1	0	2
Total	12	10	1	21

JUNIORS

LA SALLE	PF	FG	FT	Pts.
Moras	2	1	0	2
R. Gamboa	0	0	0	0
Gronson	0	1	1	3
Huang	0	0	1	1
Reyes	0	2	0	4
Larrazabal	2	4	0	8
Valles	1	1	0	2
Velasco	1	0	0	0
Ledesma	0	1	0	2
Burgos	0	1	0	2
Loring	0	0	0	0
Crespo	1	2	0	4
Totals	7	13	2	28
RIZAL	**PF**	**FG**	**FT**	**Pts.**
Agoncillo	0	0	1	1
Arsenio	3	1	1	3
Cabuang	1	0	0	0
Domingo	0	0	0	0
Halili	0	1	0	2
Policarpio	0	1	0	2
Ronquillo	2	3	1	7
Dada	0	0	1	1
Martin	0	1	0	2
Warren	0	4	0	8
Salita	0	0	0	0
Totals	6	11	4	26
ATENEO	**PF**	**FG**	**FT**	**Pts.**
Lindaya	1	2	0	4
Avanceña	0	2	0	4
Santos	0	1	0	2
Pimentel	3	0	0	0
A. Coruña	1	0	0	0
Montenegro	0	1	0	2
La O	0	1	0	2
Valdez	0	1	1	3
Ramos	2	0	1	1
Rodriguez	1	3	1	7
T. Coruña	0	0	0	0
Yusay	0	0	1	1
Totals	8	11	4	26
SAN BEDA	**PF**	**FG**	**FT**	**Pts.**
Aguedo	2	0	0	0
Aldeguer	0	0	0	0
Arambulo	1	4	1	9
Blanco	1	0	0	0
Tan	0	2	0	4
F. Señir	0	0	2	2
De la Paz	0	3	0	6
Romero	3	5	0	10
J. Señir	1	0	1	1
Carlos	0	0	1	1
Totals	8	14	5	33

L. S. Fond en Laguna

Ha sido emparejado con Clever Tacio en la pelea principal

Lee Shin Fond el chino campeon de Singapore que debia pegarse con Joe Cotton de Cavite, en un encuentro de revancha de haberse seguido el smoker especial preparado por el promotor Francisco Limgenco como segunda atraccion del encuentro de campeonato Cabanela-Dado, tendra que hacer un viaje a San Pablo, Laguna, mañana por la tarde para encontrarse con Clever Tacio, en la pelea principal de 10 asaltos del Laguna Stadium. Fond es de puños pesados y posiblemente derrote a su rival antes de completarse las diez estanzas de la pelea.

El programa del Laguna Stadium para mañana por la noche es el siguiente:

Main Event
Clever Tacio vs. Lee Shin Fond
8 rds.—112 lbs.

Semi-Final
Tillo Boy vs. Joe Jesus
6 rds.—120 lbs.

Special Event
Speed Navarro vs. Rush Barceling
6 rds.—130 lbs.

Main Preliminar
Little Morada vs. Beling Pabalan
6 rds.—110 lbs.

Tiny Freeman vs. Young Cyclone
6 rds.—100 lbs.
Smart Gildo vs. Lefty Sapino
Preliminares
4 rds—120 lbs.
Little Vicente vs. Little Binoy
4 rds.—110 lbs.

Agricom vencido

Fué batido por boleros del Manila Club en tres sets

Jugando en sus propios alleys los boleros del Manila Club derrotaron anoche al fuerte equipo de Agricom en tres sets seguidos, haciendo que este ultimo pierda el liderato de la segunda ronda del actual torneo de bolos de la PBA. La City Y, que estaba en segundo lugar, paso al primer puesto por haber derrotado a la American Y, en la invasion que efectuo anoche en los alleys de su rival.

La Philipine Colubmian por su parte derroto a McKinley A en tres sets seguidos mientras que los boleros de la Fabrica de Cerveza de San Miguel resultaron vencedores en su contienda contra el Plaridel.

Los partidos de anoche terminaron como siguen:

	American Y	
503	524	541—1568
	City Y	
549	544	527—1620
	P. C.	
584	537	527—1648
	McKinley A	
487	520	517—1524
	Nichols	
492	585	507—1584
	McKinley B	
567	564	506—1646
	PLaridel	
526	569	513—1608
	San Miguel	
550	566	533—1649
	Agricom	
523	499	510—1532
	Manila Club	
545	546	523—1616
	Kof C	
530	523	548—1641
	Plaridel 2	
521	543	495—1559

APUESTAN 15 MIL DOLARES POR J. LOUIS

Braddock predice que la pelea terminará en k. o. Baer está ahora en buenas condiciones.

(De la "Associated Press")

Nueva York, 18 de Septiembre.—Un grupo de admiradores del negro Joe Louis llegaron este dia procedentes de Detroit, buscando apuestas de 7-5 por Louis. Los de Detroit ofrecen un total de $15,000 o sea P30,000 en apuestas.

Jimmy Braddock el actual campeon de peso pesado del mundo, que ha visitado los campamentos de Louis y de Baer, predice que la pelea, gane quien gane, terminara en un k. o. Baer, especialmente, demuestra mas color en sus ensayos que antes. Ayer Baer dio una mala corazonada a su manager Ancil Hoffman cuando ensayandose con Turner, dejo que este le batiera en dos asaltos.

Louis sostuvo siete asaltos este dia con siete distintos sparring partners. Braddock parece inclinarse a creer en la victoria del negro.

Por FRANCIS J. POWERS
De la North American Newspaper Alliance

Chicago, agosto de 1935.—El pescador King Levinsky, que se decia "defensor de la raza blanca" en el cuadrilatero del pugilismo, y a quien el negro Joe Louis dejo fuera de combate en menos de un "round," nos ha hecho una visita inesperada. Sin anunciarse ni llamar a la puerta, se nos presento en la redaccion como un bolido, y antes de que tuvieramos tiempo de abrir la boca nos espeto, apuntandonos con su indice derecho:

—En tres *rounds* acabará con él!

—Quien acabará con qué?—preguntamos, asombrados—.

—Louis, hombre, Louis. Louis dejará fuera de combate a Baer en tres. *rounds*. Como el sol que nos alumbra—dice Levinsky, frotándose la quijada que le maltrató el negro—Louis paraliza a sus adversarios. Baer pega fuerte, si; pero de los dos Louis es el que pega mas fuerte y es tambien mucho mejor boxeador.

Dicho esto, y con tan poca ceremonia como a la entrada, Levinsky se marcha.

He ahi la opinion de un hombre que ha sido dejado fuera de combate por Baer y por Louis, y que, por consiguiente, sabe de lo que se trata. Baer termino con Levinsky en el segundo *round;* Louis, en dos minutos y treinta y un segundos del primero. No es mal sastre quien conoce el paño, y Levinsky lo conoce por experiencia.

No cabe duda de que si Baer no quiere hacer un papelon en su encuentro con el negro tendrá que prepararse a fondo, y no como ha venido haciendolo ultimamente: pasando el tiempo en los *cabarets* y en francachelas y descuidando su adiestramiento.

El Levinsky que nos vino a ver a la redaccion no era el de antes; en lugar de sus bravatas y de su aspecto de perdonavidas vimos a un hombre que sabe que ya no tiene lugar en el *ring*. Como boxeador de primera clase, en efecto, Levinsky ha dejado de existir. De todas sus peleas la peor fue la que sostuvo con Louis, no tanto porque estuviera atemorizado cuanto por la confusion causada por los tontos consejos de sus adiestradores, que quisieron hacerle cambiar de estilo y llenarle la cabeza de ideas nuevas, sabiendo que Levinsky no comprende bien ni aun las viejas. El Levinsky de antes, que se lanzaba al combate dando manotazos a diestra y siniestra, hubiera podido resistir dos o tres *rounds* contra Louis; el Levinsky "cientifico" que quisieron fabricar sus adiestradores no hizo sino un papel ridiculo, adoptando una actitud que ni hecha de encargo para el negro.

Levinsky dice que Louis es el mas potente de los pegadores que ha encontrado en su carrera profesional—y el pescador ha recibido mamporros de los mejores pugiles—. Empero, todavia continua la incognita: puede resistir Louis en la misma forma que puede atacar?

Quizá Baer solucione esta incognita. Y quizas la incognita continue en el misterio hasta que Louis haya ganado el campeonato mundial.

CAMPEON MUNDIAL

SMALL MONTANO

Nuevo campeon mundial de peso mosca que ha derrotado por puntos a Midget Wolgast en la pelea concertada en Oakland City el lunes pasado. Montano viene a ser el segundo pugil filipino que conquista para su pais la corona de campeon mundial de peso fly.

CAMARINES SUR, ALBAY VENCEDORES

El torneo de tres dias de la bicolandia ha sido inaugurado ayer en Naga.

ESTADO DE EQUIPOS
Juegos de Campo

	Puntos
Camarines Sur	10
Sorsogon	7
Albay	6

Juegos de Pista

	Puntos
Albay	6
Camarines Sur	5
Sorsogon	0

Naga, Camarines Sur, 19 de Septiembre.—Las provincias de Albay y Camarines Sur ganaron el liderato en los partidos de inauguracion del torneo de tres dias de la bicolandia. Los atletas de Camarines reunieron un total de 10 puntos en los eventos de campo, tres puntos mas que los ganados por los de Sorsogon, mientras que Albay ocupo el primer puesto con seis puntos en los eventos de pista. Camarines ocupo el segundo lugar en estos eventos.

Tomas Palmero y Sebastian Ignao, ambos de Camarines Sur, ganaron los eventos de high jump y la carrera de 1500 metros, respectivamente. El primero alcanzo una altura de 5 pies, 9 pulgadas, mientras Ignao completo los 1500 metros en 4 minutos y 37 segundos exactos.

En las pruebas de 200 metros, se cualificaron Jorge Modera de Camarines Sur que hizo 23.3|5 de segundos en la primera pureba y en la segunda se cualifico Jose Ballesteros de Sorsogon.

En el partido de basketball, el quinteto de la provincia de Albay, derroto a Camarines Sur, con el score de 39-38.

Camarines Sur aniquilo a Sorsogon en baseball. El partido termino con 11-0. Tambien Camarines derroto a Albay en indoorbaseball por 7-4. El torneo sera reanudado mañana.

El score completo de los partidos de este dia es como sigue:

High Jump (final).—1. Tomas Palmero, Camarines Sur; 2. Deogracias Escurel, Sorsogon; 3. Delfin Jaramanay, Sorsogon; 4. Tobias Olea, Camarines Sur. Altura alcanzada: 5 pies, 9 pulgadas.

Carrera de 1500 metros (final).—1. Sebastian Ignao, Camarines Sur; 2. Roman Vargas, Albay; 3. Constancio Argarin, Albay; 4. Marquez Alfredo, Albay. Tiempo: 4 minutos y 37 segundos.

Los Cubs vencen los Giants de Ne York por 3 vec

Pero los Cardinals de St. Louis continua persecusion derrotando por 6-3 a lo Dodgers de Brooklyn

NATIONAL LEAGUE	G.	P.	Ptos.
Chicago	94	52	.644
St. Louis	90	53	.629
New York	84	55	.604
Pittsburgh	83	63	.568
Cincinnati	65	82	.442
Brooklyn	62	79	.440
Philadelphia	60	82	.423
Boston	34	106	.243
AMERICAN LEAGUE	**G.**	**P.**	**Ptos.**
Detroit	90	51	.638
New York	82	59	.582
Cleveland	75	69	.521
Boston	72	72	.500
Chicago	70	72	.493
Washington	63	80	.441
St. Louis	61	81	.430
Philadelphia	55	84	.396

(De la "Associated Press")

Nueva York, 18 de Sept.—Los Cubs de Charley Grimm que han reaccionado cuando ya la temporada está por tocar a su fin, han derrotado a los Gigantes por la tercera vez consecutiva en Chicago este dia, registrando su 15.a victoria seguida y manteniendo un margen de dos y medio partidos a la delantera de la Liga Nacional.

Pero inmediatamente detras de ellos, los decididos Cardinals de St. Louis continuaron la persecucion, derrotando a los Brooklyn Dodgers por 6-3.

Los Tigres de Detroit perdieron de nuevo en manos de los Red Sox en Boston y su margen de ventaja en la Liga Americana quedo reducida a ocho partidos, aplazando de este modo por mas tiempo el formulismo de izar la bandera de campeonato de 1935 en su mastil.

Cosechando una andanada de 20 hits, los Cubs se abrieron camino a la victoria sobre los Gigantes por 15-3 de un modo convincente. Los Gigantes al principio llevaron delantera por 2-1 pero en el inning los Browns se pusieron accion, Clyde Castleman realizo homer y aqui cosecharon sus de 8 runs.

Con su derrota de ayer, los gantes han quedado rezagados y medio partidos de los que la delantera de la liga.

Despues de un comienzo Cardinals registraron tres el septimo inning y derrotaron de Brooklyn por 6-3 con un de 11 hits.

Los Reds vinieron de detras charon tres runs en el noveno ning y derrotaron a los Pir 6 contra 5 en Cincinnati, han vuelto a subir en el quinto en el estado de los equipos.

En Pittsburgh los Piratas ron cuatro runs de Fred house en el septimo inning ron de los Boston Braves Cy Blanton ha conseguido su 18.a victoria del año.

Los resultados de ayer fueron mo sigue:

NATIONAL LEAGUE
En Chicago:
New York 3
Chicago 15
En St. Louis:
Brooklyn 3
St. Louis 6
En Cincinnati:
Philadelphia 5
Cincinnati 6
En Pittsburgh:
Boston 2
Pittsburgh 5
AMERICAN LEAGUE
En New York:
Wt. Louis 7
New York 4
(Primera Partida)
St. Louis 7

(Continua en la Pg 7)

E. U. comparte la gloria, declara Sir M. Campbell

(De la Agencia Reuter)

Southampton, 19 de septiembre.—Su reciente registro de velocidad terrestre de 301.129 millas por hora fue una ejecutoria anglo-americana, declaro Sir Malcolm Campbell a su arribo aqui en el transoceanico "Majestic" hoy.

"America comparte la gloria", dijo el famoso carrerista britanico, "porque tuvimos que ir a America para encontrar una pista adecuada."

Campbell fue recibido a su llegada por el alcalde de Southampton y una gran multitud de admiradores. El embajador americano en Londres, Robert W. Bingham, que fue combarcano de Campbell, se adhirio a la bienvenida y rindio un tributo ferviente a Campbell cuya hazaña, dijo, fue profundamente respetada y admirada en los Estados Unidos.

En contestacion, Campbell expreso su agradecimiento por la organizacion perfecta y la ayuda amistosa prestada por los americanos.

El 3 de septiembre, en el lago salino de Utah, Campbell, en su famoso automovil "Pajaro Azul" corrio a un promedio de velocidad de 301.129 millas por hora, superando su propio registro de 276 millas por hora, establecido en la playa de Daytona el año pasado.

En una etapa de la carrera de ida y vuelta, Campbell sobrepujo el nivel de 304 millas por hora.

Los resultados del torneo de ajedrez

He aqui el resultado hasta ahora de los partidos jugados en el "Philipine Chess Club" para el campeonato anual de la ciudad de Manila.

	Ganados	Perdidos
Gutierrez	4½	3
Ilagan	3	2
Arce, A.	3	2
Canonizado.	1	7
Tolentino	2½	1½
Johnson	1½	3
Arce, L.	3	2
Lontok	5	—

Juegue con Silver King! BOLAS de GOLF — Magicas sobre el cesped

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

GOCE DE SU PARTIDA DE GOLF
con Prendas Confortantes

- Camisas para Golf
- Calcetines para Golf
- Sombreros para Golf
- Pantalones Cortos para Golf

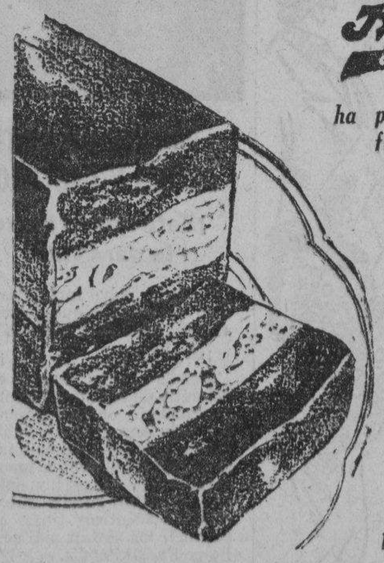
EL "SPORTOCASIN"
—un verdadero zapato "moccasin" que se adapta como un guante—

- SKIN FITS—la nueva ropa-interior tan comoda en el cuerpo.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

Aumentan día por día las ventas de las hojas GILLETTE-AZUL
¿Por qué? Porque son económicas y eficientes ¡Pruébelas!

"ROYAL SPUMONIA"
es la exquisita confección helada que Magnolia CERTIFIED PURE ha preparado para este fin de semana.

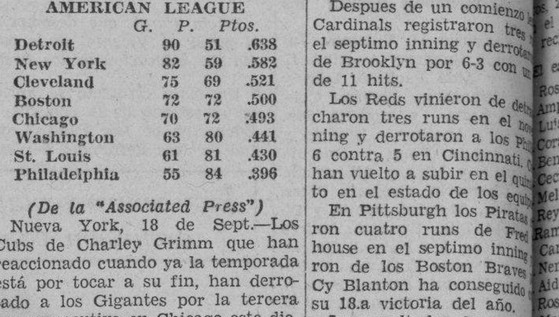


Es un sorbete de un gusto que agrada al paladar a proposito para postre.
Sirvalo por lo menos una vez durante esta semana.
Magnolia CERTIFIED PURE
Un Producto de calidad de la
MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
660 Echague Tel .2-35-..

PALACE
HOY DOBLE PROGRAMA
Victor MacLaglen en "THE INFORMER"
y
GIGOLETTE
con Adriane Ames—Ralph Bellamy
EL MAYOR
VAUDEVILLE
de la ciudad
40 ARTISTAS

RADIO THEATRE
HOY DOBLE PROGRAMA
5:30—8:30 P. M.
THE VARIETY REVUE CO.
presenta
La Compañia de Zarzuela de GABRIEL
"GAMO-GAMONG NAGING LAWIN"
Opereta en 4 Actos—Primeros 2 Actos
Actos Escogidos de VOD-A-VIL
George Raft en
"STOLEN HARMONY"
"CAR 99"

FOX
ULTIMO DIA
10 A. M. PRIMERA FUNC
DESPUES: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
CONOZCAN A LA DAMA DE LA TIERRA DEL ROMA



—M-A-Ñ-A-N-A—
CARLOS GARDEL
ROSITA MORENO
en
El Tango Bar

con
TITO LUSIARDO
ENRIQUE DE ROSAS
JOSÉ LUIS TORTOSA
SUZANNE DULIER
COLLETTE D'ARVILLE
VÉALA USTED Y DIGA DESPUÉS DE VERLA...
...si tanto el argumento como la música y la presentación no son superiores a cuanto había brindado hasta ahora la pantalla en una película de Carlos Gardel. Producción de la Exito Productions, Inc.
Distribución Paramount
TODA HABLADA EN ESPAÑOL

M.E.C.D. 2016

onina Acuña surge entre ocho candidatas nuevamente nominadas

Srta. SALUD DE OCAMPO

Srta. LULU DE LA PAZ

(Continuacion de la pag. 1)

Lulu de la Paz, 150; Srta. Antonio, 350; Srta. Práxedes Vera, 100; y Srta. Benjamina 2,700.

el escrutinio de esta mañana recibieron votos adicionales: Srta. Amparo Zalamea, 1,500; Sra. Sofía R. de Veyra, 650; Srta. Manolita Candelaria, 600; Srta. Nely Burgos, 500; Sra. Carmen A. de Melencio, 500; Sra. Antonina C. de Garido, 400; y Srta. Leonisa Ocampo, 100.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Rosario G de Borromeo	16.140 Votos
Amparo Zalamea	7,300 "
Luisa F de Lichauco	4,250 "
Corazon J. Fajardo	3,350 "
Benjamina Bustos	2,700 "
Cecilia G. Nepomuceno	2,500 "
Melba Platon	2,100 "
Reynalda de Jesus	2,075 "
Ramona S. Belleza	2,000 "
Carmen A. de Melencio	2,000 "
Nena Rodriguez	1,700 "
Aida R. Ochoa	1,500 "
Rose Finnigan	1,500 "
Maria Remedios de Nicomedes	1,500 "
Mercedes de Magsaysay	1,500 "
Paz Segovia	1,500 "
Maria C. Viaplana	1,500 "
Pepita Soquis de Serafica	1,500 "
Rosario T. Gonzales	1,500 "
Sofia de Veyra	1,400 "
Antonia C. Garrido	1,350 "
Angela Cabrera	1,300 "
Trinidad F. de Legarda	1,200 "
Socorro L. de Liboro	1,200 "
Alejandra A. Reyes	1,200 "
Nelly X. Burgos	1,200 "
Lourdes C. de Razon	900 "
Manolita Candelaria	900 "
Consuelo Cuenco	800 "
Lolita J. Marquez	800 "
Antonina P. de Timonera	750 "
Asuncion Avelino	750 "
Soledad Uy Kimpang	600 "
Aurora B. Bustos	600 "
Julia Y. de Cristobal	600 "
Angelica Melencio	600 "
Paz B. de Katague	600 "
Magdalena V. de Santos	600 "
Esperanza Garma	600 "
Aurora R. de Recto	600 "
Aida Nadurata	600 "
Monina Acuña	600 "
Marina Ongpin Luna	600 "
Pacifica Veloso	585 "
Pilar B. David	550 "
Carmen A. Batacan	550 "
Asuncion Somo	550 "
Pacita Roxas	550 "
Alicia S. de Quirino	500 "
Marina T. Lopez	400 "
Ludivina T. de Gonzales	400 "
Angeles Tionko	350 "
Josefa Ll. de Escoda	300 "
Ada Salame	300 "
Elisa C. Caro	300 "
Soledad Llige	300 "
Felicidad A. de Panis	250 "
Juliana de Pineda	200 "
Matilde Isidro	200 "
Amelia Navarro	200 "
Pura Torres	200 "
Elisa Sotto	200 "
Matilde Z. Rivera	200 "
Leonisa Ocampo	200 "
Anita de Herras	150 "
Conchita Sunico	150 "
Rosario del Rosario	150 "
Purificación Rocamora	150 "
Paz Tanicala	150 "
Esperanza C. Ouano	150 "
Concepción Aguila	150 "
Flora Ongpin	150 "
Lucena Ganaden	150 "
Cecilia Javier	150 "
Salud de Ocampo	150 "
Lulu de la Paz	150 "
Virginia de Marcellana	150 "
Trinidad Basa	100 "
Praxedes de Vera	100 "

UN CORONEL MUERE EN UNA FUERTE COLISION

Sufre lesiones internas en un choque de automóviles en Baguio

El Coronel Elmore F. Taggart, oficial retirado del ejército de los Estados Unidos, ha muerto en el Hospital de Baguio después de un accidente automovilistico de que fué víctima el martes pasado, mientras iba entre el Teacher's Camp y el camino Leonard Wood. Su muerte se debió a las lesiones internas que sufrió en el accidente, entre ellas, una en el cerebro. Expiró a las 2 de la madrugada del miércoles pasado. El difunto coronel debía cumplir 77 años en octubre que viene.

El coche en que iba el Coronel Taggart, guiado por el chofer Justiniano Cruz, chocó contra un coche del Royal Garage, manejado por Eusebio Paguel, que conducía a un grupo de votantes a los precintos.

Segun la policía, el coche del coronel patinó y el chofer perdió el control, chocando violentamente contra el coche de garage, precisamente al pasar sobre un puente. Ninguno de los coches se destrozó y los chofers solo quedaron ligeramente heridos. Ninguno fué arrestado.

El Coronel Taggart fué arrojado a uno de los ángulos de su coche y sufrió un golpe en la cabeza que le hizo perder el conocimiento. Conducido al Hospital Provincial, sus heridas fueron curadas y volvió en sí. Se creyó que mejoraría y se permitió a su samigos visitarle y hablarle, pero en la noche del martes se durmió y ya no volvió a despertarse. Fué hallado muerto a las 2 de la madrugada del miércoles.

Done sus ropas viejas a los pobres

La Associated Charities of Manila, en carta dirigida a la redacción de este periódico, hace nuevamente un llamamiento a las personas caritativas de esta capital en el sentido de que si algunas de ellas cuentan con vestidos usados, mantas, franelas, etc. que ya no usen, se sirvan donarlos para las mujeres y niños necesitados quienes a causa de las inclemencias del tiempo y especialmente durante esta temporada, se ven expuestos a numerosas enfermedades de los pulmones. Pueden llamar, dice la carta, al teléfono 2-12-93 ó al 2-12-94 y pedir por el Sr. Reyes.

Es otro Barrera

Manila, sept. 20, 1935.

Sr. Director de
"La Vanguardia",
Manila, I. F.

Muy señor mío:

Solo con el objeto de evitar equivocaciones, ruégole dé cabida en su periódico la información de que el infrascrito no tiene nada que ver con el Sr. Jesús Barrera que suscribe el artículo que apareció en la Tribuna Libre de *La Vanguardia* del martes, 17 del actual, referente al Sr. Bienvenido de la Paz. No tengo el honor de conocer a ninguno de estos caballeros, ni interés en la materia en controversia. Si no fuera porque, debido a la identidad en los nombres (con excepción de la "G" que siempre llevo como inicial), algunos conocidos se han tomado la molestia de telefonearme sobre el artículo de marras, indicación de que hay posibilidad de confundirme con el autor del referido artículo no prestaría atención a esta coincidencia. Además, existe la circunstancia adicional de que dicho Sr. Jesús Barrera parece que trabaja en una oficina de abogados en la Plaza Cervantes, y aunque mi bufete está en el Edificio Samanillo, Escolta, Manila, y mi residencia, en la calle San Rafael, No. 358, la semejanza de profesión puede causar otros resultados.

Confiado en que Vd. se dignara insertar esta aclaración en *La Vanguardia*, quedo

De Vd. atentamente,
JESUS G. BARRERA.

Laperal hace el experimento de la parafina ante el Juez Abeto

Arcadio Laperal, perito en balistica de la policia, demostrando la prueba de la parafina para determinar si una mano ha disparado un arma de fuego. De izquierda a derecha son, Augusto Leperal, August Rickard, ex-juez de Joya, Arcadio Laperal y J. Chuidian.

La prueba de la parafina para determinar si una mano ha disparado o no un arma de fuego, introducida por Arcadio Laperal, perito en balistica de la policia, en la causa por asesinato contra el policia Eulogio Calma, matador del sargento Eduardo Romero, se repitió ayer tarde en la estacion de la Luneta en presencia del Juez Quirico Abeto, que conoce de la causa, y de los abogados de ambas partes, el fiscal Francisco Albert por la acusacion, y el ex-Juez Mariano H. de Joya, por la defensa.

Varias personas hicieron disparos ayer en el campo de tiro de la policia mientras Laperal estaba en su laboratorio. Todas estas fueron despues al cuarto de Laperal para la aplicacion de parafina a sus respectivas manos y ver si dejan en los moldes de parafina substancias nitrogenadas que proceden de la polvora despues de la explosion.

Se tomaron moldes de parafina de las manos del ex-juez De Joya, fiscal Albert, abogado Chuidian y August Rickard, interprete del juzgado, habiendo declarado Laperal que los Sres. Chuidian y Rickard hicieron disparos.

Durante el experimento, Laperal tambien hallo algunas particulas nitrogenadas en las manos del fiscal Albert y el ex-juez De Joya. El fiscal Albert admitio haber cogido un revolver y si bien el ex-juez De Joya no pudo aseverar si habia tocado o no un arma, se cree que estuvo cerca de alguien que hizo los disparos o habia cogido o tocado accidentalmente la mano de uno de los que dispararon.

Las pruebas hechas ayer tendran mucha importancia en la admision o no admision del testimonio de Leperal como experto, pues habia afirmado que el sargento Eduardo Romero jamas hizo uso de su revolver porque no hallo manchas nitrogenadas al dorso de la mano sino solamente algunas en la palma de la mano.

La causa volvera a ser llamada uno de estos dias ante el Juez Abeto para los informes orales de ambas partes.

Otra prueba de los experimentos hechos ayer se hará de nuevo, segun se ha indicado esta mañana en el juzgado de primera instancia de Manila.

Aunque nada se ha dicho sobre si las pruebas de ayer han resultado o no satisfactorias, con todo se ha sabido que el Juez Abeto ha manifestado su deseo de presenciar otras pruebas.

El ex-juez De Joya, abogado defensor de Eulogio Calma, al ser entrevistado esta mañana para su opinion sobre los experimentos de Laperal, dijo que se ha abstenido de hacer cualquier comentario durante las pruebas ayer. Lo unico que puede decir, segun el, es que no disparo ayer ninguno revolver, y con todo, el Sr. Laperal hizo la manifestacion en presencia del Juez Abeto de que a juzgar por los indicios fisicos él habia disparado. Laperal hallo en su mano derecha, segun el ex-Juez De Joya un total de 19 manchas o particulas nitrogenadas y otras mas de menor importancia.

El monumento de Vidal y Soler sera trasladado

El monumento erigido en honor a Sebastian Vidal y Soler, que estaba casi olvidado, sucio y completamente retraido a la vista del público en el Jardin Botanico, detrás del edificio del Teatro Metropolitano, ha recibido la atención de las autoridades de la ciudad este dia cuando el Departamento de Ingenieria ordenó su traslado del sitio en que esta, a otro mas visible, en la Avenida P. Burgos.

Los trabajos para el traslado comenzaron esta mañana y se espera que mañana por la tarde, o lo mas tardar el lunes, el monumento estará bien instalado, en un sitio mas visible y mas digno.

D. Sebastian Vidal y Soler, nació en Barcelona el 1.o de Abril del año de 1842 y murió en Manila el 28 de Julio de 1889. Fué un botanico que hizo mucho por la ciudad de Manila. El monumento que ahora se traslada fue hecho en Barcelona.

El monumento fue la admiración de muchas personas por mucho tiempo, pero desde que se construyó el Teatro Metropolitano que ocupo gran parte de los terrenos del Jardin Botanico, quedó olvidado y casi cubierto.

En 1911, a iniciativa del Orfeó Catalá el monumento fué restaurado. Desde entonces ya no mereció ninguna atención de las autoridades de la ciudad hasta hoy, que se ha ordenado su traslado a un sitio mejor.

El monumento de Sebastian Vidal y Soler.

CONFERENCIA SOBRE CONTROL DE LA MALARIA

El comandante Dunham y otros doctores participaran en una discusión

Una conferencia sobre los últimos adelantos en los trabajos de control y tratamiento de la malaria, se dará esta noche en el Colegio Médico-Farmacéutico de Filipinas por el Dr. Antonio Ejército, jefe de la división de control de la malaria, del Buró de Sanidad.

El Dr. Ejército discutirá el presente concepto de la terapeutica de la malaria y la presente orientación del control de este mal en los paises tropicales. Tomarán parte en la discusión el Comandante George C. Dunham, consejero médico del Gobernador General; el Dr. Cándido Africa, el Dr. Eugenio Hernando, el Dr. Hilario Lara, el Dr. Marcos Tubangi, el Dr. Zósimo Fernandez y el Dr. Pedro Villaseñor.

Una fase interesante de la conferencia será la presentación por el Dr. C. M. Hasselmann, de un retrato del científico alemán Dr. Paul Ehrlich, descubridor de la fórmula del salvarsan. Esto se hará en conmemoración del 25.o aniversario del descubrimiento de la famosa medicina. El retrato es obra del pintor Fernando Amorsolo. El Dr. Basilio J. Valdes recibirá el obsequio en nombre de la sociedad.

También será discutida esta noche la propuesta constitución de la Liga de Asociaciones Médicas de Filipinas.

Posadas ordena rigida investigación de la muerte de un beodo, a tiros

Frente a su casa No. 1325-A de la calle Felix Huertas, a las 5:30 de ayer tarde, Santiago Alonso, de 26 años de edad, hijo de un exsccut, murió al ofrecer resistencia armada, con toda su familia, contra dos policías, Eleuterio Martinez y Macario Baretetta, de la estación de Meisic y miembros de un nuevo escuadrón que el Capitan Fernando Forés acababa de organizar ayer para combatir a los matones de Manila cada día mas agresivos. Marcela Paraiso, madre de Santiago; su hermana, Rosario Alonso, de 17 años; su esposa Visitación de Alonso, y otra hermana, Magdalena, quedaron heridas. Los policías iban a investigar la denuncia de un chino, Go Hua, dueño de una tienda de "sari-sari", de que Santiago Alonso habia bebido todo el vino que quiso en su tienda, y estando ya borracho, no solo se negó a pagar sino que entró en la tienda y comenzó a romper garrafones y estantes.

Mientras algunos vecinos alegan que los policias se precipitaron al disparar sus revolveres sin motivo justificado, otros les defienden, porque los agentes se vieron acorralados primero por los miembros de la familia de Alonso, y mas tarde, por una legión de cocheros que con palos y barras de hierro, acudieron esperando una oportunidad de entrar en acción a favor de la familia de Alonso.

Por orden del Fiscal Narvasa que acudió al lugar para investigar lo sucedido, los policías Martinez y Baretetta fueron tecnicamente arrestados. Si se comprueba que obraron en defensa propia, serán exonerados.

El Capitan Fernando Forés, con policías armados de tercerolas, fué a la escena, creyendo que se trataba de un motin. Con él llegaron casi simultaneamente, miembros de la Policía Secreta comandados por el inspector De Guzman, que ahora se encarga de la investigación.

El policía Martinez alegó después del zafarrancho que él no habia disparado su revolver apesar del peligro. Inmediatamente fué sometido a la prueba de la parafina por el experto en balistica, Sr. Arcadio Laperal. El resultado ha corroborado la alegación de Martinez. Con esto, toda la responsabilidad si alguna hubo, recaera en el policía Baretetta, el único que disparó su arma.

La fechoria de un borracho

A eso de las cinco de ayer tarde, se recibió un telefonema en la estación de Meisic en que se daba cuenta de que un sujeto habia pedido comida y bebido vino en la tienda de "sari-sari" y carinderia del chino Go Hua en la calle Bambang No. 444, rehusando pagar después, maltratando a los chinos y destrozando garrafones y estantes dentro del establecimiento.

Los policías Martinez y Baretetta fueron ordenados a investigar lo ocurrido. Fueron en tranvia y al llegar a la tienda, se les informo que un tal Santiago Alonso, que reside en la calle Felix Huertas, habia sido el autor. Los policías se dirigieron a la casa y hallaron a Santiago acostado en un "papag", en los bajos. Estaban con este su madre Marcela Paraiso, su padre Benito, que estaba durmiendo en un banco; su esposa Visitación, y sus hermanas Rosario y Magdalena.

Los policías informaron a la familia que Santiago estaba acusado de estafa y de daños a la propiedad y que tenian que llevarle a la tienda del denunciante para investigarle. La familia objetó diciendo que si no tenian orden de arresto, no podían llevar a Santiago.

Lucha cuerpo a cuerpo

Los policías se acercaron a Santiago y le despertaron. Este se levantó y ofreció resistencia, luchando cuerpo a cuerpo con los policías, hasta que estos, dominándole, lograron arrastrarle fuera de la casa. Entonces fué cuando, según se alega, la madre y las hermanas de Santiago con la ayuda de algunos hombres que estaban en el lugar, atacaron a los policías, arrojándoles piedras. Santiago, sacando un "balisong" (puñal batangueño) trató de abrirlo para acometer a los policías. Baretteta fué el que se llevó la peor parte, pues además de recibir una pedrada en la frente, su traje quedó hecho trizas y casi se desprendia de su cuerpo.

Estaban asi acorralados cuando Baretetta desenfundó su revolver y disparó contra Santiago, hiriéndole en la frente y en la axila derecha, matándole. Una de las balas disparadas por Baretetta hirió a la

(Continua en la última página)

Los policias Macario Baretetta (izquierda) y Eleuterio Martinez.

Los Cubs Vencen...

(Continuacion de la pagina 6)

New York	6	10	1
(Segunda Partida)			
En Washington:			
Chicago	4	11	2
Washington	5	8	0
(Primera Partida)			
Chicago	1	9	1
Washington	3	9	1
(Segunda Partida)			
En Philadelphia:			
Cleveland	10	13	1
Philadelphia	5	12	3
(Primera Partida)			
Cleveland	10	15	0
Philadelphia	0	4	2
(Segunda Partida)			
En Boston:			
Detroit	3	13	3
Boston	4	8	2

a prisión por haber disparado tiros

La pena total de tres años, cinco meses y doce días ha sido impuesta esta mañana por la Corte Suprema a Constante Quintos, de Santiago, Ilocos Sur, por haber disparado ilegalmente contra personas inocentes y herido a una de ellas.

El acusado es sobrino del presidente municipal de Santiago, Ilocos Sur. En la tarde del 24 de septiembre de 1933 un gallo del presidente municipal peleó con otro gallo de un residente de Candon y el primero perdió. Al principio, el residente reclamaba un empate y no fué recibido con griterías irrisorias de los presentes de Candon. Instante Quintos se resintió por estas griterías y arrancando su revolver disparó primeramente contra Teófilo Cadiano y luego contra Artemio Custodio. Este último fué herido pero el primero salió ileso.

Un farmaceutico de Tanay ira a Bilibid

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Pásig, Rizal, 19 de septiembre. —Emilio Jugo, farmacéutico de Tanay, de esta provincia, fué condenado a una pena indeterminada de un año y un día a tres años, seis meses y veintiun días por el Juez Pedro Tuason, del juzgado de primera instancia. Fué hallado culpable de falsificación de documentos privados siendo denunciante Pedro Tentado, de Tanay. Apelará a la Corte Suprema.

Segun las conclusiones del juez, Jugo fué contratado para reparar el techo de la casa de Pedro Tentado e incurrió en una deuda de P45 con este último. Al completar el trabajo, Tentado obtuvo la cantidad de P4 de Jugo, quien expidió un recibo en que segun se alega se alteró la suma de P4 por P40.

IDEAL
THEATRE OF STARS
SE EXHIBE HOY
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.

DESDE LON CHANEY
No Se Ha Visto Una Representación Igual!

Mencionado para recibir los mas altos honores del año en representaciones, la emocionante obra de Peter Lorre merecio tal distincion! Un hombre loco de amor que posee un extraño poder para realizar la mas extraña venganza!

MAD LOVE
STARRING
Peter Lorre
with
FRANCIS DRAKE · COLIN CLIVE
TED HEALY · ISABEL JEWELL
From the Novel "Les Mains D'Orlac"
Written by Maurice Renard
Directed by Karl Freund
Produced by John W. Considine, Jr.
A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE

M-G-M Traveltalk "Colorful Ports of Call"
Revista M-G-M "What Price Jazz"

CAPITOL
THE HOME OF HITS
AIR CONDITIONED
—H-O-Y—
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Probando que el hombre es solo tan viejo como la mujer que esta enamorada de el!

Adolph Zukor presents
SYLVIA SIDNEY
HERBERT MARSHALL
in
"Accent on Youth"
A Paramount Picture with
PHILLIP REED
ASTRID ALLWYN
ERNEST COSSART
HOLMES HERBERT
Directed by Wesley Ruggles

—TAMBIEN—
"Dancing On The Moon"
Caricatura en Tecnicolor

LYRIC
AIR CONDITIONED—COMFORTABLY COOL
SE EXHIBE HOY
NO HIELA PERO FRESCO Y CONFORTANTE—La novisima Innovacion en Refrigeracion—BASTA DE CATARROS—BASTA DE INCOMODIDADES.
Primera Funcion 10:00 A. M.
Despues: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

"ORCHIDS TO YOU!"
Ellos lo decían con flores — Ustedes lo diran con risas — porque es la mas divertida película que se ha puesto jamás en este teatro.
A FOX PICTURE with
JOHN BOLES
JEAN MUIR
CHARLES BUTTERWORTH
HARVEY STEPHENS

Metropolitan THEATRE
ULTIMO DIA
Funciones: 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

PARA DIVERTIRSE...
Vaya a ver a esta familia feliz que cada uno hace que el otro sea miserable!
Prueba convincente de que la mitad de nosotros es insensato!
STRANGERS ALL
with
MAY ROBSON
PRESTON FOSTER
Directed by Charles Vidor.
Cliff Reid, associate producer.
RKO-RADIO PICTURE

TIVOLI
SE EXHIBE HOY
"THE BELOVED ROGUE"
con
JOHN BARRYMORE
En la cumbre de su carrera artística
—TAMBIEN—
"THE FLIRT"
Una Comedia

GRAND
AIR CONDITIONED
ULTIMO DIA
10—11:50—1:40—3:30—5:20—7:10
9:00 P. M.
Extendida HOY, solamente
"BACK STREET"
con
JOHN BOLES
IRENE DUNNE

—COMENZANDO—MAÑANA—
LOVABLE! ADORABLE! A RIOT OF FUN!
CARL LAEMMLE PRESENTS
Lady
A UNIVERSAL PICTURE WITH
ALICE BRADY
DOUGLASS MONTGOMERY
ANITA LOUISE
JUNE CLAYWORTH · ALAN MOWBRAY

TUBBS

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

El respeto propio es lo primero que una madre debe enseñar a sus hijas.—La cocina y la costura siguen en importancia.

Estimada Miss Dix:

Estoy educando una familia de cuatro niñas cuyas edades varian de 8 a 18 años y con frecuencia me pongo a cavilar si no dejo en olvido alguna parte importante de su educacion. ¿Me haria Vd. el favor de decirme lo que deben enseñar los padres a sus hijas adolescentes?

HELEN S.

Respuesta:

Creo que es mas importante ahora como nunca lo ha sido que las madres inculquen en sus hijas los principios del recto vivir, porque la madre moderna no puede proteger y vigilar a su hija como solia hacer la madre a la antigua. Mama no puede seguir a su hija a la oficina donde trabaja y ponerse entre ella y los hombres peligrosos que la acechan. La mama no puede ir con su hija a las fiestas o a los cabarets o a los paseos largos por la noche.

Hoy dia, al tiempo en que una niña llega a frisar en sus 18 años, ella virtualmente vive por si sola y su triunfo o fracaso y la ruina o salvacion de su vida, dependen de los principios inculcados en ella por su madre. Toda la compañia que puede darle su madre se da mientras la niña esta en su cuna. Toda la proteccion que una madre puede dar a su hija es enseñarla el modo de protegerse a si misma.

Por este motivo, tengo para mi que lo mas importante que puede hacer una madre es enseñar el respeto propio a su hija. Enseñarla a mantenerse limpia, fisica y espiritualmente, y a atesorar tanto su cuerpo que rechace todo intento de cualquier galan que la invite y no se deje comprar con sorbos de champagne y brazaletes de diamante. La niña instruida por su madre a atesorar su honor jamas da un paso en falso. Camina con seguridad por entre los peligros de la vida moderna.

Toda madre debe enseñar a su hija, tan pronto como sea capaz de comprender, que se conozca a si misma y se salvaguarde contra sus propias debilidades. Debe enseñarla particularmente a precaverse contra sus pasiones. Toda tentacion viene de dentro. Ninguna chica jamas escucha la voz de un pretendiente hasta que ella sienta ansias por oirla. Ninguna niña se aparta del camino recto y estrecho hasta que sus pies sienten deseos de ir por la pendiente. Enseñese a una niña a precaverse contra si misma y se habra hecho todo lo posible para protegerla.

Enseñense a la niña los peligros que ella esta llamada a encontrar en la vida. El mundo esta lleno de trampas para una mujer guapa. Pongase una luz encarnada delante de cada una de ellas. Procure que ella lea los periodicos y se entere de lo que sucede a las mujeres libertinas. El asesinato, el suicidio, la desgracia, la muerte. La vida alegre no parecera tan atrayente si se demuestra que termina en la morgue o en el cementerio.

Al tratar de proteger a sus hijas, no le haga con exceso. Un hogar demasiado estricto es peor que un hogar que carece absolutamente de restricciones. La juventud ha de tener sus placeres. Prefiere tenerlos decentemente en casa, pero si esto se le prohibe, tendra que buscarlos fuera. Vd. puede recibir a los chicos y procurar que pasen un rato divertido en su casa y de esa manera sabra la clase de chicos con qudienes se asocian sus hijas y lo que estan haciendo. O puede cerrarles la puerta de su casa y obligar que sus hijas le mientan sobre el sitio a donde van y a citarse con sus pretendientes en la calle.

De a sus hijas la mejor educacion que quieran aceptar, pero procure que se les enseñe algun medio de mantenerse a si mismas. Quizas ellas se han de casar. Quizas no. Quizas tengan que buscar la vidda por si mismas. Quizas se vean situadas entre el hambre y un marido enfermo y unos hijos. Cualquiera suerte que tengan, siempre les dara dignidad y consuelo el saber que pueden mantenerse por si mismas y ser independientes.

Enseñelas a coser y a cocinar. Particularmente el modo de cocinar. Estas dos cosas son las que mas necesita saber una niña en la vida. Porque de ellas depende no solo su propia conveniencia sino el bienestar de su familia.

DOROTHY DIX.

Estimada Miss Dix:

He estado casada por seis años. Mi marido y yo nos amamos mucho mutuamente y el unico obstaculo a mi felicidad es que deseo tener un hijo, a lo que el no esta dispuesto. Ni gusta de ser mimado y acariciado como un niño y dice que si tenemos un hijo, no nos amariamos mas el uno al otro y que el niño nos habia de separar. ¿Cree Vd. que esto es cierto?

MRS. A. M. C.

Respuesta:

Esto sucede con frecuencia, de tal suerte que los temores de su marido no carecen de fundamento. Hay millones de mujeres que al parecer pierden su interes en sus maridos tan pronto como nace el primer hijo y en adelante consideran a sus esposos no como hombres, sino sencillamente como esclavos que mantienen a ellas y a sus hijos.

Antes de nacer el hijo, la esposa se dedicaba a su marido. Ella tenia en cuenta los placeres de el en todo. Ella se vestia para ser agradable a los ojos de el. Ella preparaba buenos guisos para el. Ella pasaba sus noches entreteniendole. Pero cuando nacio el niño ya no tuvo en cuenta a nadie. El niño era lo primero y el marido ocupaba un lugar secundario. Dejo de arreglarse y se hizo desaliñada porque el niño tiraba del vestido de chifon y sus encajes. No podia ir a paseo con su marido porque tenia que dejar al niño. No tenia nada interesante que decir porque no pensaba en otra cosa mas que en el bebe. He estado inclusive en casas donde no habia nada digno de comer para personas mayores, porque la comida se redujo a la espinaca y los cereales, propios para el estomago de un infante.

DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett

El personal de "Mutiny on the bounty" estando de exploracion en la isla de Catalina, puso una bateria de focos en el pier y paso la noche cogiendo con lanzas a los pescados voladores.

TARZAN Y LOS HOMBRES-HORMIGAS

Por Edgar Rice Burro

Mientras Tarzan continuaba erguido, el rey Elkomoelhago le miró. "Abajo, chico!" gritó Zoanthrohago. Y recordando luego que el nuevo esclavo no podia comprender, el sabio ordenó a Komodoflorensal que le indicara a Tarzan para que se pusiera de rodillas. Pero Tarzan solo agitó la cabeza.

Después de titubear un poco, el rey decidió sacrificar su orgullo y dijo: "No es más que un tonto ignorante. Hay que instruirle debidamente antes de que le veamos de nuevo". En el bosque, a alguna distancia, unas cincuenta mujeres Alali, fuertes y vigorosas, avanzaban para castigar a sus parejas varones.

Nunca en el recuerdo de cualquiera de las mujeres Alali se ha atrevido un hombre a cuestionar su autoridad o demostrar otra cosa que no sea el temor a ellas. En actitud desafiadera, las mujeres llegaron al sitio de sus hombres en un espacio abierto, donde los hombres rebeldes habian encendido una hoguera y cocian unos antilopes.

Las mujeres jamás habian visto a sus hombres tan finos y robustos. Siempre habian sido vergonzosamente flacos, antes del dia que el hombre-mono diera armas a los hijos de la primera Mujer. Furtivamente las mujeres se acercaban mas cerca cuando uno de los viejos alzó la mirada y descubrió a la comitiva espantosa.

CONNIE

Por Frank Go

KEMP: Nada que puedas hacer podrá hacerle daño a Burgane. No podrás hacerle nada á él. Además, él es demasiado grande.
MARGOT: Quizas no pueda hacerle daño directamente. Pero lo que dije es que pararía esa película. Y no tengo que ir tras de Jules para hacer eso.

KEMP: No alcanzo a comprenderte. Cual es tu plan. Dilo.
MARGOT: Lo que trato de hacer es eliminarle a Connie de la película. Por supuesto, no inmediatamente, pero...

MARGOT: Después que hayan filmado la mitad de la cinta, comprendes. Cuando ya sea demasiado tarde para reemplazarle con otra.

Como trata la vengadora Margot Mara "de eliminarle a Connie de la película"? Quizas lo haga, pero eso vendrá después. En el entretanto, Connie ignora felizmente la conspiración que se está tramando contra ella.

CONNIE: Este es mi traje para la escena del castillo, Jack.
JACK: Oh, magnifico.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmill

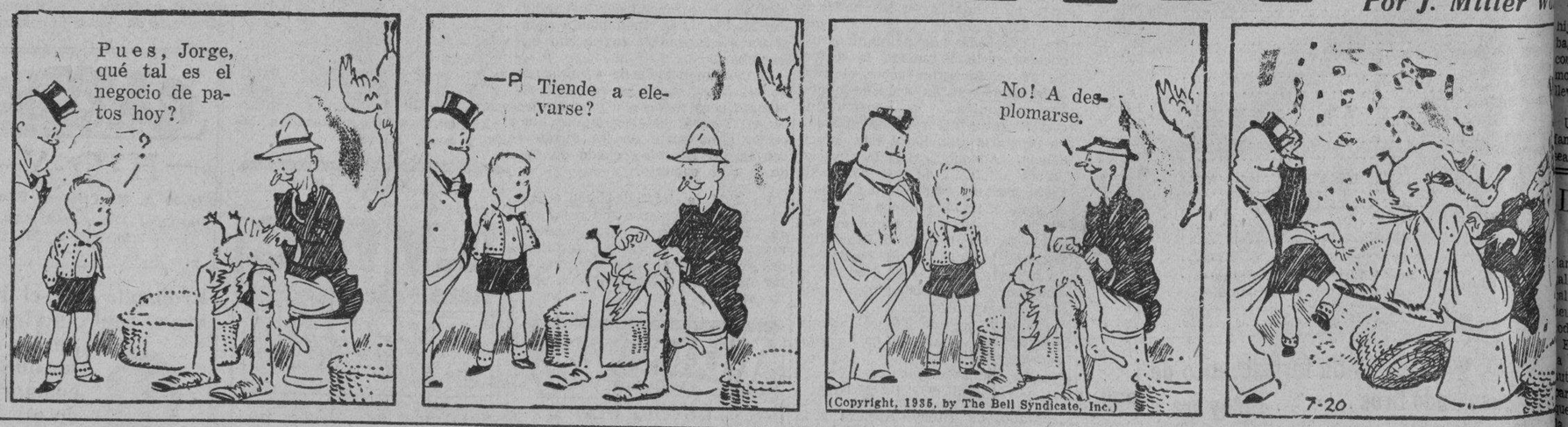
OLGA: Oye, Fritzi.
FRITZI: Mande.

OLGA: He estado limpiando mi aparador. Aqui está un viejo vestido mio. Puedes tenerlo.
FRITZI: Oh, gracias.

FRITZI: Esa mujer ha perdido la memoria. Yo le di un vestido cuando era mi doncella.

PAPA

Por J. Miller W



EN ADELANTE, EL "HOMBRE...

(Continuación de la Página 3)

rio directo o indirecto en ningún contrato con el Gobierno o alguna subdivisión o dependencia del mismo, ni en ninguna franquicia o privilegio especial concedidos por la Asamblea Nacional, ni podrá comparecer como abogado ante la Comisión Electoral ni ante ningún tribunal en algún asunto civil en que fuere parte adversa el Gobierno o una subdivisión o dependencia del mismo, ni cobrar honorarios por su comparecencia en algún asunto administrativo a en algun asunto criminal en que estuviere acusado un funcionaroi o empleado del Gobierno por un delito cometido en relación con su cargo. Ningun miembro de la Comisión de Nombramientos de la Asamblea Nacional podrá comparecer como abogado en ningun juzgado inferior al Tribunal Supremo. (VI-8-2)

No se aprobará ni se convertirá en ley ningún proyecto que no se hubiere impreso y del que se hayan distribuido ejemplares en su forma definitiva a los Diputados, por lo menos, tres días antes de su aprobación por la Asamblea Nacional, salvo cuando el Presidente hubiere certificado la necesidad de su aprobación inmediata. Después de la última lectura de un proyecto de ley ya no se permitirá ninguna enmienda al mismo, y se considerará inmediatamente después la cuestión de su aprobación final, haciéndose constar en el Diario los votos afirmativos y negativos. (VI-12-2)

En tiempo de guerra u otra emergencia nacional, la Asamblea podrá, mediante ley, autorizar al Presidente, por tiempo limitado y con sujeción a las restricciones que ella prescribe, a promulgar reglas y disposiciones para llevar a efecto un plan nacional formulado. (VI-16)

Ninguna persona que haya sido elegida Presidente podrá ser de nuevo eegida para el siguiente ejercicio; ni el Vice-presidente ni ninguna otra persona que haya ocupado el cargo de Presidente, como aquí se dispone, un año antes de una elección, será elegible para el cargo de Presidente en dicha elección. (VII-4)

El Presidente tendrá su residencia oficial y percibirá una retribución que se fijará por ley y que no se aumentará ni disminuirá durante el período para el que hubiere sido elegido, y no percibirá durante dicho período ningun otro emolumento del Gobierno o de cualquiera de sus subdivisiones o dependencias. (VII-10)

Los jefes de departamentos, burós u oficinas, y sus auxiliares no se dedicarán, durante el desempeño de sus cargos, al ejercicio de ninguna profesión, ni intervendrán, directa o indirectamente, en la administración o control de cualquiera empresa privada que de algun modo pudiere quedar afectada por las funciones de sus cargos, ni tampoco podrán tener interés financiero, directa o indirectamente, en algun contrato con el Gobierno, o cualquiera subdivisión o dependencia del mismo. (VII-12-2)

El Presidente, el Vicepresidente, los miembros del Tribunal Supremo y el Auditor General serán destituídos de sus cargos cuando fueren acusados y condenados, en juicio de residencia (impeachment), por violación maliciosa de la Constitución o por traición, cohecho u otro delito grave. (IX-1)

Se establecerá por ley un Servicio Civil que abarque todos los ramos y subdivisiones del Gobierno. Los nombramientos en el Servicio Civil, excepto para aquellos puestos que tengan relación con la formulación de un programa de gobierno o que sean principalmente de carácter confidencial o altamente técnico en su naturaleza, se harán solamente de acuerdo con el mérito y la idoneidad, los que se determinarán, en cuanto sea factible, por medio de exámenes de oposición. (XI-1)

Ningún funcionario o empleado del Gobierno recibirá más de una retribución, excepto cuando específicamente lo autorice la ley. (XI-3)

Y en la Plataforma de la Coalición, los partidos Nacionalista-Democrático y Nacionalista-Demócrata Pro-Independencia han contraido el siguiente compromiso de honor:

La Constitución es la Suprema Ley de la Nación. Nos comprometemos solemnemente a defenderla y acatarla y velaremos porque sus preceptos sean fielmente obedecidos.

Estableceremos un gobierno económico, sencillo y eficiente. Continuaremos rebajando los altos salarios y eliminando los puestos y dependencias superfluos.

Exigiremos el estricto cumplimiento de la prohibición constitucional contra la intervención de miembros de la Asamblea Nacional y del Gabinete en las contratas del gobierno, y la haremos extensiva a todos los funcionarios y empleados públicos.

Haremos que las cargas del Estado se repartan equitativamente en proporción a los medios y posibilidades del contribuyente. Haremos una reducción general del valor amillarado de las propiedades raíces ajustándolo a su valor actual.

Castigaremos severamente la venalidad y la prevaricación. Simplificaremos los trámites y procedimientos judiciales, para que los litigios no sean costosos ni prolongados. Aseguraremos a los litigantes pobres el libre acceso a los tribunales y la gratuidad de la justicia.

Seguiremos velando por la pureza del sufragio, rodeándolo de garantías contra el fraude. Seremos inflexibles con los infractores de la Ley Electoral.

Mantendremos el servicio civil independiente de la política. El mérito y la honradez serán los únicos títulos para el nombramiento y ascenso de los empleados. Extenderemos las reglas del servicio civil a todas las oficinas del gobierno sin excepción y, hasta donde sea posible, a las compañías capitalizadas y operadas por el mismo. **La prohibición contra la doble compensación** se mantendrá con rigidez.

Por último, para evitar todo retroceso en el camino de la independencia y cerrar el paso a toda tentativa para prolongar el plazo fijo de diez años consignado en la Ley Tydings - McDuffie, reencarnación fiel de la Ley Hare-Hawes-Cutting, plazo que constituye la gloriosa culminación de los esfuerzos patrióticos de todos los elementos, nacionalistas, demócratas e independientes, que han abrazado con devoción el credo político de la independencia a fecha fija, los dos partidos coaligados han asumido una responsabilidad conjunta y solidaria con la declaración siguiente en la Plataforma de la Coalición:

La cuestión de nuestra independencia está resuelta. En adelante, todos los esfuerzos de la Nación irán encaminados a asegurar su advenimiento en condiciones que la hagan estable y duradera, para que sea prenda de paz y felicidad del pueblo filipino.

Proseguiremos resueltamente, hasta darle cima, nuestra labor para el establecimiento de la República Filipina.

Programas de R

KZIB

Viernes, Septiembre 2
5:00 p. m.—Sunset Melody Hou
men Rosales, Cely Navarro,
vales, Edna Icasiano, Ever
Gene Rubin, Pat. Agcaoili, C
sales, Ting Ibañez.
6:00 p. m.—"You Ain't heard N
Programa dirigido por Ramo
5:40 p. m.—"Special Variety P
7:00 p. m.—"Let's Sing", con Lo
7:30 p. m.—Potpourri.

KZEG

Viernes, Septiembre 2
2:00 p. m.—Cantos de España y
americana.
2:30 p. m.—'Variedades.'
6:00 p. m.—Orquesta del 'Pres
veland.'
6:30 p. m.—Piezas favoritas.
6:45 p. m.—Naty Mañawa.
7:00 p. m.—'Heart-Throbs.'
7:15 p. m.—Programa de la Dollar
ship Company
7:30 p. m.—'Ball-Room Capers.'

KZRM

Viernes, Septiembre 20
6:00 p. m.—'Are you listening.'
6:30 p. m.—Informaciones en in
6:40 p. m.—Informaciones en es
6:55 p. m.—Cotizaciones—Swan
son y Fritz.
7:00 p. m.—Radio Shopper.
7:15 p. m.—La Dollar Steamship
presenta a Billy Jones y Er
'happines boys.'
7:30 p. m.—'Town Crier.'
7:45 p. m.—Elizalde y Compañía
a Enya Gonzalez, soprano.
8:00-8:00 p. m.—Hispania.
8:45 p. m.—Cotizaciones y noti
cado.
9:00 p. m.—Hispania—Zarzuelas.
10:00 p. m.—Musica popular—Fer

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS *Clasificados*

FINCAS

DINERO A PRESTAMO
...nemos P50,000 disponibles para ...tamos sobre propiedades co... ...ales y buenas fincas residen... ...s a un tipo razonable de inte... Los primeros que soliciten se... Los primeros en ser atendidos. M. Hoskins & Co., Corredores Fincas, 185 David, Tels. 2-22-16 87-37.
(20-sept.-35)

SE ALQUILAN

CON O SIN GARAGE
...or P24.00 se alquilan accesorias ...des y ventiladas de 4 x 9 los ...s y 4 x 15 los bajos en la calle ...t Nos. 1132 y 1152, frente de la ...sia de Singalong, a dos minu... del tranvía. Razón: Singalong 1115.
(16-18-20-23-25-27-sept.-35)

SE DESEA

SE DESEAN—COLOCACIONES

...n hombre, con experiencia como ...k y conoce la mecanografia, de... trabajar como cobrador o des...chador.

Un carpintero y barnizador con ...chos años de experiencia, desea ...plearse.

Un tenedor de libros con muchos ...os de experiencia y que habla el ...pañol y el tagalo con perfeccion, ...sea trabajar como tenedor de li...os.

Un ex-soldado con experiencia co... conductor, desea trabajar como ...reno de noche o despachador.

Una mestiza americana de media... edad con varios años de experien... en el cuidado de personas en...rmas y niños y que habla el espa...ol e ingles, desea trabajar como ...ncargada de cuidar de enfermos y ...ños pequeños, o como ama de lla...es.

Un chofer con varios años de ex...riencia como tal y como agente ...una botica local, desea trabajar ...mo chofer. Puede presentar reco...ndaciones, habla el ingles, espa...ol y pangasinan.

Un joven con 2 años de experien...a como mensajero, desea trabajar ...mo tal o como ordenanza. Acepta... salario moderado.

Una señorita de buena presencia desea trabajar como clerk o meca...nografa.

Un joven con 3 años de experien...cia como tenedor de libros; tambien ...rabajo durante 2 años como cajero ... tesorero, desea trabajar como ...lerk o tenedor de libros. Puede, ...scribir a maquinilla, ha terminado ...s cursos en contabilidad. Personal...mente recomendado por esta ofici...na como hombre honrado y digno ...e confianza.

Una señorita con experiencia co...mo taquigrafa en un laboratorio privado y que puede escribir al dic...tado con perfeccion, desea trabajar como taquigrafa, mecanografa o clerk. Aceptara salario moderado.

Un matrimonio filipino con dos hijos buscan empleo. El puede tra...baja como jardinero o mozo y ella como lavandera. Aceptaran salarios moderados con tal de que puedan llevarse consigo a sus hijos.

Un cocinero con experiencia con familias americanas y españolas, de...sea colocarse. Puede presentar buenas recomendaciones de sus amos anteriores, y esta dispuesto a aceptar salario moderado.

Una mujer de buena personalidad que ha sido presidenta de un club de mujeres en provincias y que habla bien el ingles y el español, desea trabajar como cajera, o despachadora en cualquiera compañia.

Un hombre con experiencia como maestro de escuela y como mensajero-cobrador, desea trabajar como mensajero-cobrador o clerk. Habla el ingles, español, tagalo, pangasinan, ilocano y un poco el visayo.

Un hombre con varios años de experiencia como clerk de oficina en general y conoce la mecanografia y la teneduria de libros, desea trabajar como clerk, mecanografo o tenedor de libros.

Una señorita con 2 años de experiencia como modista y tambien como maestra de escuela publica, desea trabajar como modista, maestra, despachadora, o cajera. Puede prestar fianza si se desea.

NOTA: Para mas informes, sirvase llamar al chief clerk, Sr. M. M. Reyes, Tel. 2-12-93 o 2-12-94, Associated Charities of Manila, 160 Legarda, Sampaloc, Manila.
(20-21-sept.-35)

AUTOMOVILES

Automóviles "BANTAM"
SE VENDEN en buenas condiciones y a precios de verdadera ganga. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Tel. 5-69-66.
(3-jun.-d.a.-h.n.a.)

MISCELANEA

CAJA DE REGISTRO NATIONAL
Usada por muy poco tiempo y con mucho cuidado. Registra hasta P99.99. Con ticket del importe. Sirvase llamar teléfono Núm. 2-14-25 de 7 a 12 y 2 a 6.
(19-20-sept.-35)

PIANOS

Remesas Semanales Directas de N. Y.
Las Mejores Marcas Americanas
CONDICION GARANTIZADA
Al Precio Mas Bajo—Anticipo Reducido
Plazos Faciles
MRS. C. O. DEL ROSARIO
Esq. Azcarraga y Misericordia, Sta. Cruz, Manila
(d.a.-30-sept.-35)

PIANOS
Nuevos y usados ambos importados directamente
FELIPE YUPANGCO
1337 O'Donnell, Manila.
(13-sept.-vier.-lun.)

AVISO

AGENCIA DE EMPEÑOS de MARIA PINZON
Sobre Alhajas y Otros Objetos
Calle Lavezares No. 501-503 esquina a Barcelona No. 500, San Nicolas, Manila
AVISO

El dia 4 de Octubre de 1935 el Martillero que suscribe vendera en PUBLICA SUBASTA en el Establecimiento arriba citado desde las 8:30 a. m. en adelante todas las alhajas y demas objetos empeñados en dicha Agencia en los meses de MARZO, ABRIL, MAYO, JUNIO, JULIO y AGOSTO de 1934 que no fueron rescatados ni renovados por los empeñatarios. Tambien se sacara en Publica Subasta todas aquellas alhajas que no fueron vendidas en las almonedas anteriores.
Manila, 19 de Septiembre de 1935.
DOROTEO RAYMUNDO.
(Martillero)
(19-20-21-sept.-35)

Pasajeros que llegan y salen

Por el NEGROS de Iloilo y Pulupandan: Sra. de Jorge Vargas, Sra. Dolores de Tampingco, Raul Tampingco, Chua Tik, Thomas Powell, Sra. Jesusa Vda. de Aroyo, Dr. Jison, Evelina Jalandoni, Sra. de Soriano, Sra. de Lacson, Ernesto D. Ledesma, Amado H. Yuson, Dominador Lacson, Fernando Gonzaga, Arturo M. Laraga, Agustin R. Pariña, J. Abanilla, Srta. Ledia Jalandoni, Luisa Jalandoni, Luisa Jalandoni, Jose Puga, Sr. Rodriguez, Dr. C. Valencia, Sra. de J. Dineros, Conrado Uy, Dy Kian, Juan Sio, Yu Que, Sy Siong, Yu Sia Lam, Ko Guat Chua, Sion Lim, Ramon Uy, Ong Kuy, Emilio Caldetera, H. Revilla, Antonio Gomez, Vicente Tia, Alok Sia, Maria Reyes, Ignacio Aroyo, J. Marcos, Numeriano Silva, L. T. Ruiz, Tomás Grajo, Emilio Landecho, Esperanza Cruz, Maura de la Cruz, Andres Romasanta, Roman Mananquin, Fely Dayson, Roque N. Moralida, Soledad Reala, Andres San Juan, Rufina N. Orbe, Simplicio Carem, Ramon Cementerio, Delfin Careon, Manuel Espero, Benigno Malaga, Jose Flores, Rustico Nograles, Abelardo Jaranilla, Jose Bernardo, R. Averia, B. Alderete, G. Galeno, B. Guernilla, Fely Ledesma, Jose Santos, L. Amparo, M. Mirasol, Carlos Soliman, Juan Sanagustin, Roberto Yrañela, Eustaquio A. Montealto, Barceliso A. Silla, Benito Montinola, Vicente Macasan, G. Sajo, Juan Canua, M. Amosanto, L. Espinosa, R. Rodrigo, M. Villaruz, Juan Serra y Paulo Osillo.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor TAIPING es esperado este día de Hongkong, con cargamento.

El PRESIDENT CLEVELAND será despachado mañana para Estados Unidos vía China y Japón.

El vapor PREUSSEN llegará hoy de Japón y China.

El vapor MACHAON saldrá esta tarde para Marsella, Havre, Liverpool y Londres.

Ayer tarde arribó el vapor TJISADANE procedente de Makassar y Sourabaya.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor VIZCAYA arribará este día de Cebú, Marobojoc, Zamboanga y Davao.

Esta tarde saldrá el vapor LEFUS para Basco y Calayan vía Pandan, Currimac y Aparri.

Anoche levó anclas el vapor RIZAL para Cebú, Bais, Dumaguete, Zamboanga y otros puertos.

El vapor PANAY saldrá este día para Cebú, Dumaguete, Misamis e Iligan.

El vapor FORTUNA también saldrá para Coron, Culión, Cuyo y otros puertos.

DESEA GUERRA PARA AGOTAR A...

(*Continuacion de la pag. 1*)

...lamada a "formular medidas le...ales" para ajustar la actitud le...al de Italia respecto a los paises ...eutrales y beligerantes segun el ...odigo de guerra internacional.

El decreto a este efecto anuncia ...a organización de las mas altas ...utoridades militares de la nacion ...ara la "revision de los convenios ...que gobiernan los medios de hacer ...a guerra entre los paises beligerantes y neutrales." El mismo de...creto dice que Mussolini, como je...fe del gobierno, sera el unico juez ...sobre las necesidades de la revision.

Grave situación en el Mediterraneo

Londres, 19 de septiembre.—Los observadores militares extranjeros han declarado que la situacion es...ta desarrollandose rapidamente en el Mediterraneo, donde cualquier incidente desagradable podria pro...pagar la amenaza de guerra mas ...alla de la controversia italo-etiope. Estos observadores dicen que en...trañan un torvo significado la pronta y firme movilizacion de los barcos, aeroplanos y tropas de Inglaterra e Italia dentro del Mediterraneo, en el Canal de Suez y en Gibraltar.

Sin embargo, los dos gobiernos estan callados mientras sus autori...dades estan estudiando la marcha de los sucesos.

Se agraviaron los acontecimientos

Ginebra, 19 de Septiembre.—Una fuente italiana dice que el hecho de que el baron Pompeo Aloisi con...tinua en Ginebra es una indicacion de que Mussolini ha hallado inacep...table el plan de compromiso de la Liga.

Muchos delegados opinan que la concentracion de la escuadra in...glesa en el Mediterraneo gravara los acontecimientos en el caso de un boicoteo economico colectivo contra Italia, como pena por su agresion.

La prensa italiana acusa a Inglaterra de desear la guerra para parar los designios de Italia.

Roma indignada contra Bretaña

(*Servicio Transoceanico*)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Roma, 19 de septiembre.—Ha provocado indignacion aqui la noticia de que cuatro acorazados ingleses, ocho cruceros blindados, catorce cruceros ligeros, 54 destructores, asi como unidades auxiliares, incluyendo dos porta-aviones se trasladaran de maniobras a aguas territoriales de Grecia el 25 de septiembre.

Esta acción ha sido considerada como una amenaza directa a la costa del Adriatico, en los circulos oficiales, donde se cree que dara lugar a una protesta vigorosa por parte del gobierno italiano.

La referencia hecha por el gobierno griego al hecho de que la independencia de Grecia esta protegida por Inglaterra por medio del tratado 1826, solo ha servido para agravar el resentimiento en Roma, donde se dice que ninguno amenaza a la independencia griega, como no sea la misma Inglaterra al entrar en aguas griegas.

Surge la cuestion de la restauración monárquica

La actitud de Grecia esta engendrando de todos modos ansiedad considerable en los circulos del gobierno, donde se observa con desaliento que, ante la probabilidad de la restauracion monarquica, el desarrollo de la situacion interior no va en la direccion que se esperaba originariamente.

Se teme aqui que la restauracion del trono brinde a la oficina del Exterior de Gran Bretaña mayores posibilidades de influir en la politica de Grecia. Los que esto insinuan recalcan que, con el casamiento del Duque de Kent con la princesa Marina, se han establecido los mas estrechos vinculos entre las familias reales inglesa y griega.

Grecia, alarmada por las actividades en Dodecaneso

Atenas, 19 de septiembre.—Los preparativos militares de Italia en las islas Dodecaneso, frente a la costa del Asia Menor, que pertenecen a la soberania italiana, estan causando la mayor inquietud en el gobierno de Grecia, que casi diariamente recibe noticias nuevas de desembarque de tropas, particularmente en Rodas, que es la isla mayor del grupo.

Segun estas noticias, los italianos también están convirtiendo la isla de Leros en importante base naval, habiéndose descargado alli vastas cantidades de aceite y petróleo, además de dos grandes cañones trasladados de la isla de Kos.

La escuadra griega ha salido de Salonica y están en camino a Estambul.

Al recibir el informe urgente del ministro del Exterior Maximos, que se encuentra actualmente en Ginebra, el gabinete se reunió, discutiendo la situación interna.

Protesta a Roma

Se ha decidido volver a dar pasos diplomáticos en Roma para protestar contra la entrada de los barcos de guerra italianos en puertos griegos.

En los círculos oficiales se hace hiscapie en que la visita de los navíos de guerra ingleses a Corfu y otros puertos había sido anunciada antes de que surgiera la presente crisis.

Italia hace la guerra inevitable

(*De la Agencia Reuter*)

Ginebra, 19 de septiembre.—Con su práctico rechazamiento de las proposiciones formuladas por el sub-comité especial de Cinco del Consejo de la Liga, como una base para el arreglo de la disputa italo-etiope, Italia ha hecho la guerra inevitable, y ahora todo obliga a pensar en los preparativos para las hostilidades.

Las proposiciones del sub-comité de Cinco son "enteramente inaceptables" para Italia, ha declarado este día en Roma un portavoz autorizado.

No quiere compartir el mandato sobre Etiopia

"La política de Italia no ha cambiado. No podemos avenirnos a compartir un mandato sobre Etiopia con otras potencias", dijo, agregando que hay en el informe un buen detalle,—el de admitir la incapacidad de los abisinios de gobernarse por sí mismos.

Esta actitud categórica, segun se cree, no significa que las proposiciones no serán estudiadas. Serán consideradas como una base para la discusión, aun que no italianos no alcanzan a ver la posibilidad de que puedan conducir a un arreglo.

Anthony Eden dijo al premier Laval esta mañana que el gobierno inglés consideraba las proposiciones como "el límite extremo" de las concesiones que podría hacer tal vez a Italia. Son la última palabra de la Liga para Iitalia, segun Eden.

En Gibraltar, se ha publicado un aviso oficial diciendo que ciertas emergencias podrían hacer necesario el apagamiento en un momento dado de todas las luces en el Canal, cerrando las llaves eléctricas. Se ha aconsejado al público que tenga una buena provisión de candelas. pero que este alumbrado debe ser cuidadosamente protegido.

Estas instrucciones deben ser observadas rigurosamente.

En París, mientras se espera vanamente que Benito Mussolini dé una contestación satisfactoria a la Liga, los ojos ansiosos están observando los preparativos bélicos en los alrededores de Francia con los más sombrios recelos.

El Mediterráneo provoca especulaciones

Los moviimentos de la escuadra inglesa en el Mediterráneo han provocado un manantial de especulaciones "bien informadas" en la capital francesa, pero los observadores responsables han vertido buena cantidad de aceite en las aguas alborotadas de la opinión pública, poniendo de resalto que las sanciones solo se ejecutarán por medio de la maquinaria de la Liga de las Naciones, y no mediante la acción independiente de Inglaterra.

Hay indicaciones de que las discretas conversaciones anglo-francesas llevadas a cabo recientemente en Ginebra han sido confinadas a sanciones económicas, lo cual equivale prácticamente a negar créditos a Italia. Créese generalmente que Gran Bretaña y Francia están completamente de acuerdo respecto a tal acción.

Las sanciones militares, por otro lado, dice el "Soir" de París, no serán adoptada en ningun caso por el Consejo de Ministros de Francia.

Entre tanto, mientras se esperan las contestaciones oficiales de Roma y Addis Abeba a las proposiciones del sub-comité de Cinco, éste está estudiando el próximo paso que ha de dar.

Si Italia rechaza las proposiciones, el Consejo de la Liga será convocado sin pérdida de tiempo, sin duda bajo el artículo 15 del convenio, segun informes de la agencia Reuter.

El sub-comité celebró una breve sesión esta mañana, y en ella el señor Salvador de Madariaga, presidente, informó a sus colegas sobre los resultados de sus conferencias ayer con el baron Aloisi y Tecle Hawariat para entregarles las proposiciones.

Italia contestará el sábado

Se espera recibir el sábado próximo la contestación oficial de Italia al informe, después de la sesión del Consejo de Ministros en Roma, y es posible que el Consejo de la Liga vuelva a reunirse el sábado por la noche.

Esta mañana, el comité también discutió ciertas lagunas relativas a las proposiciones, aunque se acordó que es ya tarde para hacer cualquiera otra cosa.

Etiopia aun sin decidir nada

(*Servicio Transoceanico*)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Addis Abeba, 19 de septiembre.—El gobierno etiope no ha adoptado aun ninguna decisión final respecto a la actitud que ha de tomar respecto a las proposiciones de paz del sub-comité de Cinco del Consejo de la Liga, que han sido objeto de largas deliberaciones.

El Emperador ha invitado a todos los corresponsales extranjeros a un banquete esta noche, donde probablemente hará una declaración revelando sus firmes intenciones.

La prensa francesa apela a Mussolini

París, 19 de septiembre.—No obstante la simpatía que la prensa francesa ha demostrado en general en favor de Italia, la firme actitud de Inglaterra parece invitar a una reflexión. Así, muchos periódicos están ahora apelando al premier Mussolini para que no lleve las cosas a extremos críticos, sino que se contente con lo que se le ofrece, para no destruir el edificio de la paz.

El "Petit Parisien" dice que una potencia grande como Italia podría aceptar estos generosos ofrecimientos sin perder su prestigio.

Sauerwein en el "Soir" advierte a Italia que, aunque se cree unánimemente que nunca se llegara en la Liga a la aplicación de sanciones militares, sin embargo, quedan las sanciones económicas efectivas que, a la larga, arruinarían a Italia. Mussolini haría mejor aceptando los ofrecimientos, porque en realidad, de aquí a algunos años, bajo el pretexto de una aparente supervisión interior, Italia podría tener bajo su control la vida política, financiera y económica de Abisinia, y de este modo, a todo el país.

Recalcando asímismo la conveniencia de aceptar las proposiicones del sub-comité de Cinco, "L' Intransigeant" afirma que el capitán Anthony Eden ha informado al premier Pierre Laval que dicha proposiciones representan concesiones máximas a Italia.

Dos cruceros ingleses llegan a Gibraltar

(*De la Agencia Reuter*)

Gibraltar, 18 de septiembre.—Los cruceros de batalla Renown y Hood, dos de las unidades navales mas poderosas y modernas, acompañados de los cruceros Orion, Neptune y Achilles, han llegado aquí anoche.

Tres de los cuatro navíos del segundo escuadrón de cruceros y seis de la flotilla de nueve destructores también llegaron ayer.

El crucero Ajax ha salido con rumbo al puerto de Gibraltar en las primeras horas de esta mañana.

Se agrava la atmósfera europea

(*De la Agencia Reuter*)

Londres, 16 de septiembre.— Se ha anunciado aquí oficialmente este día que se ha colocado un obstáculo a través de la entrada meridional del puerto Admiralty, y que el paso en dicho sitio está terminantemente prohibido.

Esto y otras noticias propaladas en el sentido de que unidades navales inglesas agregadas a estaciones del Extremo Oriente son conducidas a lugares más cercanos al Mediterráneo, han contribuido grandemente a agravar la atmósfera ya tensa que hoy predomina en las capitales europeas.

Segun despachos de Addis Abeba, el gobierno Abisinio ha expedido una declaración manifestando que cinco mil irlandeses se han ofrecido a luchar por Abisinia en el caso de un ataque por parte de Italia.

Centenares de ingleses, alemanes, brasileños y rusos también han ofrecido sus servicios militares, mientras que tres mil franceses han significado su intención de prestar servicios voluntarios en las huestes etiópicas.

Casi ninguno de estos ofrecimientos ha sido aceptado segun la declaración oficial del gobierno Abisinio.

Informe que causa sensación

(*Servicio Transoceanico*)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Ginebra, 14 de septiembre.—Apenas había comenzado ayer la sesión de la tarde de la Asamblea de la Liga cuando se produjo una sensación con la llegada del informe del Consejo de Ministros de Italia, conteniendo la breve información de que el Consejo ha considerado los posibles casos segun los cuales Italia se separaría de la Liga.

El asombro fué tanto más grande cuanto que la noticia vino antes de publicarse las proposiciones del sub-comité de Cinco.

Hállanse divididas las opiniones sobre si esta actitud de Italia va a ser realizada bajo todas las circunstancias, o si solo significa que quiere ejercer presión en la Liga.

La prensa parisina está dividida

(*De la Agencia Reuter*)

París, 15 de septiembre.—La opinión periodística en torno al último paso dado por Mussolini—un comunicado declarando que la controversia con Etiopia no podría admitir ninguna medida de compromiso—aparece dividida. Algunos periódicos incluso mantienen una actitud bastante optimista.

Aunque admite que la situación entraña harta gravedad, **Le Temps** es de opinion que el comunicado italiano no cierra la puerta a todas las esperanzas de paz, sino que más bien cierra la puerta de las esperanzas al público italiano, que está presentando síntomas de honda perturbación.

Le Journal des Debats refleja el mismo punto de vista de **Le Temps**, añadiendo que Mussolini se enajenara las simpatías de sus mejores amigos si no acepta una solución que robustecería su prestigio y satisfaría las aspiraicones de Italia en el Africa Oriental.

Casi todos los demás periódicos, sin embargo, adoptan un criterio más desalentador. "L'Echo" de París dice que una ruptura entre Italia y la Liga de las Naciones es solo cuestión de algunos días.

El delegado Aras habla de Dardanelos

Ginebra, 15 de Septiembre.—Hablando ante la asamblea de la Liga ayer, Tewfik Aras, delegado turco, aludió a las cláusulas militares relativas a las Dardanelos, como un grave perjuicio a la defensa costera de Turquia.

En el caso de haber cambios en las presentes circunstancias, tal como se determina en los tratados existentes, Turquia se veria obligada a pedir enmiendas a estos tratados, dijo.

Se construyen refugios contra los raids aereos

Addis Ababa, 15 de Septiembre.—Terminándcse de aquí a menos de quince dias la temporada de lluvias, la inquietud pública está creciendo rápidamente, especialmente entre los círculos extranjeros.

El Negus pone su fe en el Año Nuevo

Addis Abeba, 14 de Septiembre.—En un discurso por radio dirigido a la nacion, el Emperador Haile Selassie ha expresado la esperanza de que el nuevo año abisinio, que acaba de comenzar, traerá la paz que tan ardientemente se desea y es indispensable para los abisinios. El Emperador hablo en francés.

Ahora que los árbitros de la Liga han visto que ni Italia ni Etiopia pueden ser declarados responsables del incidente de Ualual, se ha desvanecido la razón de una guerra ítalo-tiope, dijo el Emperador, y un arbitraje adicional, al que Italia no ha querido someterse—, demostrara que Ualual es una parte integral del imperio etiope.

"Etiopia no desea la guerra," terminó diciendo Selassie, "pero no se someterá pacíficamente a una invasión italiana... Etiopia está convencida de haber cumplido con todas sus obligaciones internacionales, y de haber realizado todos los sacrificios compatibles con su honor y su dignidad para obtener una solución pacífica de la controversia."

(*De la "Associated Press"*)

Addis Abeba, 14 de septiembre.—El consul italiano Falconi, que fue herido accidentalmente de un tiro mientras iba de caceria, ha encabezado este dia a los italianos particulares que se retiraban de Etiopia.

Acompañado de su esposa inglesa, Falconi salio para Italia con el objeto de curarse de sus heridas.

(*De la Agencia Reuter*)

Roma, 12 de septiembre.—Se ha publicado este dia un decreto real anunciando que el escuadron naval italiano del Africa Oriental estara colocado bajo el comando del General Debono, Alto Comisionado en el Africa Oriental.

Debono esta autorizado a usar el escuadron en el caso de "contingencias especiales de caracter colonial o de hostilidades de cualquier genero."

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

Corriente	P5.60—P5.80
Buen Corriente	6.30— 6.55
Semi-resecado	6.65— 6.85
Resecado	7.00— 7.20

Jueves, 19 de Septiembre de 1935

COPRA

Precio por 100 K.

ABACA: Precio por pico

Grado	AB	P22.00—
"	CD	20.00—
"	E	18.50—
"	F	17.00—
"	G	11.00—
"	H	9.50—
"	I	15.00—
"	J-1	12.50—
"	S-2	15.00—
"	S-3	12.00—
AS —	J-2	10.50—
"	K	9.50—
"	L-1	9.00—
"	L-2	8.00—
"	M-1	8.00—
"	M-2	7.00—
"	DL	6.50—
"	DM	6.50—

Precio por fardo

Ovillo	1	13.00—
"	2	11.00—
"	3	9.50—
Damage	1	16.00—
"	2	14.00—
"	3	13.00—
"	4	11.00—
Tow	1	12.00—
"	2	10.50—
"	3	8.50—
Canton No.	1	11.00—
"	2	10.00—
"	3	10.00—
"	4	7.50—
Manila Maguey No.	1...	P....—
"	2...	5.00—
"	3...	4.50—
"	4...	4.00—
Surtido	....	4.50—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Mejorando.
Id. de Abaca—Firme sin transacciones.
Id. de O. T. Y.—id. id.
Id. de Canton—id. id.
Id. de Maguey—Nominal.

Cotizaciones del Arroz

Viernes, Septiembre 20

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO
NUEVA COSECHA

ELONGELONG	Nueva Cosecha
1.a clase	P7.40—P7.55
2.a clase	7.30— 7.40
MACAN:	
1.a clase	7.00— 7.15
2.a clase	6.90— 7.00

PRECIOS DE LA CARNE

Viernes, Septiembre 20

Segun la oficina de Comercio los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.50-P0.55 segunda P0.45-P0.50, carne nativa primera, P0.55-P0.60, segunda P0.50-P0.55 tercera P0.40-P0.45.

Carne importada primera P0.85-P0.95; segunda P0.70-P0.80 tercera, P0.50-P0.60.

PRECIOS DEL AZUCAR

Viernes, Septiembre 20

El centrifugado de exportacion de Manila, U7.50; Iloilo, sin cotizacion. Consumo local P7.15-P7.25.

PRECIOS DEL PETROLEO

Viernes, Septiembre 20

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—3.90 dos latas
Cometa—P4.80 caja
P4.55 dos latas
White Rose—5.A Pcaja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.90 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony P42.00 tonelada metrica
Petroleo crudo Texaco P5.98 cambor de 50 galones
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp
Socony—P6.65 dos latas
0.16 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.65 dos latas
0.16 litro

BANCO NACIONAL

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

Nueva York		½% pr.
Nueva York	A la vista	⅜% pr.
Londres	G.T.	2/0
Londres	A la vista	2/0—1/16
Amsterdam	G.T.	72
Berna	G.T.	150⅛
Milan	G.T.	600
Paris	G.T.	745
Madrid	A la vista	138¼
Singapore	G.T.	117
Japon	G.T.	58⅞
Shanghai	G.T.	79
Hongkong	G.T.	104
India	G.T.	132⅜
Java	G.T.	72
Hamburgo	G.T.	82¾
Peiping y Tientsin	G.T.	79¾
Plata, Londres, Al contado		29—3/16
Plata, Londres, Remision		29¼
Plata, Nueva York		65⅝
Descuento del Banco del Inglaterra		—
PLATA EN BARRA:		
Nueva York, Londres		4.92—50
Londres, Nueva York		4.92⅝

Otra Manifestación..

(*Continuacion de la pag. 1*)

los autobuses de la Iloilo Transportation, estuvieron trayendo gente, la mayoria de las cuales no son electores.

Después de la manifestación se celebró un miting en el que hablaron los lideres del Dr. Caram. A diferencia del miting Montinola celebrado el miercoles pasado, donde los oradores en sus discursos hablaron en tonos pacificos, recomendando el olvido de las diferencias y de los disgustos motivados en las pasadas campañas, los oradores de anoche hablaron rudamente contra Montinola y contra Ybiernas, Garganera y aun contra Manuel Roxas, incluyendo además en los ataques al Gobernador Timoteo Consing y otros.

El miting duró hasta las doce de la noche. El Dr. Caram y el periódico "El Tiempo" invitan a Montinola a que cooperen con ellos en la petición para un nuevo recuento, Montinola les contesto que esta conforme y les dijo que pueden presentar su protesta ante la Asamblea Nacional.

VALORES Y ACCIONES

VIERNES, 20 DE SEPTIEMBRE, 1935

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

MINAS

Agno Placer	.03 V	.02	—	—
Ambassador	.06 V	.05½	—	—
Antamok G. M. C.	.78 V	.75	.77	.77
Atok Gold Mg. Co.	.16½ V	.15½	.16	.16
Baguio G. M. C.	.23½ V	.22½	.22½	—
Balatoc Mg. Co.	16.25 V	15.25	—	—
Benguet Consol.	11.50 V	11.40	11.40	11.40
Benguet Explo.	.10½ V	.10	.10½	—
Big Wedge M. C.	.11½ V	.10½	.11	.11
Consolidated Ms.	0.115	.01	—	—
Demonstration	.31½ V	.30½	.31	.31
Gold Creek M. C.	.22 V	.20½	.20½	.20½
Gold River M. C.	.06 V	.05½	.05½	.05½
Ipo Gold Ms. Inc.	1.30 V	1.25	1.25	1.25
Itogon Mg. Co.	.37 V	.36	.36	—
Mankayan G. M.	.07½ V	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.12 V	.11½	.11½	.11½
Northern Mg.	.12½ V	.12	—	—
Paracale Gumaus	.14½ V	.14	—	—
Phil. Dorado	—	.06	—	—
Phil. Iron Ms.	55.00 V	50.00	—	—
Salacot M. C.	.15 V	.14½	14½	.14½
S. Mauricio M. C.	.21½ V	.20	—	—
Suyoc Consol.	.19½ V	.18	.18½	.18½
Tambis Gold Dr	.50 V	—	—	—
United Paracale	.32 V	.21	.32	.32
Virac Explo. Co.	.09 V	.08	—	—

TOTAL DEL CONSOLIDATES MINES
10,000

TOTAL DE LA SERIE VENDIDO
372,850

VALOR APROXIMADO
P100,765

AZUCAR

Bacolod-Murcia	—	15.00	—
Bogo-Medellin Co.	12.00	—	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co	—	—	—
Central Azucar. Bais	—	530	—
Central Azu. La Carlota	—	140	—
Central Azuc. Tarlac	—	—	—
Central Luzon Mil. Co.	—	82.50	—
Hawaiian-Philip. Co.	25.00	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Luzon Sugar Co.	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pampanga Sug. Dev. Co.	—	38.50	—
Pilar Sugar Central	—	112.50	—
Talisay-Silay Sugar Co.	—	12.00	—
Victorias Mil. Co. (Ord.)	85.00	80.00	—
Do Mil (9% Pref.)	—	—	—

BANCOS

Bank of the P. I.	—	87.00	100
Chartered Bank	—	—	—
China Bank	—	—	—
Hongkong Bank (Hk.)	$1025	—	—
Do. Do. (Londres)	—	—	£105
Peoples Bank	—	—	—

BONOS

Azucarera de Tarlac 8%	—	1000	—
North Negros 8%	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—

COMERCIAL E INDUSTRIAL

El Ahorro Insular 7%, 8%, 9%, 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
El Hogar 6%	—	—	—
Insular Drug Co.	—	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—
Do. Do "B"	—	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	85.00	—
Pampanga Bus Co.	100	—	—
San Miguel Brewery	—	90.00	—

SEGUROS

Filipinas	—	3500	—
Insular Life	—	365	—
Philippine Guaranty	—	365	—
Union of Canton	—	$375	—
Canton Insurance	—	—	—

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Teléfonos 22013 y 23440

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

MINAS: ACCIONES	Vend.	Compr.	Ventas
Antamok	.79	.77	—
Atok Gold	165	16	—
Baguio Gold	.23½	.22½	—
Balatoc	16.25	—	—
Benguet Consolidated	11.50	11.30	—
Benguet Exploration	.10½	.10½	—
Big Wedge	.115	.10½	—
Consolidated Mines	0.115	.011	—
Demonstration	.31	.30½	—
Equitable	.20	—	—
Gold Creek	.215	.20	—
Gold River	.06	.05½	—
Ipo	1.30	1.25	—
Itogon	.37	.35	—
Mankayan Gold	.07	.06	—
Mineral Resources	12	.11½	—
Salacot Mining	.14½	.14	—
San Mauricio	.23	.21	—
Suyoc Consolidated	.19	.18	—
United Paracale	.33	.32	—
INDUSTRIA			
Central Azucarera de Tarlac	—	115.00	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	115.00	—
Central Azucarera de Bais	—	520.00	—
Central Azucarera La Carlota	145.00	135.00	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	—	—	62.00
Pampanga Sugar Co.	—	40.00	—
Victorias Milling (Pref.)	—	—	85.00
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	130.00	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12.00	—
Central Azucarera Mount Arayat Inc.	—	80.00	—
COMERCIALES & INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	100.00	90.00	91.00
Compañía Marítima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	—	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—	—
E. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	—	35.00	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	—	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	—	—	—
El Ahorro Insular	200	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	—	85.00	82.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1050	—	—
China Banking Corporation	50.00	46.00	—
Chartered Bank of India, Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	70	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

Barcelona, Bilbao y Madrid	G.T.	138.00
España Provincias	G.T.	138.50
Londres	A la vista	24—1/16
Londres	G.T.	24.00
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.75
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.25
Amoy	G.T.	78.50
Amsterdam	G.T.	71⅞
Amberes	G.T.	282.50
Bangkok	G.T.	98.25
Batavia	G.T.	71⅝
Bombay	G.T.	132⅛
Hamburgo	G.T.	121.00
Hongkong	G.T.	103.75
Kobe	G.T.	58⅝
Milan	G.T.	600.00
Paris	G.T.	745.00
Prague	G.T	1135.00
Peiping y Tientsin	G.T.	79.25
Saigon	G.T	137.25
Shanghai	G.T.	78.50
Singapore	G.T.	117⅝
Sidney	G.T.	29½
Vancouver	G.T.	203.00
Wellington	G.T.	29¼
Zurich	G.T.	150.00

TIPO DE COMPRA

Barcelona	G.T.	135.50
Kobe	60 d/s L/C	56.50
Londres	A la vista	24⅝
Londres	90 d/s L/C	24—13/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	199.00

TIPO DE COMPRA:

Nueva York	G.T.	492.00
Londres	G.T.	492.65

PLATA EN BARRA:

Nueva York	1 Oz.	0.65⅝
Londres	1 Oz.	29—3/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Viernes, 20 de Septiembre de 1935

PLATA		
Londres	29—3/16	29¼
Nueva York	65⅝	
LONDRES—Teleg.	2/0⅛	P9.9482
a la vista	2/0⅛	9.9482
N. YORK—Teleg.	⅞% pr.	
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.50	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	138	
a la vista	138	
Provincias	138	

HONGKONG	103½
SINGAPORE	116⅞
SHANGHAI	78—11/16
INDIA	132¾
JAVA G.T.	72⅝
DOLLARS ESPAÑA	7.33
LIBRAS NUEVA YORK	492⅞
LIBRAS ESPAÑA	36.09
FRANCOS LONDRES	74.80
PESETAS NUEVA YORK	13.66
JAPON	58¼
AMOY	78—9/16

MANILA STEAMSHIP CO. SALIDA DE VAPORES

V/ BISAYAS — Sale para Iloilo y Pulupandan todos los Domingos a las 7 a. m.
V/ SORSOGON — Sale para Cebu, Zamboanga y Davao cada dos Sabados a las 5 p. m
V/ VENUS — Sale para Pulupandan e Iloilo todos los Miercoles a las 5 p. m.
V/ VIZCAYA — Sale para Cebu Zamboanga y Davao cada dos Sabados a las 5 p. m.
V/ CHURRUCA — Sale para Masbate, Catbalogan, Tacloban y Bulan, todos los Sabados al mediodia.
M/ PALAWAN — Saldra para Punta Flecha y Margosatubig el .. ..

DIRIJASE A
805 Muelle de la Industria, Manila — ELIZALDE & CO. — Tel. 2-27-92 Tel. 2-27-94

UN PESO DIARIO
—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora —Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el—
MANILA BULLETIN
Evangelista y Raon
BASTA CON LLAMAR AL
TEL. 2-11-02
(5)

M.E.C.D. 2016

Los inspectores del precinto 14 denuncian a la Junta Municipal

Una acción contra la Junta Municipal de Manila han decidido los inspectores del precinto No. 14 de la calle Tayabas, entablar ante el Departamento del Interior, alegando que miembros de la Junta Municipal han obstruido la elección en dicho precinto.

Segun los aludidos inspectores, en el precinto No. 14, por la "impertinencia y las intromisiones de miembros de la Junta Municipal, la elección no se pudo comenzar sino a las diez de la mañana del dia 17". En dicho precinto los pros alegaban que habia muchos electores de contrabando en favor de Clemeña.

Por otra parte, el presidente Manuel de la Fuente, ha anunciado esta mañana que muchos electores de contrabando serán objeto de acción criminal ante los tribunales de justicia, y a los lideres que han llevado a estos electores de contrabando a Manila se les incluirá en la denuncia ante la fiscalia. El presidente De la Fuente dice que tiene pruebas de que muchos electores de contrabando han votado en Manila.

UN BUEN GABINETE Y, EN...

(Continuacion de la pag. 1)

"Sabiendo que este es su modo de pensar, miro con optimismo las relaciones con América".

Retendra a los americanos que deseen quedarse

El Presidente Quezon dijo que "los americanos que ahora se hallan en el servicio del gobierno, que deseen quedarse y tienen deseos de vivir permanentemente en Filipinas, seran retenidos".

"La posición financiera del gobierno es muy buena," dijo el Presidente electo, recalcando el superavit existente de los actuales ingresos, el superavit acumulado en el fondo del patron oro y los ₱25,000,000 que se esperan como producto del impuesto al aceite de coco en los Estados Unidos.

Pero el señor Quezon añadio que mientras **"hagamos uso del banco nacional mas efectivamente que el presente, la política no llegara a sus umbrales".**

Dijo que esta en favor de que el gobierno ayude a las industrias siempre que sea necesario, pero declaro que **"no vamos a dejar nada a medio hacer. No queremos que el gobierno pierda dinero".**

El señor Quezon dijo que el plan de construir las oficinas del Alto Comisionado en tierra que se habra de habilitar con obras de dragado en el Dewey Boulevard se llevara a cabo, diciendo que la oposición **"crearia una impresión muy mala".**

"Los americanos y los filipinos deben hacer cada cual su parte para producir una mas estrecha cooperación entre los dos países".

Dijo que aún queda por resolverse la cuestión de invitar a los gobiernos extranjeros a enviar representaciones formales a la inauguración de la Mancomunidad.

SETENTA Y CUATRO DIPUTADOS...

(Continuacion de la pag. 1)

1. Dist.—Jose Bonto—A 3547
2. Dist.—Justino Nuyda—A 4549
3. Dist.—Pedro Sabido—P 4572
4. Dist.—Pedro Vera—P 8073

BATAAN

Teodoro Camacho—A 5056

BATANGAS

1. Dist.—Natalio Lopez—P 2598
2. Dist.—Eusebio Orense—C 7675
3. Dist.—Maximo Kalaw—P 6995

BOHOL

1. Dist.—Juan Torralba—A 2837
2. Dist.—Olegario B. Clarin—A 3866
3. Dist.—Margarito Revilles—A 3679

BUKIDNON

Manuel Fortich—A 1790

BULACAN

1. Dist.—Nicolas Buendia—A 10422
2. Dist.—Antonio Villarama—A 8919

CAMARINES NORTE

Cayetano Lukban—P 3524

CAMARINES SUR

1. Dist.—F. Celebrado—A 4237
2. Dist.—Luis N. de Leon—A 7029

CAPIZ

1. Dist.—Manuel Roxas—P 8490
2. Dist.—Jose A. Dorado—P 3324
3. Dist.—Rafael Tumbokon—A 4865

CAVITE

Justiniano S. Montano—A 12,965

CEBU

1. Dist.—Celestino Rodriguez—P 6701
2. Dist.—Hilarion Abellana—P 9740
3. Dist.—Agustin Kintanar—A 4296
0. Dist.—Vicente Rama—A 2674
5. Dist.—Miguel Cuenco—A 4713
6. Dist.—Nicolas Rafols—P 4999
7. Dist.—Buen. Rodriguez—A 4637

ILOCOS NORTE

1. Dist.—Vicente P. Lazo—A 2994
2. Dist.—Julio Nalundasan—A 3486

ILOCOS SUR

1. Dist.—Benito Soliven—P 6702
2. Dist.—Sixto Brillantes—P 4085

ILOILO

1. Dist.—Jose C. Zulueta—A 6726
2. Dist.—Ruperto Montinola—P 7131
3. Dist.—Tomas Confesor—A 2812
4. Dist.—Tomas Buenaflor—A 4637
5. Dist.—Victorino Salcedo—A 4706

LAGUNA

1. Dist.—Tomas Dizon—P 6195
2. Dist.—Arsenio Bonifacio—P 4300

LANAO

Tomas Cabili—P 275

LA UNION

1. Dist.—Camilo Osias—P 5681
2. Dist.—Agaton R. Yaranon—P 3616

LEYTE

1. Dist.—Jose Veloso—A 4769
2. Dist.—Dominador Tan—A 8280
3. Dist.—Tomas Oppus—A 8701
4. Dist.—Francisco Enage—A 9212
5. Dist.—Ruperto Kapunan—A 4355

MANILA

1. Dist.—Gregorio Perfecto—P
2. Dist.—Pedro Gil—P

MARINDUQUE

Cecilio A. Maneja—A 3841

MASBATE

Pio V. Corpus—A 5156

MISAMIS OCCIDENTAL

Jose Ozamis—A 7292

MISAMIS ORIENTAL

Leon Borromeo 6070

NEGROS ORIENTAL

1. Dist.—Gul. Z. Villanueva—A 8610
2. Dist.—Jose E. Romero—A 7013

NUEVA ECIJA

1. Dist.—Manuel Alzate—A 8071
2. Dist.—Felipe Buencamino—A 9440

PAMPANGA

1. Dist.—Eligio C. Lagman—P 9723
2. Dist.—Jose P. Fausto—P 7097

PANGASINAN

1. Dist.—Anacleto B. Ramos—A 8720
2. Dist.—Eugenio Perez—A 7091
3. Dist.—Daniel Maramba—A 7409
4. Dist.—Narciso Ramos—A 6970

RIZAL

1. Dist.—Pedro Magsalin—A 7919
2. Dist.—Emilio de la Paz—A 6799

SORSOGON

1. Dist.—Norberto Roque—A 5779
2. Dist.—Tomas Clemente—A 5320

TARLAC

1. Dist.—Jose Cojuanco—A 5996
2. Dist.—Benigno Aquino—P 6432

TAYABAS

1. Dist.—Jose A. Angara—A 5931
2. Dist.—Francisco Lavides—A 9180

ZAMBALES

Potenciano Lesaca—A 6024

Los candidatos que estan ganando en las 17 provincias que no han completado aun sus informes, son:

AGUSAN

Apolonio Curato (ganando) 2869

ANTIQUE

Calixto O. Zaldivar 6548

BATANES

Vicente Agan 459

CAGAYAN

1. Dist.—Marcelo Adduru 5089
2. Dist.—Regino Verediano 2095

COTABATO

Datu Sinsuat 219

DAVAO

Romualdo Quimpo 3859

ISABELA

Mauro Verzosa 3005

MINDORO

Juan L. Luna 3592

PROVINCIA MONTAÑOSA

1. Dist.—Saturnino Moldero 438
2. Dist.—Felipe José 913
3. Dist.—George K. Tait 365

NEGROS OCCIDENTAL

1. Dist.—Enrique Magalona 10943
2. Dist.—Pedro Hernaez 9423
3. Dist.—Gil Montilla 9753

NUEVA VIZCAYA

Bernardo Buenafe 1465

PALAWAN

Claudio Sandoval 744

ROMBLON

Gabriel F. Fabella (ganando) 2203

SAMAR

1. Dist.—Antolin Tan 5794
2. Dist.—Serafin Marabut 4303
3. Dist.—Juan Bocar 5203

SULU

Datu Ombra Amilbangsa 205

SURIGAO

Ricardo Navarro 4627

ZAMBOANGA

Juan Alano 6340

NUEVA VIZCAYA

Aglipay gana con 4,000; Buenafe, electo

Bayombong, 20 de Septiembre.—Resultados completos de las elecciones en esta provincia: Quezon, 2,039; Aglipay, 4,000; Aguinaldo, 184; Osmeña, 3,038; Nabong, 2,051; Melliza, 84.

Para delegados resulto electo Bernardo L. Buenafe con 1,465 votos, contra Tomás Maddela, 1,440; Demétrio Quirino, 1,184; Severino Purugganan, 934; Macario Guevara, 821; y Domingo Gadduang, 152.

Encontraran...

(Continuacion de la pag. 1)

Luego dijo que el Presidente del Senado, el Speaker de la Camara de los Estados Unidos, asi como los senadores Pittman, Robinson, McCalf son de los miembros del Congreso con antiguas amistades en Filipinas. "El ex-speaker Roxas,—añadio—el ex-senador Aquino, el ex-Comisionado Osias, el Senador Montinola y los ex-representantes Sabido y Gil, todos exmiembros de misiones legislativas, hallaran conocidos en la comitiva congresional que viene."

Tambien comienzan los cambios de impresiones sobre les agasajos que se deben tributar a tan ilustres huespedes de honor de Filipinas. Aproposito de agasajos, la siguiente es una carta dirigida al electo Presidente Quezon y el electo Vice-Presidente Osmeña:

"Señores:

"Ha llegado a mi conocimiento que la Asociacion del Carnaval ha acordado acelerar la construccion del Auditorium para utilizarlo para el baile inaugural del nuevo gobierno de la Mancomunidad.

"Aunque la idea merece todo elogio por los patrioticos fines que la inspiran, encuentro, sin embargo, que el Auditorium de un carnaval no es lugar apropiado ni decoroso para la celebracion de un acto tan solemne como trascendental que lleva el sello del acontecimiento mas grande y mas patriotico de nuestra historia nacional.

"Me permito, pues, elevar mi mas respetuosa protesta contra la realizacion de semejante idea, y, el propio tiempo, formular la siguiente sugestion:

"Que el Rizal Baseball Stadium sea escogido para el baile haciendose los arreglos necesarios en el espacioso "ground" y convirtiendolo en un verdadero salon digno del acontecimiento.

"Ademas, utilizandose el Rizal Baseball Stadium, daremos tambien la hermosa oportunidad para que el pueblo elector, tanto de Manila como de las provincias limitrofes, puedan, si no participar, al menos hacer acto de presencia en tan solemne acto, habilitandse para tal efecto las amplias y ventiladas galerias de dicho edificio que ostenta el nombre de nuestro Heroe Nacional.

"Muy sinceramente,

"ANTONIO C. TORRES."

SE ACUERDA LIMITAR EL JUEGO DE BOLOS

Es un vicio jugarlo después de la medianoche, declara Torres

Jugar a los bolos después de la medianoche no es un deporte, es un vicio que roba a los vecinos el descanso a que tienen derecho después del duro bregar diario, declaró el Concejal Antonio C. Torres, mientras interpelaba a un "pro" del juego ilimitado del "bowling", Gregorio Protomartir, en la audiencia pública sobre límite de horas de dicho juego, al mediodia de hoy.

Gregorio Protomartir se opuso al proyecto, diciendo que privaría a los que vienen de los cines a las 11 de la noche de su diversion favorita y trajo a colación que las "rotativas" de los periódicos arman más ruído que los bolos, y, sin embargo, pueden funcionar a cualquiera hora de la noche y la madrugada.

En esto del límite de horas del "bowling" la ciudad se dividió en antis y pros en la audiencia de esta siesta. La primera dama de Manila que se pronunció pro (en favor de la proyectada medida, es Doña Luisa Vda. de Quiogue, apoyada por Doña Benita Quiogue de Del Rosario. También se pronunciaron en favor un ex-propietario de bowling, Manuel de León, y otros. En contra del proyecto hablaron la Srta. Benita de Jesús, José Cawili y Gregorio Protomartir.

La Junta decidió después de la audiencia seguir adelante con el proyecto como una medida de conveniencia pública.

FALLECE EN MANILA EL FARMACEUTICO PINEDA

Santiago Pineda, uno de los más antiguos farmacéuticos de Manila, falleció en la madrugada de hoy, 20 del actual, a la avanzada edad de 70 años, de un ataque al corazón.

El finado era oriundo de Sta. Rita, Pampanga, pero antiguo residente de la calle Herbosa, distrito de Tondo, donde tiene una botica. Es tio del conocido farmacéutico de esta capital, Don Vedasto Pineda, dueño de la Botica Intramuros.

Deja en la orfandad viuda e hijos.

El cadáver se halla de cuerpo presente en la casa mortuoria, calle Herbosa No. 431, Tondo. Mañana será trasladado a la Funeraria Paz, de donde será conducdo a su última morada en la tarde del domingo.

Padre Muerto,...

(Continuacion de la pag. 1)

llan en este pueblo actualmente, practicando investigaciones.

Ayer, a eso de las cuatro, Magdalena Lipana, en compañía de su prima Perfecta fueron atajadas en el barrio de Tagulong por Eustaquio Batas. Este no advirtió que Alfonso Lipana, hermano de Magdalena, vió el atentado contra las chicas y cuando Eustaquio se echó a correr a su casa, Alfonso fué a perseguirle.

Magdalena volvió a su casa y contó lo ocurrido a sus padres y hermanos. Estos, armándose de bolos, fueron al barrio de Tagulong. Aquí encontraron a Alfonso que había perseguido a Eustaquio Batas hasta la casa de éste, pero no pudo entrar, porque Batas, con sus hermanos, se armó también, dispuesto a ofrecer resistencia. A la llegada de sus padres y hermanos, Alfonso atacó, con ayuda de ellos, a los Batas. En el sangriento encuentro, Francisco Lipana, el padre, murió; Gil, uno de los hermanos Batas, quedó con la mano derecha cortada.

El teniente del barrio intervino y evitó que hubiese más muertes. Hasta anoche, el barrio estaba custodiado por temor de que otros que no quedaron heridos en el primer encuentro, volvieran a enzarzarse en un nuevo combate a bolazos.

Los investigadores han averiguado que los Lipana y Batas estaban enemistados desde hace días. El atentado de Eustaquio Batas, contra Magdalena Lipana se considera como una represalia, porque hace poco, Trinidad Batas fué raptada, segun se alega, por uno de los Lipana, Nicanor, y el casamiento debía celebrarse esta mañana, pero a causa del encuentro, se ha suspendido.—**Gabriel.**

Posadas ordena rigida investigación de la muerte de un beodo, a tiros

La escena de la muerte de un beodo, a manos de un policia, ayer tarde, en la calle Felix Huertas. La "X" indica el sitio en que el borracho, Santiago Alonso, cayó bajo las balas de un policia. A la derecha entre la multitud aparecen los dos policias que sostuvieron el encuentro con Alonso y la familia de este.

(Continuacion de la pagina 7)

madre de Santiago en la espalda. También resultaron heridas Rosario Alonso, y Visitación de Alonso, pero no ya a tiros, sino por el contraataque, a golpes, de los policías.

Durante el examen del cadáver se ha visto que los dos tiros se dispararon muy de cerca, y esto confirma la alegación de Baretetta de que Santiago habia sacado su cortaplumas e iba a abrirlo, cuando el policía se decidió a hacer fuego.

Los vecinos, especialmente los cocheros que estaban en el lugar, se arremolinaron y trataban de atacar a los policías, pero Baretetta con su revolver ya descargado, les apuntó, logrando intimidarles y mantenerles a raya.

Varios testigos afirman que los miembros de la familia de Santiago no debian haber atacado a los policías de aquella manera. Otros alegan haber visto a la madre de Santiago blandiendo un bolo viejo contra los policías.

El Capitan Forés declaró que de acuerdo con los datos que ha recogido en el lugar, defendera la conducta de sus policías.

El alcalde desea saber si hubo abuso

El Alcalde Juan Posadas ha ordenado una rigida y pronta investigación de este caso. Aparentemente, el Alcalde está escandalizado de que se haya acabado con la vida de un borracho nada menos y quiere saber si la conducta de los policías era justificada.

El Alcalde llamó esta mañana al jefe de policía, Columbus E. Piatt, y después de pedirle informes de lo ocurrido, le dió instrucciones para que investigue el caso y someta esta misma tarde, antes del cierre de la oficina, el informe correspondiente. Si se demuestra que los policias abusaron de su autoridad, haciendo uso indebido del revolver, serán destituidos, mientras los papeles se endosarán a la fiscalia para la acción correspondiente.

El capitan Fernando Fores y los miembros del nuevo peloton fueron interrogados en relación con la investigación practicada por el Alcalde. De las declaraciones de estos nada, sin embargo se ha dado a la publicidad. El jefe de policia espera someter su informe esta misma tarde.

La acción del Alcalde es independiente de la tomada por la fiscalia que ayer puso en virtual arresto a los responsables de la muerte del borracho que se alega resistió contra los agentes del orden.

Dos denuncias se han presentado

La investigación fue iniciada por el fiscal José Ma. Paredes, en la fiscalia de la ciudad, esta mañana. Aunque el fiscal Narvasa estaba de guardia anoche y acudió al lugar del suceso, se acordo esta mañana endosar la investigación al fiscal Paredes en vista de otras investigaciones que tiene que hacer el fiscal Narvasa.

Dos denuncias han sido promovidas por la policia ante la fiscalia en relación con dicho suceso. La primera es por homicidio y lesiones contra el mismo policia Eleuterio Martinez por la muerte de Santiago Alonso y heridas y contusiones de algunos vecinos y parientes del occiso. La segunda denuncia es por atentado contra agentes de la autoridad y lesiones contra los que supuestamente apalearon a los policias, y son: Marcela Paraiso, Rosario Alonso, Magdalena Alonso, Visitación Roldan y Arsenio Bautista.

Osias agradece a sus electores; a su rivales, estrecha la mano

Expresando su gratifud a los que sostuvieron y extendiendo la mano amiga a los que fueron sus adversarios el Diputado electo de La Union, Camilo Osias hace la siguiente declaracion:

"Me aprovecho de este humilde medio para expresar mi sincera gratitud a todos los que tan desinteresadamente y con grande lealtad me ayudaron a conseguir una victoria tan abrumadora. A aquellos que consideraron necesario luchar contra mi, extiendo la alegre mano de amistad. Ahora que ha terminado la lucha, debemos cooperar mutuamente para servir al distrito en particular y al pais en general.

"En esta hora y en los dias por venir, el pensamiento capital para mi so es tanto la victoria y la vindicacion popular de mi record de servicio como la responsabilidad puesta sobre mis hombros y la oportunidad de ayudar, aunque en pequeña cantidad, en dirigir la nueva nave del estado de Filipinas hacia el puerto seguro.

"A todos los amigos sis distinciones va mi agradecimiento, profundo y genuino. Al pueblo que me dio su confianza, que esto sea mi nuevo juramento de lealtad. Ruego a Dios que me ayude es hacer de la politica una carrera de servicio y deber".

EL GABINETE NO REDUCIRA LAS...

(Continuacion de la pag. 1)

na, ha sido encarecido para que examine la ley de agiotage en vigor y vea el medio de procesar a todos los que están haciendo manipulaciones para elevar los precios del cereal. El mismo Gobernador Murphy encareció del Secretario Yulo que atienda personalmente este asunto.

Pedido de no menos de 500,000 sacos

Un pedido de no menos de medio millón de sacos de arroz hará directamente el gobierno a Saigon para reforzar la existencia de cereal en las islas, en vista de haberse comprobado la noticia de que ya no queda en el pais suficiente cantidad para abastecer el consumo de grano hasta el levantamiento de la próxima cosecha. Este es el acuerdo adoptado esta mañana en la sesión del Gabinete, a propuesta del mismo Secretario de Agricultura y Comercio.

Se ha explicado también que el Gabinete, al decidirse a no levantar ni reducir la barrera tarifaria contra el arroz extranjero, estuvo impulsado por el temor de que los comerciantes de Saigon, aprovechando la rebaja tarifaria inunden el mercado de las islas con el exceso de producción que tienen lo cual afectara gravemente los precios durante mucho tiempo.

El acuerdo del Gabinete que autoriza al gobierno para hacer las compras por su cuenta y encargarse de su distribución al precio de costo resultara más beneficioso para el público consumidor, puesto que no teniendo que pagar tarifas ni impuestos de rentas internas, el grano podrá venderse al público a un precio mucho más reducido, que será un poquito más de P4.00 por cada saco de arroz Saigon de primera clase.

Buencamino ante el Gabinete

El electo diputado por Nueva Ecija, Hon. Felipe Buencamino, Jr., comparecio esta mañana en la sesión del Gabinete para representar los intereses de la Asociación de Arroceros de Filipinas, de la cual es presidente.

Buencamino expuso los puntos de vista de su asociación contrarias al levantamiento o reducción de la tarifa, por considerar que tal acto equivaldria a dar lugar a que los comerciantes de Saigon compitan con los productores locales en el mercado local del arroz.

El Diputado Buencamino, explico igualmente que no habrá peligro de que los precios del arroz continuen subiendo, por la razón de que aún con la tarifa de 5 céntimos por cada kilo de arroz, el Saigon de primera clase podrá venderse en Filipinas por un precio no mayor de P6.80 el saco.

Sugiere igualmente que se permita que las leyes económicas influyan en el curso natural del mercado arrocero y que para aliviar la situación que el gobierno haga directamente las compras en Saigon a fin de revender el grano a los consumidores.

Existencia insuficiente en regiones arroceras

La existencia del arroz en bodegas de propietarios y comerciantes del centro de Luzón es insuficiente hasta la llegada de la nueva cosecha de este año, informa hoy el director Cornelio Balmaceda de la Oficina de Comercio, a su llegada del centro arrocero de Luzón y del Norte. Los precios del maíz han aumentado tambin, de 20 á 40 céntimos por saco de 50 kilos, pues algunas familias pobres prefieren consumir maiz, debido a los precios elevados del arroz estos dias. Con el anuncio del plan de importar arroz de Saigon el precio de este producto registró su primera disminución este dia, bajando de diez a 15 centimos por saco.

El director Balmaceda declara sin embargo, que Ilocos Norte, tiene suficiente arroz, para abastecer a La Union y Baguio, puesto que en aquella provincia, los productores estuvieron guardando su palay por dos años, en espera de mejores precios, y actualmente, los pequeños molinos de arroz de los pueblos o "kiskisans" estan funcionando continuamente debido a la gran demanda.

En Nueva Ecija, el director Balmaceda hallo ayer que hay en existencia solo 490,858 sacos de palay y 8,270 sacos de arroz, y en las otras provincias del centro de Luzon, unas 300,000 sacos de palay en sus bodegas, que hacen un total de 809,390 sacos de palay.

Considerando el consumo de Manila y de las provincias de Visayas y la bicolandia, que es de 440,000 sacos aproximadamente al mes, se vera que la existencia del cereal es apenas suficiente para un mes, y la proxima cosecha no comenzara a llegar al mercado sino dos meses despues.

El director Balmaceda informo de todo esto al Secretario Rodriguez, en una larga conferencia esta mañana, sobre los pasos que han de adoptar para poner fin a la subida de precios.

El maiz se cotizo hoy a P2.40 el saco de 50 kilos, en comporacion con solo P2.00 y P2.10, los precios de hace algunos dias. El arroz, por vez primera registro una merma este dia, cotizandose entre P6.90 y P7.15 el macan, y entre P7.30 y P7.50 el elonelon. El mercado era mas flojo que en los dias pasados, segun el boletin de la Oficina de Comercio.

Proxima cosecha menor que la de 1934

La proxima cosecha de palay de Filipinas, en que hoy se cifran las esperanzas, como remedio a los precios altos sera menor que la del año pasado, segun se llego a saber este dia en la Oficina de Fitotecnia.

El director Jose S. Camus atribuye esta merma a las continuas inundaciones sufridas por Pangasinan, y otras provincias arroceras en el mes de septiembre, y a la sequia en algunas partes de las Islas, donde se produce arroz tambien, como en Camarines, Iloilo y Capiz.

Mano fefrrea contra el agiotaje, pide

Urgiendo que se siga el procedimiento rigido adoptado por el Alcalde Justo Lukban contra el agiotaje del arroz, el concejal Vicente R. Alindada ha dirigido esta tarde una carta al Alcalde Juan Posadas, deseoso de que se remedie el alza del precio del arroz en Manila.

El concejal pide que el Alcalde movilice a la policia, como hizo el Alcalde Lukban, con el fin de impedir que comerciantes sin escrupulos vendan el arroz a precios irrazonables. Dice que la gente pobre de Manila esta clamando contra el alza indebida.

EXAMEN DEL PAPEL DE UN EXAMINANDO

Peritos caligrafos tratan de comprobar una alegada irregularidad

Los miembros del comité que está investigando la anomalia con respecto a un examen del Servicio Civil esperan recibir hoy o mañana el informe de la Constabularia sobre la identificación del manuscrito en la composición cuestionada, tachada en beneficio del examinando.

Los expertos en caligrafía de la Constabularia recibieron la composición hace algunos días y la han sometido a un examen pericial.

Entretanto, los miembros no han querido declarar nada sobre lo realizado hasta ahora por el comité investigador, manifestando que una vez identificado el manuscrito en cuestión, será fácil depurar responsabilidades.

Guevara Hablara...

(Continuacion de la pag. 1)

cretario particular, el Comisionado Guevara estuvo documentándose en su despacho en la Secretaria de la Cámara. Todo cuanto se ha declarado y escrito últimamente en relación con el futuro politico y económico de Filipinas desde el punto de vista internacional, pasó bajo la versión del futuro conferenciante politico internacional.

Desde ahora, se advierten señales de expectacion e interés profundos por la disertación en ciernes. Para todos es sabido, que el comisionado Guevara sustenta un criterio personal distinto sobre el futuro "status" de Filipinas.

Probable...

(Continuacion de la pag. 1)

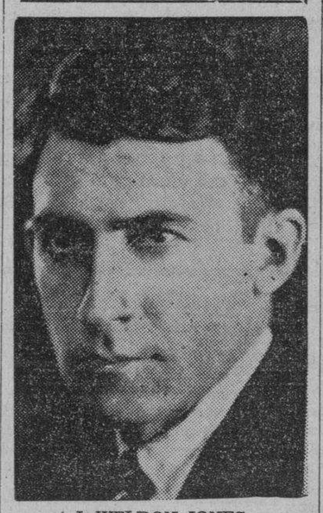
elecciones. El periodo de cargo de los diputados elegidos en las elecciones del 17, expira en 1938 y por tanto dicho año debe haber tambien elecciones. Esto de celebrar elecciones seguidas, ademas de causar trastornos significa grandes gastos para el gobierno y para remediarlo se propone ahora extender el periodo de cargo de los actuales funcionarios provinciales y municipales hasta 1938 a fin de que se puedan celebrar conjuntamente las elecciones de Diputados, Gobernadores y otros funcionarios provinciales y municipales.

Entre tanto los preparativos para las sesiones legislativas han comenzando ya.

Esta mañana, el Presidente Quezon y el Speaker Paredes se fueron a Malacañang y se tiene entendido que habran tratado con el Gobernador General sobre los asuntos que se consideraran en las sesiones legislativas que se reanudaran el lunes. La impresion general, sin embargo, es que muy pocos asuntos se aprobaran en las sesiones, limitandose a aquellas medidas necesarias para el establecimiento de la Mancomunidad.

Esta mañana llego el Presidente Pro-Tempore del Senado Jose Avelino, procedente de Samar. Mañana o el domingo es esperado tambien en Manila el Senador Juan Sumulong procedente de Baguio en donde estuvo por mucho tiempo por su salud.

Trasladado



J. WELDON JONES

Auditor Insular de Filipinas ha sido trasladado este dia por el Presidente Roosevelt a la Oficina del Alto Comisionado de los Estados Unidos en Filipinas en calidad de experto en finanzas. Asumira su cargo el 15 de noviembre proximo.

Polonia gana la carrera de globos

(Servicio Transoceantico)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Varsovia, 19 de septiembre.—Polonia ha vuelto a ganar este año la carrera de globos Bennett, según los resultados provisionales que no han sido, sin embargo, confirmados aun oficialmente.

Si se confirman, Polonia habrá ganado por tres veces consecutivas la carrera, reteniendo así la copa valiosísima.

El globo aleman "Erich Deku" llegó el tercero, ocupando el segundo lugar también otro globo polaco.

Guerra Más Actua..

(Continuacion de la pag. 1)

chados para limpiar de gente maleante estos sitios, pues se sabe que desde hace bastante tiempo los cabarets, cines y demas centros de diversion en las afueras de Manila, como Caloocan, Parañaque, San Pedro Makati, y Pasay, han estado infestados de matasietes que piden constantemente dinero en pago a la supuesta proteccion que proporcionan.

Cada vez que los dueños de estos centros de diversion dejan de pagar alguna cantidad, los "gangsters" cometen toda clase de tropelias contra los parroquianos, ahuyentandoles, en perjuicio de los dueños.

La Constabularia alejara a los "gangsters" de estos sitios para que dejen en paz a la gente. En Manila la campaña se hara mas general, pues con motivo del suceso de sangre de anoche, el Capitan Fores ha creido conveniente intensificar la campaña.

Los cines Astor, Palace y otros en donde hay vodavil, se han quejado a la Policia diciendo que los matones imperan en aquellos sitios y realizan toda clase de vejaciones cuando la gerencia les niega dinero.

Otros cines de Manila, en San Nicolas, en la Avenida Rizal y otros sitios tambien estan en las garras del matonismo y las autoridades encargadas de mantener el orden publico creen que ya es hora de que se haga algo para la supresion de etsa chusma maleante.

Un tabaquero agrede a otro en "La Dicha"

Herido en la mano derecha, femur y otras partes del cuerpo, fue trasladado al Hospital General a las 7:05 de esta mañana, Candido Soliman, de 28 años, obreros de fabrica de tabacos "La Dicha". Su agresor Mariano Josue, fue arrestado por el Policia de Meisic.

Segun informa el Policia, estos dos tuvieron un altercado esta mañana poco antes de comenzar el trabajo, y que llegaron a las manos, cuando los animos se calentaron.

Josue saco a relucir un cortaplumas y le agredio a Soliman hasta herirle. El estado de este, rin embargo, no es grave, segun el Hospital General.

Uchiyama y Kihara felicitan a Quezon

El Consul General de Japon en Filipinas, Hon. K. Uchiyama y el Vice-Consul Sr. J. Kihara felicitaron esta mañana al Presidente Quezon en la residencia de éste en Pasay.

Informaron tambien al Presidente sobre la venida, el 30 del actual, de un grupo de solones japoneses que harán una inspeccion ocular de las Islas bajo el Mandato de Japon, en el Oceano Pacifico.

El consulado japones ha pedido a las autoridades aduaneras que den los privilegios de costumbre a los distinguidos visitantes.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

GRAN FIES... MAÑANA E... LIGA DE D...

Reunión de unidades... asistencia del Ar... y Mrs. Teah...

Con el Arzobispo ... O'Doherty y Mrs. ... Murphy Teahan a la ... la lista de huespedes ... general de las unidades ... ga de Damas Catolic... nila y sus alrededores ... un gran dia en el cu... de la Liga, 141 Florida ... 21 del actual.

La Sra. Concepcion ... guez, presidenta del ... propaganda archidiocesa... a todas las miembros ... Se espera que unas 10... asistan a la reunion ... servira un te. Las uni... tadas son las de Sta. ... Pandacan, San Marc... galong, Ermita, Malat... Sampaloc, Espiritu San... Tondo, Intramuros, P... ñaque, Pasig, San Juan ... San Pedro Makati, Ma... loocan y Pateros.

Mons. William Finn... Rev. PP. Francisco de... se Ma. Fernandez, Jos... Henry Avery, Serapio ... Juan Anguela figuran ... de huespedes.

El comite nacional ... la Liga actuara de ... ta compuesto por la S... la Gay y las Sras. Co... Rodriguez, Leonarda ... Sofia R. de Veyra, Fe... gado, Beatriz B. Ro... S. de Alvero, Soledad ... Filomena Sison, Winif... blo, Jeanne D. de P... Bessie A. Dwyer, Mer... Joya, Natividad Almeda ... Felicidad A. de Silva.

Aguinaldo ...

(Continuacion de la ...

nombre del General Ag... creo en el deber de ... agradecimiento a todos ... nerosa y expontáneame... ron su apoyo durante ... trascendental lucha pa... por su verdadero espíritu ... ficio y abnegación como ... sentido de patriotismo. S... mostrado que el pueblo ... ponder en momentos ... cuando el interés de la ... lo reclama.

"Por último, a todos los ... tuvieron con tesón mi cam... en Cavite, no obstante ... des obstáculos y dificul... tiendo mi gratitud sincer... rándoles que guardaré ... mi memoria como un tes... ciable el recuerdo de ... ayuda y cooperación ... mi".

Miles de personas exalta... rodean la casa del Gene...

Por otro lado informes ... de Cavite se ha sabido ... las elecciones miles y mil... sonas venidas no solo ... sino también de Batanga... se congregan día y noc... alrededores de la resid... General Aguinaldo en K... rando ansiosas noticias ... del resultado de las elec... mostrando al mismo tie... gran indignación por los ... de que se han cometido ... ridades en las elecciones.

Está tan soliviantado ... de estas personas, que ... General Aguinaldo, el ... Tirona y otros liders, ti... tinuamente que aconseje... que se apacigüen. Pero ... que estas personas, no qui... charse del lugar, como ... sen alguna orden o ... del General. Anoche ... Aguinaldo para calmar el ... esta gente, tuvo que habla... de 2,000 personas entre ... mujeres reunidos en su sol... del histórico árbol de sam... General explicó la marcha ... acontecimietnos electorales ... jándoles que no cometan ... violencia, porque son tie... paz y la lucha se debe ... cabo dentro de la ley y ... El General Aguinaldo ... que tuvieran confianza p... y al cabo brillará la ju...

Por su parte el Senado... explicó cómo se han co... fraudes pero también a... na gente que no apelaran ... violencia pues exitsen ... trumentos de paz dentro ... y el orden para consegu... ticia.

Reunión de agradecimien... mañana por la noche

Mañana a las 7:30 de ... en el cuartel fascista en ... R. Hidalgo habrá una re... neral de liders y otros ... del Partido Socialista N... Manila. En esta reunión ... entre otros el General A... los ex-concejales Gerónim... go y Segundo Agustin, p... sar su agradecimiento por ... bajos hechos en su favor ... las elecciones.

Por otra parte gobernad... vinciales que han llegado ... la, dicen que la derrota de ... do se debe a la falta de ... ción y al hecho de que ... de los inspectores de ele... Partido Socialista eran A... tas. Dicen que aunque habia ... tores aguinaldistas en todos ... cintos, éstos no eran ... aguinaldistas pues son ge... otro bando.

PILDORAS DE FO...
Un recomendable remedio para ... activos, lumbago, levantarse d... dolores reumáticos, desórdenes ... de ácido úrico. Las PILDORAS DE ... dan rápido y calmante alivio y ... riñones a eliminar dañinos venen... Ud. sufre de los riñones, pida las ... DE FOSTER en la botica y de a... ayudan que necesitan. Millares de ... recomiendan—guíese por la experie... Cada píldora contiene: Nitrato Potasa ... Resina 0.024 Gm., Hojas Uva Ursi ... Uva Ursi 0.012 Gm., Aceite Esencial de ... Enebro 0.002 Gm., Aceite Esencial Ra... tina 0.004 Gm.

M.E.C.D. 2016